Euroopa Parlament
2024-2029

Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon

2025/0335(COD)

14.4.2026

MUUDATUSETTEPANEKUD 946–1290

Raporti projekt
Elena Donazzan
(PE784.432v01-00)

Liidus toimuva kosmosetegevuse ohutus, kerksus ja kestlikkus

Ettepanek võtta vastu määrus
(COM(2025)0335 – 2025/0335(COD))

AM_Com_LegReport

Muudatusettepanek 946
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 87

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(87) Lisaks sellele ei tohiks käesolev määrus liikmesriikide kosmosetaristut mõjutavatest olulistest intsidentidest teatamise puhul piirata mis tahes intsidentidest teatamise nõuete kohaldamist, mis on praegu sätestatud direktiiviga (EL) 2022/2555 või direktiiviga (EL) 2022/2557. Seega tuleks neist kahest direktiivist tulenevaid aruandlusnorme jätkuvalt kohaldada liidu kosmosekasutajate suhtes, kes on elutähtsad või olulised üksused, ning vastavalt elutähtsa teenuse osutajate suhtes kõnealuste direktiivide alusel.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 947
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 87

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(87) Lisaks sellele ei tohiks käesolev määrus liikmesriikide kosmosetaristut mõjutavatest olulistest intsidentidest teatamise puhul piirata mis tahes intsidentidest teatamise nõuete kohaldamist, mis on praegu sätestatud direktiiviga (EL) 2022/2555 või direktiiviga (EL) 2022/2557. ***Seega tuleks neist kahest direktiivist tulenevaid aruandlusnorme jätkuvalt kohaldada liidu***	(87) Lisaks sellele ei tohiks käesolev määrus liikmesriikide kosmosetaristut mõjutavatest olulistest intsidentidest teatamise puhul piirata mis tahes intsidentidest teatamise nõuete kohaldamist, mis on praegu sätestatud direktiiviga (EL) 2022/2555 või direktiiviga (EL) 2022/2557.

kosmosekasutajate suhtes, kes on elutähtsad või olulised üksused, ning vastavalt elutähtsa teenuse osutajate suhtes kõnealuste direktiivide alusel.

Or. en

Muudatusettepanek 948
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 88

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(88) Direktiivide (EL) 2022/2555 ja (EL) 2022/2557 alusel loodud järelevalveasutused võivad olla erinevad käesoleva määruse alusel määratud või loodud pädevatest asutustest. Selleks et suurendada kõnealuste pädevate asutuste teadlikkust kosmosetaristut mõjutavate oluliste intsidentide ulatusest ja mõjust ning kõnealuse ulatuse ja mõju mõistmist, peaksid liidu kosmosekasutajad teatama olulised intsidendid, mis mõjutavad kosmosetaristu riiklikke varasid, käesoleva määruse alusel pädevatele asutustele, kes peaksid omakorda edastama asjakohase kokkuvõtliku teabe ametile.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 949
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 88

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(88) Direktiivide (EL) 2022/2555 ja (EL) 2022/2557 alusel loodud	(88) Direktiivide (EL) 2022/2555 ja (EL) 2022/2557 alusel loodud

järelevalveasutused võivad olla erinevad käesoleva määruse alusel määratud või loodud pädevatest asutustest. Selleks et suurendada kõnealuste pädevate asutuste teadlikkust kosmosetaristut mõjutavate oluliste intsidentide ulatusest ja mõjust ning kõnealuse ulatuse ja mõju mõistmist, peaksid liidu kosmosekasutajad teatama olulised intsidendid, mis mõjutavad kosmosetaristu riiklikke varasid, käesoleva määruse alusel pädevatele asutustele***, kes peaksid omakorda edastama asjakohase kokkuvõtliku teabe ametile***.	järelevalveasutused võivad olla erinevad käesoleva määruse alusel määratud või loodud pädevatest asutustest. Selleks et suurendada kõnealuste pädevate asutuste teadlikkust kosmosetaristut mõjutavate oluliste intsidentide ulatusest ja mõjust ning kõnealuse ulatuse ja mõju mõistmist, peaksid liidu kosmosekasutajad teatama olulised intsidendid, mis mõjutavad kosmosetaristu riiklikke varasid, käesoleva määruse alusel pädevatele asutustele.

Or. en

Muudatusettepanek 950
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 89

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(89) Tuleks tagada ameti ja riiklike pädevate asutuste vaheline koordineerimine ja korrapärane suhtlus, et tõhustada kosmosesektori intsidentidest teatamist ja saavutada liidus järjepidev lähenemisviis kosmosetaristut mõjutavate oluliste intsidentide menetlemise puhul. Liidu kosmosekerksuse võrgustikul (edaspidi „EUSRN“) peaks olema oluline roll kõnealuse järjepidevuse loomisel ja kooskõlastamise tagamisel direktiividega (EL) 2022/2555 ja (EL) 2022/2557 kehtestatud üldiste küberturvalisuse ja kerksuse raamistike asjakohaste struktuuridega, eelkõige riiklike küberturbe intsidentide lahendamise üksuste võrgustikuga ja Euroopa küberkriisiga tegelevate kontaktasutuste võrgustikuga (edaspidi „EU-CyCLONe“), mis on loodud direktiiviga (EL) 2022/2555, näiteks esitades olukorrapõhist uut teavet või kui kosmosetaristu olulised intsidendid võivad	***välja jäetud***

mõjutada kõnealuste direktiivide kohaldamisalasse kuuluvaid sektoreid ja teenuseid. Eelkõige oleks EUSRN määrava tähtsusega, et esitada lahendusettepanekuid küberintsidentidest teatamise tõhustamiseks kosmosesektoris, küberturvalisuse 2. direktiivist tuleneva lihtsustamise lähenemisviisiga vastavusse viimiseks, luues seega tingimused kosmose- ja kübersektori täielikuks ühtlustamiseks kogu kosmosekogukonna huvides.

Or. en

Muudatusettepanek 951
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 91

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(91) Vabatahtlik teabe jagamine küberohtude ja küberrünnete, elektrooniliste häirete, nagu segamine või võltsimine, turvarikke indikaatorite, vastaste taktikate, meetodite ja menetluste, haavatavuste kohta ning ohusubjektipõhise teabe vabatahtlik jagamine ning samuti heade küberturvalisuse tavade ja soovituste jagamine suurendaks kosmosetaristu üldist kerksust. Seetõttu on oluline kehtestada tingimused kõnealuseks teabe jagamiseks, mis aitab suurendada kosmosekasutajate võimekust eesmärgiga vältida intsidente ja piirata nende mõju.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 952
Diana Iovanovici Şoşoacă

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 91

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(91) Vabatahtlik teabe jagamine küberohtude ja küberrünnete, elektrooniliste häirete, nagu segamine või võltsimine, turvarikke indikaatorite, vastaste taktikate, meetodite ja menetluste, haavatavuste kohta ning ohusubjektipõhise teabe vabatahtlik jagamine ning samuti heade küberturvalisuse tavade ja soovituste jagamine suurendaks kosmosetaristu üldist kerksust. Seetõttu on oluline kehtestada tingimused kõnealuseks teabe jagamiseks, mis aitab suurendada kosmosekasutajate võimekust eesmärgiga vältida intsidente ja piirata nende mõju.	(91) Vabatahtlik teabe jagamine küberohtude ja küberrünnete, elektrooniliste häirete, nagu segamine või võltsimine, turvarikke indikaatorite, vastaste taktikate, meetodite ja menetluste, haavatavuste kohta ning ohusubjektipõhise teabe vabatahtlik jagamine ning samuti heade küberturvalisuse tavade ja soovituste jagamine suurendaks kosmosetaristu üldist kerksust. Seetõttu on oluline kehtestada tingimused kõnealuseks teabe jagamiseks, mis aitab suurendada kosmosekasutajate võimekust eesmärgiga vältida intsidente ja piirata nende mõju. ***Lisaks peaksid kosmosekasutajad tagama taristu ja andmete kaitse küber- ja füüsiliste ohtude eest, kehtestama selged menetlused pädevate asutustega suhtlemiseks ja koordineerimiseks ning nägema ette asjakohased meetmed teenuste kiireks taastamiseks pärast häireid.***

Or. ro

Selgitus

Ka kosmosesektorit mõjutavad küberründed, mistõttu on vaja selgeid menetlusi pädevate asutustega suhtlemiseks ja koordineerimiseks, et sellistes olukordades kiiresti lahendusi leida.

Muudatusettepanek 953
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 91

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(91) Vabatahtlik teabe jagamine küberohtude ja küberrünnete, elektrooniliste häirete, nagu segamine või	(91) Vabatahtlik teabe jagamine küberohtude ja küberrünnete, elektrooniliste häirete, nagu segamine või

võltsimine, turvarikke indikaatorite, vastaste taktikate, meetodite ja menetluste, haavatavuste kohta ning ohusubjektipõhise teabe vabatahtlik jagamine ning samuti heade küberturvalisuse tavade ja soovituste jagamine suurendaks kosmosetaristu üldist kerksust. ***Seetõttu on oluline kehtestada tingimused kõnealuseks teabe jagamiseks, mis aitab suurendada kosmosekasutajate võimekust eesmärgiga vältida intsidente ja piirata nende mõju.***	võltsimine, turvarikke indikaatorite, vastaste taktikate, meetodite ja menetluste, haavatavuste kohta ning ohusubjektipõhise teabe vabatahtlik jagamine ning samuti heade küberturvalisuse tavade ja soovituste jagamine suurendaks kosmosetaristu üldist kerksust.

Or. en

Muudatusettepanek 954
Marina Mesure

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 91

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(91) ***Vabatahtlik*** teabe jagamine küberohtude ja küberrünnete, elektrooniliste häirete, nagu segamine või võltsimine, turvarikke indikaatorite, vastaste taktikate, meetodite ja menetluste, haavatavuste kohta ning ohusubjektipõhise teabe vabatahtlik jagamine ning samuti heade küberturvalisuse tavade ja soovituste jagamine suurendaks kosmosetaristu üldist kerksust. Seetõttu on oluline kehtestada tingimused kõnealuseks teabe jagamiseks, mis aitab suurendada kosmosekasutajate võimekust eesmärgiga vältida intsidente ja piirata nende mõju.	(91) Teabe jagamine küberohtude ja küberrünnete, elektrooniliste häirete, nagu segamine või võltsimine, turvarikke indikaatorite, vastaste taktikate, meetodite ja menetluste, haavatavuste kohta ning ohusubjektipõhise teabe vabatahtlik jagamine ning samuti heade küberturvalisuse tavade ja soovituste jagamine suurendaks kosmosetaristu üldist kerksust. Seetõttu on oluline kehtestada tingimused kõnealuseks teabe jagamiseks, mis aitab suurendada kosmosekasutajate võimekust eesmärgiga vältida intsidente ja piirata nende mõju.

Or. fr

Muudatusettepanek 955
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus

Põhjendus 92

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(92) Liidu kosmosekasutajad peaksid jagama kõnealust teavet teabe jagamise korra abil, mis kaitseb nõuetekohaselt jagatud teabe potentsiaalselt tundlikku laadi ja mille suhtes kohaldatakse konkreetseid tegevusreegleid, austades täielikult ärisaladuse ja isikuandmete kaitse põhimõtet kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2016/679[13] ning konkurentsipoliitikaga. ***Komisjonil peaks olema aktiivne roll kõnealuse korra tagamisel, toetades ja edendades ELi kosmoseteabe jagamise ja analüüsimise keskuse loomist, tuginedes samuti muude sektorite kogemustele.***	(92) Liidu kosmosekasutajad peaksid jagama kõnealust teavet teabe jagamise korra abil, mis kaitseb nõuetekohaselt jagatud teabe potentsiaalselt tundlikku laadi ja mille suhtes kohaldatakse konkreetseid tegevusreegleid, austades täielikult ärisaladuse ja isikuandmete kaitse põhimõtet kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2016/679[13] ning konkurentsipoliitikaga.
[13] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. aprilli 2016. aasta määrus (EL) 2016/679 füüsiliste isikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise ning direktiivi 95/46/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta (isikuandmete kaitse üldmäärus) (ELT L 119, 4.5.2016, lk 1–88, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).	[13] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. aprilli 2016. aasta määrus (EL) 2016/679 füüsiliste isikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise ning direktiivi 95/46/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta (isikuandmete kaitse üldmäärus) (ELT L 119, 4.5.2016, lk 1–88, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).

Or. en

Muudatusettepanek 956
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 92

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(92) Liidu kosmosekasutajad peaksid jagama kõnealust teavet teabe jagamise korra abil, mis kaitseb nõuetekohaselt jagatud teabe potentsiaalselt tundlikku	(92) Liidu kosmosekasutajad peaksid jagama kõnealust teavet teabe jagamise korra abil, mis kaitseb nõuetekohaselt jagatud teabe potentsiaalselt tundlikku

laadi ja mille suhtes kohaldatakse konkreetseid tegevusreegleid, austades täielikult ärisaladuse ja isikuandmete kaitse põhimõtet kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2016/679[13] ning konkurentsipoliitikaga. ***Komisjonil peaks olema aktiivne roll kõnealuse korra tagamisel, toetades ja edendades ELi kosmoseteabe jagamise ja analüüsimise keskuse loomist, tuginedes samuti muude sektorite kogemustele.***

[13] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. aprilli 2016. aasta määrus (EL) 2016/679 füüsiliste isikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise ning direktiivi 95/46/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta (isikuandmete kaitse üldmäärus) (ELT L 119, 4.5.2016, lk 1–88, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).

laadi ja mille suhtes kohaldatakse konkreetseid tegevusreegleid, austades täielikult ärisaladuse ja isikuandmete kaitse põhimõtet kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2016/679[13] ning konkurentsipoliitikaga.

[13] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. aprilli 2016. aasta määrus (EL) 2016/679 füüsiliste isikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise ning direktiivi 95/46/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta (isikuandmete kaitse üldmäärus) (ELT L 119, 4.5.2016, lk 1–88, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).

Or. en

Muudatusettepanek 957
Katri Kulmuni

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 92 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(92a) Liidu kosmoseökosüsteemi kerksuse tugevdamiseks peaksid liidu kosmosekasutajad tegema kindlaks kogu nende missiooni olelusringi jooksul kasutatavad liiduvälised kriitilise tähtsusega komponendid ja materjalid. Erilist tähelepanu tuleks pöörata sõltuvusele, mis on seotud liidu õigusaktide alusel kriitilisteks või strateegilisteks liigitatud toormetega, kuna selline sõltuvus tekitab kosmosetaristule süsteemseid riske. Nende sõltuvuste, sealhulgas erandi alusel lubatud sõltuvuste süstemaatiline

hindamine peaks võimaldama liidul määrata kindlaks asjakohased parandusmeetmed ja võtta asjakohasel juhul kasutusele tööstuse mitmekesistamist toetavad liidu vahendid.

Or. en

Muudatusettepanek 958
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 93

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(93) Tuleks kehtestada keskkonnakestlikkuse ühtlustatud normid, et kasutada siseturu pakutavaid võimalusi ning edendada keskkonnakestlikkust kosmosesektoris, vältides turu killustatust ning edendades üleminekut õiglasele, kliimaneutraalsele, ressursitõhusale ja ringmajandusele.	(93) Tuleks kehtestada keskkonnakestlikkuse ühtlustatud normid, et kasutada siseturu pakutavaid võimalusi ning edendada keskkonnakestlikkust kosmosesektoris, vältides turu killustatust ning edendades üleminekut õiglasele, kliimaneutraalsele, ressursitõhusale ja ringmajandusele. ***Eesmärk peaks olema saavutada Euroopa kosmosesektoris 2050. aastaks süsinikuneutraalsus, võttes arvesse heidet kõrgatmosfääri.***

Or. en

Muudatusettepanek 959
Marina Mesure

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 93

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(93) Tuleks kehtestada keskkonnakestlikkuse ühtlustatud normid***,*** ***et kasutada siseturu pakutavaid võimalusi ning*** edendada keskkonnakestlikkust kosmosesektoris, ***vältides turu killustatust ning*** edendades üleminekut õiglasele, kliimaneutraalsele, ressursitõhusale ja	(93) Tuleks kehtestada keskkonnakestlikkuse ühtlustatud normid ***ja*** edendada keskkonnakestlikkust kosmosesektoris, edendades üleminekut õiglasele, kliimaneutraalsele, ressursitõhusale ja ringmajandusele.

ringmajandusele.

Or. fr

Muudatusettepanek 960
Markus Buchheit

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 93

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(93) Tuleks kehtestada ***keskkonnakestlikkuse*** ühtlustatud normid, et kasutada siseturu pakutavaid võimalusi ***ning edendada keskkonnakestlikkust kosmosesektoris, vältides*** turu killustatust ning ***edendades üleminekut õiglasele, kliimaneutraalsele, ressursitõhusale ja ringmajandusele***.	(93) Tuleks kehtestada ühtlustatud normid ***kosmosetegevuse ressursside vastutustundliku kasutamise kohta***, et kasutada siseturu pakutavaid võimalusi***, vältida*** turu killustatust ning ***edendada kosmosetaristu ja -teenuste pikaajalist toimimist ja ohutust, vältides samal ajal ettevõtjate, eelkõige VKEde ja teadusasutuste tarbetut halduskoormust***.

Or. en

Muudatusettepanek 961
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 93

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(93) ***Tuleks kehtestada*** keskkonnakestlikkuse ***ühtlustatud normid, et kasutada siseturu pakutavaid võimalusi ning edendada keskkonnakestlikkust kosmosesektoris, vältides turu killustatust ning edendades üleminekut õiglasele, kliimaneutraalsele, ressursitõhusale ja ringmajandusele***.	(93) ***Kosmosesektori*** keskkonnakestlikkuse ***suunised tuleks sõnastada kooskõlas kehtivate rahvusvaheliste tööstusstandardite ja parimate tavadega, et mitte avaldada Euroopa kosmosesektori konkurentsivõimele negatiivset mõju***.

Or. en

Muudatusettepanek 962
Sarah Knafo

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 93

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(93) Tuleks kehtestada ***keskkonnakestlikkuse*** ühtlustatud ***normid, et kasutada siseturu pakutavaid võimalusi ning edendada keskkonnakestlikkust kosmosesektoris, vältides turu killustatust ning edendades üleminekut õiglasele, kliimaneutraalsele, ressursitõhusale ja ringmajandusele***.	(93) ***Siseturu potentsiaali saavutamiseks ja õigusliku killustatuse vältimiseks*** tuleks kehtestada ühtlustatud ***eeskirjad orbiidiressursside vastutustundliku kasutamise ning kosmosekeskkonna pikaajalise ohutuse ja elujõulisuse kohta, tekitamata kosmosekasutajatele ebaproportsionaalset haldus- või finantskoormust***.

Or. en

Muudatusettepanek 963
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 93

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(93) Tuleks kehtestada keskkonnakestlikkuse ühtlustatud normid, et ***kasutada siseturu pakutavaid võimalusi ning*** edendada keskkonnakestlikkust ***kosmosesektoris***, vältides turu killustatust ***ning edendades üleminekut õiglasele, kliimaneutraalsele, ressursitõhusale ja ringmajandusele***.	(93) Tuleks kehtestada keskkonnakestlikkuse ühtlustatud normid, et ***saavutada siseturg, toetada Euroopa kosmosetööstuse konkurentsivõimet ja*** edendada ***kosmosesektori*** keskkonnakestlikkust, vältides turu killustatust.

Or. en

Muudatusettepanek 964
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus

Põhjendus 93 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(93a) Üha rohkem on tõendeid kosmosetegevuse negatiivse mõju kohta kliimale ja osoonikihile, mis tuleneb peamiselt tahma, alumiiniumoksiidi, veeauru ja lämmastikoksiidi eraldumisest. Kuigi kosmosesektor tekitab praegu teiste sektoritega võrreldes väikese osa heitest, on ühe stardi keskkonnamõju märkimisväärselt suurem kui õhusõiduki lennu keskkonnamõju ning see mõju suureneb eeldatavasti veelgi, kuna kosmosetegevus sageneb jätkuvalt. Teadlased osutavad üha enam ka muudele kosmosetegevusest tulenevatele keskkonnakahju vormidele, sealhulgas stardi ajal põhjustatavale pinnase- ja õhusaastele ning kosmoseaparaatide jäätmetest põhjustatud Vaikse ookeani reostusele. On reaalne oht, et kosmosetegevus kahjustab osoonikihi taastumist, mida on täheldatud alates Montreali protokolli vastuvõtmisest. Kosmosetegevuse laiendamine võib seada ohtu ka liidu eesmärgi saavutada 2050. aastaks kliimaneutraalsus ning liidu nullsaaste strateegias sätestatud eesmärgid. Seepärast on oluline, et kosmosekasutajad uuriksid nii oma tegevuse negatiivset mõju kliimale, osoonile ja keskkonnale kui ka selle mõju leevendamise vahendeid, näiteks kasutades väiksema heitega kütuseid ning kohandades kosmoseaparaadi konstruktsiooni, materjalikasutust ja trajektoore. Komisjon peaks esitama kosmosesektori heitkoguste vähendamise trajektoori, mis on kooskõlas liidu trajektooriga, et liikuda 2050. aastaks kliimaneutraalsuse saavutamise suunas. Komisjon peaks toetama ka tööstuse tehtavaid jõupingutusi, hinnates väiksema kliima- ja keskkonnajalajäljega alternatiivsete kütuste võimalikku kasutamist. Praegu kasutatavate kütuste asendamine peaks lisaks vähendama ohtu

inimeste tervisele, sealhulgas kantserogeensust.

Or. en

Muudatusettepanek 965
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 94

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(94) Kosmose puhul ringmajandusel põhinevatele ja kestlikele tavadele üleminek peaks toetama kosmosetegevuse puhul ressursside pikaajalist kestlikku kasutamist. Kosmosetööstus peaks ringmajanduse põhimõtete kasutusele võtmise teel hakkama tegutsema kestlikul viisil, mis on teadaolevalt tulemuslikum, töötades samal ajal innovatsiooni abil välja uusi tooteid, millel on väiksem keskkonnamõju. Sel puhul peaksid kosmosepõhised operatsioonid ja teenused olema samuti määrava tähtsusega vahendid, mis võimaldavad kosmosetegevuses kõnealust üleminekut kestlikkusele ja ringmajandusele.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 966
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 94

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(94) Kosmose puhul ringmajandusel põhinevatele ja kestlikele tavadele üleminek peaks toetama kosmosetegevuse puhul ressursside pikaajalist kestlikku	(94) ***Kosmosesektoris kasutatakse üha rohkem ressursse ja materjale, sealhulgas toormeid, mis on liidu strateegilise autonoomia ja kerksuse jaoks kriitilise***

kasutamist. Kosmosetööstus peaks ringmajanduse põhimõtete kasutusele võtmise teel hakkama tegutsema kestlikul viisil, mis on teadaolevalt tulemuslikum, töötades samal ajal innovatsiooni abil välja uusi tooteid, millel on väiksem keskkonnamõju. Sel puhul peaksid kosmosepõhised operatsioonid ja teenused olema samuti määrava tähtsusega vahendid, mis võimaldavad kosmosetegevuses kõnealust üleminekut kestlikkusele ja ringmajandusele.

tähtsusega. Kosmose puhul ringmajandusel põhinevatele ja kestlikele tavadele üleminek peaks toetama kosmosetegevuse puhul ressursside pikaajalist kestlikku kasutamist. Kosmosetööstus peaks ringmajanduse põhimõtete kasutusele võtmise teel hakkama tegutsema kestlikul viisil, mis on teadaolevalt tulemuslikum, töötades samal ajal innovatsiooni abil välja uusi tooteid, millel on väiksem keskkonnamõju***, sealhulgas tooted, mis on paremini parandatavad, hooldatavad, korduskasutatavad ja ringlussevõetavad***. Sel puhul peaksid kosmosepõhised operatsioonid ja teenused olema samuti määrava tähtsusega vahendid, mis võimaldavad kosmosetegevuses kõnealust üleminekut kestlikkusele ja ringmajandusele.

Or. en

Muudatusettepanek 967
Marina Mesure

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 94

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(94) Kosmose puhul ringmajandusel põhinevatele ja kestlikele tavadele üleminek peaks ***toetama*** kosmosetegevuse puhul ressursside pikaajalist kestlikku kasutamist. Kosmosetööstus peaks ringmajanduse põhimõtete kasutusele võtmise teel hakkama tegutsema kestlikul viisil, mis on teadaolevalt tulemuslikum, töötades samal ajal innovatsiooni abil välja uusi tooteid, millel on väiksem keskkonnamõju. Sel puhul peaksid kosmosepõhised operatsioonid ja teenused olema samuti määrava tähtsusega vahendid, mis võimaldavad kosmosetegevuses kõnealust üleminekut	(94) Kosmose puhul ringmajandusel põhinevatele ja kestlikele tavadele üleminek peaks ***eelkõige hõlmama kosmosetegevuse tõhususe vajaduspõhist ümberhindamist, toetades samal ajal*** kosmosetegevuse puhul ressursside pikaajalist kestlikku kasutamist. Kosmosetööstus peaks ringmajanduse põhimõtete kasutusele võtmise teel hakkama tegutsema kestlikul viisil, mis on teadaolevalt tulemuslikum, töötades samal ajal innovatsiooni abil välja uusi tooteid, millel on väiksem keskkonnamõju. Sel puhul peaksid kosmosepõhised operatsioonid ja teenused olema samuti määrava tähtsusega vahendid, mis

kestlikkusele ja ringmajandusele.	võimaldavad kosmosetegevuses kõnealust üleminekut kestlikkusele ja ringmajandusele.

Or. fr

Muudatusettepanek 968
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 94

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(94) Kosmose puhul ***ringmajandusel põhinevatele*** ja kestlikele tavadele üleminek ***peaks toetama kosmosetegevuse puhul ressursside pikaajalist kestlikku kasutamist. Kosmosetööstus peaks*** ringmajanduse ***põhimõtete kasutusele võtmise teel hakkama tegutsema kestlikul viisil, mis on teadaolevalt tulemuslikum, töötades samal ajal innovatsiooni abil välja uusi tooteid, millel on väiksem*** keskkonnamõju***. Sel puhul peaksid kosmosepõhised operatsioonid ja teenused olema samuti määrava tähtsusega vahendid, mis võimaldavad kosmosetegevuses kõnealust üleminekut kestlikkusele ja ringmajandusele***.	(94) Kosmose puhul ***ringmajandusele*** ja kestlikele tavadele üleminek ***kujutab endast kosmosetööstuse jaoks tohutut võimalust suurendada tõhusust, kerksust ja innovatsiooni.*** Ringmajanduse ***põhimõtteid järgides saab sektor lisaks tõestatud kestlikkusstrateegiate vastuvõtmisele olla ka teerajajaks uutele tehnoloogiatele ja materjalidele, millega minimeeritakse*** keskkonnamõju ***ja maksimeeritakse ressursside väärtust. Sellega seoses on kosmosepõhistel operatsioonidel ja teenustel keskne roll selle arengu edendamisel, hõlbustades koostööd, kehtestades standardeid ja võimaldades kosmoseressursside pikaajalist vastutustundlikku kasutamist***.

Or. en

Muudatusettepanek 969
Sarah Knafo

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 94

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(94) Kosmose puhul ***ringmajandusel***	(94) Kosmose puhul ***peaks üleminek***

põhinevatele ja kestlikele tavadele ***üleminek peaks*** toetama ***kosmosetegevuse puhul ressursside*** pikaajalist ***kestlikku kasutamist. Kosmosetööstus peaks ringmajanduse põhimõtete kasutusele võtmise teel hakkama tegutsema kestlikul viisil, mis on teadaolevalt tulemuslikum, töötades samal ajal innovatsiooni abil välja uusi tooteid, millel on väiksem keskkonnamõju***. ***Sel puhul peaksid*** kosmosepõhised operatsioonid ja teenused ***olema samuti määrava tähtsusega vahendid, mis võimaldavad kosmosetegevuses kõnealust üleminekut kestlikkusele ja ringmajandusele***.	***ressursitõhusatele ja töökindlatele*** tavadele toetama ***orbitaalkeskkonna*** pikaajalist ***ohutust ja elujõulisust***. Kosmosepõhised operatsioonid ja teenused ***võivad aidata vähendada kosmoseprügi ja pikendada kosmosevarade kasutusiga, tingimusel et õigusraamistikuga ei kehtestata enneaegseid normatiivseid nõudeid, mis võivad takistada Euroopa kosmosepõhiste operatsioonide ja teenuste ärimudelite tekkimist***.

Or. en

Muudatusettepanek 970
Markus Buchheit

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 94

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(94) Kosmose puhul ***ringmajandusel põhinevatele ja kestlikele*** tavadele üleminek peaks toetama kosmosetegevuse ***puhul ressursside*** pikaajalist ***kestlikku kasutamist***. Kosmosetööstus peaks ***ringmajanduse põhimõtete*** kasutusele ***võtmise teel hakkama tegutsema kestlikul viisil, mis on teadaolevalt tulemuslikum, töötades samal ajal innovatsiooni abil välja uusi tooteid, millel on väiksem keskkonnamõju. Sel puhul peaksid*** kosmosepõhised operatsioonid ja teenused ***olema samuti määrava tähtsusega vahendid, mis võimaldavad kosmosetegevuses kõnealust üleminekut kestlikkusele ja ringmajandusele***.	(94) Kosmose puhul ***ressursitõhusatele ja kulutõhusatele*** tavadele üleminek peaks toetama kosmosetegevuse pikaajalist ***toimimist ja ohutust***. Kosmosetööstus peaks ***võtma*** kasutusele ***tavad, millega parandatakse missiooni üldist tõhusust ja vähendatakse tarbetuid jäätmeid, kui see on tehniliselt ja majanduslikult teostatav, kehtestamata ebaproportsionaalseid kohustusi. Sellega seoses võivad*** kosmosepõhised operatsioonid ja teenused ***aidata kaasa varade tõhusamale kasutamisele ja kosmoseprügiga seotud riskide maandamisele***.

Or. en

Muudatusettepanek 971
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 95

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(95) Kuna käesolev määrus on osa liidu terviklikest jõupingutustest luua kindel keskkonnakestlike toodete, teenuste ja ärimudelite poliitikaraamistik, peaks see täiendama meetmeid, mis on kehtestatud kestlike toodete ökodisaini määruses ja ringmajanduse tegevuskava raamistikus. Käesoleva määruse raames tehtavad keskkonnajalajälje uuringud peaksid selles mõttes toetama paremate ökodisaini tavade väljatöötamist ning panustama energia- ja materjalivoogude kaardistamisse liidu kosmosesektoris, sh strateegiliste ja/või kriitiliste toormete puhul, ning võimaldama suuremat tarneahela vastupidavusvõimet.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 972
Sarah Knafo

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 95

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(95) Kuna käesolev määrus on osa liidu terviklikest jõupingutustest luua kindel keskkonnakestlike toodete, teenuste ja ärimudelite poliitikaraamistik, peaks see täiendama meetmeid, mis on kehtestatud kestlike toodete ökodisaini määruses ja ringmajanduse tegevuskava raamistikus. Käesoleva määruse raames tehtavad keskkonnajalajälje uuringud peaksid selles mõttes toetama paremate ökodisaini tavade väljatöötamist ning panustama	***välja jäetud***

energia- ja materjalivoogude kaardistamisse liidu kosmosesektoris, sh strateegiliste ja/või kriitiliste toormete puhul, ning võimaldama suuremat tarneahela vastupidavusvõimet.

Or. en

Muudatusettepanek 973
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 95

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(95) Kuna käesolev määrus on osa liidu terviklikest jõupingutustest luua kindel keskkonnakestlike toodete, teenuste ja ärimudelite poliitikaraamistik, peaks see täiendama meetmeid, mis on kehtestatud kestlike toodete ökodisaini määruses ja ringmajanduse tegevuskava raamistikus. ***Käesoleva määruse raames tehtavad keskkonnajalajälje uuringud peaksid selles mõttes toetama paremate ökodisaini tavade väljatöötamist ning panustama energia- ja materjalivoogude kaardistamisse liidu kosmosesektoris, sh strateegiliste ja/või kriitiliste toormete puhul, ning võimaldama suuremat tarneahela vastupidavusvõimet.***	(95) Kuna käesolev määrus on osa liidu terviklikest jõupingutustest luua kindel keskkonnakestlike toodete, teenuste ja ärimudelite poliitikaraamistik, peaks see täiendama meetmeid, mis on kehtestatud kestlike toodete ökodisaini määruses ja ringmajanduse tegevuskava raamistikus.

Or. en

Muudatusettepanek 974
Markus Buchheit

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 95

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*

(95) ***Kuna käesolev määrus on osa liidu terviklikest jõupingutustest luua kindel keskkonnakestlike toodete, teenuste ja ärimudelite poliitikaraamistik, peaks see täiendama meetmeid, mis on kehtestatud kestlike toodete*** ökodisaini ***määruses ja*** ringmajanduse tegevuskava ***raamistikus***. Käesoleva määruse ***raames tehtavad*** keskkonnajalajälje uuringud ***peaksid selles mõttes toetama paremate ökodisaini tavade väljatöötamist ning panustama*** energia- ja materjalivoogude ***kaardistamisse liidu kosmosesektoris, sh strateegiliste ja/või kriitiliste toormete puhul, ning võimaldama suuremat tarneahela vastupidavusvõimet***.	(95) ***Käesolevas määruses tuleks keskenduda kosmosemissioonide tehnilistele omadustele, ohutusele ja kerksusele ning see ei tohiks dubleerida tootepoliitikat käsitlevaid horisontaalseid õigusakte, nagu*** ökodisaini ***raamistik või*** ringmajanduse tegevuskava. Käesoleva määruse ***kohased*** keskkonnajalajälje uuringud ***võivad anda analüütilist teavet liidu kosmosesektori*** energia- ja materjalivoogude ***kohta, kuid kõik uued toodetega seotud kohustused või turulepääsu tingimused tuleb vajaduse korral vastu võtta eraldi spetsiaalsete seadusandlike aktidega***.

Or. en

Muudatusettepanek 975
Markus Buchheit

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 96

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(96) Kosmosekasutajatelt tuleks seega nõuda, et nad arvutaksid oma kosmosetegevuse keskkonnajalajälje kosmosemissioonide kogu olelusringi vältel. Kosmosetegevuse keskkonnajalajälje arvutamise kontrollimist ja kinnitamist läbiviiv kosmosetegevuse kvalifitseeritud tehniline asutus peaks väljastama selle kinnitamiseks tunnistuse.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 976
Sarah Knafo

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 96

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(96) Kosmosekasutajatelt tuleks seega nõuda, et nad arvutaksid oma kosmosetegevuse keskkonnajalajälje kosmosemissioonide kogu olelusringi vältel. Kosmosetegevuse keskkonnajalajälje arvutamise kontrollimist ja kinnitamist läbiviiv kosmosetegevuse kvalifitseeritud tehniline asutus peaks väljastama selle kinnitamiseks tunnistuse.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 977
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 96

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(96) Kosmosekasutajatelt tuleks ***seega*** nõuda, et nad ***arvutaksid*** oma kosmosetegevuse keskkonnajalajälje kosmosemissioonide kogu olelusringi vältel. ***Kosmosetegevuse keskkonnajalajälje arvutamise kontrollimist ja kinnitamist läbiviiv kosmosetegevuse kvalifitseeritud tehniline asutus peaks väljastama selle kinnitamiseks tunnistuse.***	(96) Kosmosekasutajatelt tuleks nõuda, et nad ***hindaksid*** oma kosmosetegevuse keskkonnajalajälje kosmosemissioonide kogu olelusringi vältel.

Or. en

Muudatusettepanek 978
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 96

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(96) Kosmosekasutajatelt tuleks seega nõuda, et nad arvutaksid oma kosmosetegevuse keskkonnajalajälje kosmosemissioonide kogu olelusringi vältel. Kosmosetegevuse keskkonnajalajälje arvutamise kontrollimist ja kinnitamist läbiviiv kosmosetegevuse kvalifitseeritud tehniline asutus peaks väljastama ***selle*** kinnitamiseks tunnistuse.	(96) Kosmosekasutajatelt tuleks seega nõuda, et nad arvutaksid oma kosmosetegevuse keskkonnajalajälje kosmosemissioonide kogu olelusringi vältel. Kosmosetegevuse keskkonnajalajälje arvutamise kontrollimist ja kinnitamist läbiviiv kosmosetegevuse kvalifitseeritud tehniline asutus peaks väljastama ***jalajälje õige arvutamise*** kinnitamiseks tunnistuse.

Or. en

Muudatusettepanek 979
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 96

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(96) ***Kosmosekasutajatelt*** tuleks ***seega nõuda, et nad arvutaksid*** oma kosmosetegevuse ***keskkonnajalajälje*** kosmosemissioonide kogu olelusringi vältel. ***Kosmosetegevuse keskkonnajalajälje arvutamise kontrollimist ja kinnitamist läbiviiv kosmosetegevuse kvalifitseeritud tehniline asutus peaks väljastama selle kinnitamiseks tunnistuse***.	(96) ***Kosmosekasutajaid*** tuleks ***ergutada hindama*** oma kosmosetegevuse ***keskkonnajalajälge*** kosmosemissioonide kogu olelusringi vältel. ***Ülemäärase koormuse vältimiseks ei tohiks arvutuskohustusi kohaldada väikesemahuliste missioonide, eksperimentaaltegevuse ega teadus- ja innovatsiooniprojektide suhtes, välja arvatud juhul, kui ettevõtjad otsustavad neid kohustusi vabatahtlikult täita***.

Or. en

Muudatusettepanek 980
Sarah Knafo

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 97

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(97) Kosmosetegevuse keskkonnamõju vähendamiseks ja selle kestlikkuse suurendamiseks peaks komisjon töötama välja kosmosetegevuse keskkonnajalajälje arvutamise üksikasjaliku metoodika, mis põhineb teaduslikult usaldusväärsetel hindamismeetoditel või rahvusvahelistel standarditel, nagu on märgitud komisjoni soovituses keskkonnajalajälje meetodite kasutamise kohta, et võimaldada kosmosesüsteeme võrrelda.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 981
Markus Buchheit

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 97

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(97) Kosmosetegevuse keskkonnamõju vähendamiseks ja selle kestlikkuse suurendamiseks peaks komisjon töötama välja kosmosetegevuse keskkonnajalajälje arvutamise üksikasjaliku metoodika, mis põhineb teaduslikult usaldusväärsetel hindamismeetoditel või rahvusvahelistel standarditel, nagu on märgitud komisjoni soovituses keskkonnajalajälje meetodite kasutamise kohta, et võimaldada kosmosesüsteeme võrrelda.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 982
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 97

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(97) Kosmosetegevuse keskkonnamõju ***vähendamiseks ja selle kestlikkuse suurendamiseks*** peaks komisjon töötama välja kosmosetegevuse keskkonnajalajälje arvutamise üksikasjaliku metoodika, mis põhineb teaduslikult usaldusväärsetel hindamismeetoditel või rahvusvahelistel standarditel***, nagu on märgitud komisjoni soovituses*** keskkonnajalajälje ***meetodite kasutamise kohta, et võimaldada kosmosesüsteeme võrrelda***.	(97) ***Selleks et tagada olemasoleva*** kosmosetegevuse keskkonnamõju ***mõõtmise selgus ja järjepidevus,*** peaks komisjon töötama välja kosmosetegevuse keskkonnajalajälje arvutamise ***vabatahtliku*** üksikasjaliku metoodika, mis põhineb teaduslikult usaldusväärsetel hindamismeetoditel või rahvusvahelistel standarditel***.*** Keskkonnajalajälje ***arvutamise üksikasjalik metoodika tuleks kavandada nii, et sellega minimeeritakse tehnilist keerukust ja nõuete täitmisega seotud kulusid, välditakse dubleerimist muude kehtivate Euroopa või rahvusvaheliste raamistikega ning võetakse arvesse eelkõige väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate suutlikkust***. ***See metoodika hõlbustaks kosmosesüsteemide võrdlemist, ühtlustaks arvutusprotsesse, vähendaks halduskoormust, suurendaks selgust ja tagaks järjepideva rakendamise kogu sektoris.***

Or. en

Muudatusettepanek 983
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 97

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(97) Kosmosetegevuse keskkonnamõju vähendamiseks ja selle kestlikkuse suurendamiseks peaks komisjon töötama välja kosmosetegevuse keskkonnajalajälje arvutamise üksikasjaliku metoodika, mis põhineb teaduslikult usaldusväärsetel hindamismeetoditel või rahvusvahelistel standarditel***, nagu on märgitud komisjoni***	(97) Kosmosetegevuse keskkonnamõju vähendamiseks ja selle kestlikkuse suurendamiseks peaks komisjon töötama välja kosmosetegevuse keskkonnajalajälje arvutamise üksikasjaliku metoodika, mis põhineb teaduslikult usaldusväärsetel hindamismeetoditel või rahvusvahelistel standarditel***. Peamine keskkonnamõju***

soovituses keskkonnajalajälje meetodite kasutamise kohta, et võimaldada kosmosesüsteeme võrrelda.	***arvutamise meetod võiks olla PEFCR4Space***.

Or. en

Muudatusettepanek 984
Katri Kulmuni

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 97

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(97) Kosmosetegevuse keskkonnamõju vähendamiseks ja selle kestlikkuse suurendamiseks peaks komisjon töötama välja kosmosetegevuse keskkonnajalajälje arvutamise üksikasjaliku metoodika, mis põhineb teaduslikult usaldusväärsetel hindamismeetoditel või rahvusvahelistel standarditel, nagu on märgitud komisjoni soovituses keskkonnajalajälje meetodite kasutamise kohta, et võimaldada kosmosesüsteeme võrrelda.	(97) Kosmosetegevuse keskkonnamõju vähendamiseks ja selle kestlikkuse suurendamiseks peaks komisjon ***asjaomaste kosmoseekspertidega koostöös*** töötama välja kosmosetegevuse keskkonnajalajälje arvutamise üksikasjaliku metoodika, mis põhineb teaduslikult usaldusväärsetel hindamismeetoditel või rahvusvahelistel standarditel, nagu on märgitud komisjoni soovituses keskkonnajalajälje meetodite kasutamise kohta, et võimaldada kosmosesüsteeme võrrelda.

Or. en

Muudatusettepanek 985
Markus Buchheit

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 98

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(98) Samas ei ole võimalik keskkonnaväidete usaldusväärsust tõendada, kui puudub usaldusväärne, võrreldav ja kontrollitav teave. Andmed peaksid vastama rangetele täpsusnõuetele. Standardiseeritud andmed kosmosetegevuse keskkonnamõju kohta	***välja jäetud***

tuleks sisestada liidu tasandi keskandmebaasi, mis peaks sisaldama keskkonnajalajälge käsitlevaid andmeid, suurendades sel moel läbipaistvust ja edendades koostööd ning andmete jagamist kosmosetegevuse olelusringi hindamise kohta. Tuletatud andmekomplektide liidu omand ei tohiks piirata liidu kosmosekasutajate, kolmandate riikide kosmosekasutajate ja rahvusvaheliste organisatsioonide omandit andmete üle, mis sisalduvad koondatud ja jaotatud andmekomplektides, mis edastatakse keskkonnajalajälge käsitlevasse komisjoni andmebaasi. Kui komisjon avaldab tuletatud või koondatud andmekomplektid, ei tohi kumbki neist võimaldada andmete ümberkorraldamist või dekompileerimist viisil, mis võimaldab teha kindlaks andmete päritolu.

Or. en

Muudatusettepanek 986
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 98

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(98) ***Samas ei ole võimalik keskkonnaväidete usaldusväärsust tõendada, kui puudub usaldusväärne, võrreldav ja kontrollitav teave. Andmed peaksid vastama rangetele täpsusnõuetele.*** Standardiseeritud andmed kosmosetegevuse keskkonnamõju kohta tuleks sisestada liidu tasandi keskandmebaasi, mis peaks sisaldama keskkonnajalajälge käsitlevaid andmeid, suurendades sel moel läbipaistvust ja edendades koostööd ning andmete jagamist kosmosetegevuse olelusringi hindamise	(98) Standardiseeritud andmed kosmosetegevuse keskkonnamõju kohta tuleks sisestada liidu tasandi keskandmebaasi, mis peaks sisaldama keskkonnajalajälge käsitlevaid andmeid, suurendades sel moel läbipaistvust ja edendades koostööd ning andmete jagamist kosmosetegevuse olelusringi hindamise kohta. Komisjon ***peaks tagama konfidentsiaalsete*** andmete***, intellektuaalomandi ja tundliku teabe kaitse***.

kohta. ***Tuletatud andmekomplektide liidu omand ei tohiks piirata liidu kosmosekasutajate, kolmandate riikide kosmosekasutajate ja rahvusvaheliste organisatsioonide omandit andmete üle, mis sisalduvad koondatud ja jaotatud andmekomplektides, mis edastatakse keskkonnajalajälge käsitlevasse komisjoni andmebaasi. Kui*** komisjon ***avaldab tuletatud või koondatud andmekomplektid, ei tohi kumbki neist võimaldada*** andmete ***ümberkorraldamist või dekompileerimist viisil, mis võimaldab teha kindlaks andmete päritolu***.

Or. en

Muudatusettepanek 987
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 98

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(98) Samas ei ole võimalik keskkonnaväidete usaldusväärsust tõendada, kui puudub usaldusväärne, võrreldav ja kontrollitav teave. Andmed peaksid vastama rangetele täpsusnõuetele. Standardiseeritud andmed kosmosetegevuse keskkonnamõju kohta tuleks sisestada liidu tasandi keskandmebaasi, mis peaks sisaldama keskkonnajalajälge käsitlevaid andmeid, suurendades sel moel läbipaistvust ja edendades koostööd ning andmete jagamist kosmosetegevuse olelusringi hindamise kohta. ***Tuletatud andmekomplektide liidu omand ei tohiks piirata liidu kosmosekasutajate, kolmandate riikide kosmosekasutajate ja rahvusvaheliste organisatsioonide omandit andmete üle, mis sisalduvad koondatud ja jaotatud andmekomplektides, mis edastatakse***	(98) Samas ei ole võimalik keskkonnaväidete usaldusväärsust tõendada, kui puudub usaldusväärne, võrreldav ja kontrollitav teave. Andmed peaksid vastama rangetele täpsusnõuetele. Standardiseeritud andmed kosmosetegevuse keskkonnamõju kohta tuleks sisestada liidu tasandi keskandmebaasi, mis peaks sisaldama keskkonnajalajälge käsitlevaid andmeid, suurendades sel moel läbipaistvust ja edendades koostööd ning andmete jagamist kosmosetegevuse olelusringi hindamise kohta.

keskkonnajalajälge käsitlevasse komisjoni andmebaasi. Kui komisjon avaldab tuletatud või koondatud andmekomplektid, ei tohi kumbki neist võimaldada andmete ümberkorraldamist või dekompileerimist viisil, mis võimaldab teha kindlaks andmete päritolu.

Or. en

Muudatusettepanek 988
Julie Rechagneux, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Pascale Piera, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín, Pierre-Romain Thionnet, Christophe Bay, Marion Maréchal

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 98

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(98) Samas ei ole võimalik keskkonnaväidete usaldusväärsust tõendada, kui puudub usaldusväärne, võrreldav ja kontrollitav teave. Andmed peaksid vastama rangetele täpsusnõuetele. Standardiseeritud andmed kosmosetegevuse keskkonnamõju kohta tuleks sisestada liidu tasandi keskandmebaasi, mis peaks sisaldama keskkonnajalajälge käsitlevaid andmeid, suurendades sel moel läbipaistvust ja edendades koostööd ning andmete jagamist kosmosetegevuse olelusringi hindamise kohta. Tuletatud andmekomplektide liidu omand ei tohiks piirata liidu kosmosekasutajate, kolmandate riikide kosmosekasutajate ja rahvusvaheliste organisatsioonide omandit andmete üle, mis sisalduvad koondatud ja jaotatud andmekomplektides, mis edastatakse keskkonnajalajälge käsitlevasse komisjoni andmebaasi. Kui komisjon avaldab tuletatud või koondatud andmekomplektid, ei tohi kumbki neist võimaldada andmete ümberkorraldamist või dekompileerimist viisil, mis võimaldab teha kindlaks	(98) Samas ei ole võimalik keskkonnaväidete usaldusväärsust tõendada, kui puudub usaldusväärne, võrreldav ja kontrollitav teave. Andmed peaksid vastama rangetele täpsusnõuetele. Standardiseeritud andmed kosmosetegevuse keskkonnamõju kohta tuleks sisestada liidu tasandi keskandmebaasi, mis peaks sisaldama keskkonnajalajälge käsitlevaid andmeid, suurendades sel moel läbipaistvust ja edendades koostööd ning andmete jagamist kosmosetegevuse olelusringi hindamise kohta***. Sellega seoses peaks komisjon tagama lähenemise olemasolevatele olelusringi hindamise andmebaasidele, mille on välja töötanud Euroopa Kosmoseagentuur (ESA), et vältida jõupingutuste dubleerimist, parandada andmete kvaliteeti ja toetada Euroopa kosmosesektori konkurentsivõimet***. Tuletatud andmekomplektide liidu omand ei tohiks piirata liidu kosmosekasutajate, kolmandate riikide kosmosekasutajate ja rahvusvaheliste organisatsioonide omandit andmete üle, mis sisalduvad koondatud ja jaotatud andmekomplektides, mis

andmete päritolu.

edastatakse keskkonnajalajälge käsitlevasse komisjoni andmebaasi. Kui komisjon avaldab tuletatud või koondatud andmekomplektid, ei tohi kumbki neist võimaldada andmete ümberkorraldamist või dekompileerimist viisil, mis võimaldab teha kindlaks andmete päritolu.

Or. en

Muudatusettepanek 989
Markus Buchheit

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 99

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(99) Mis tahes kosmosepõhised operatsioonid ja teenused tuleks ellu viia ohutul, vastutustundlikul ja rahumeelsel viisil, austades teiste liikmesriikide ja kolmandate riikide õigust kosmost uurida ja kasutada. Kosmosepõhiste operatsioonide ja teenuste uus valdkond koos selle asjakohaste kasutusviiside ja võimekustega peaks olema kasulik liidu kosmose ökosüsteemi tulevasele arengule, panustades uute turgude loomisse (maaväline majandus), ***kestlikkuse edendamisse ning*** kosmosetaristu kerksuse, kohanemisvõime ja skaleeritavuse suurendamisse ning samuti kosmoseprügiga seotud riskide maandamisse.	(99) Mis tahes kosmosepõhised operatsioonid ja teenused tuleks ellu viia ohutul, vastutustundlikul ja rahumeelsel viisil, austades teiste liikmesriikide ja kolmandate riikide õigust kosmost uurida ja kasutada. Kosmosepõhiste operatsioonide ja teenuste uus valdkond koos selle asjakohaste kasutusviiside ja võimekustega peaks olema kasulik liidu kosmose ökosüsteemi tulevasele arengule, panustades uute turgude loomisse (maaväline majandus), kosmosetaristu kerksuse, kohanemisvõime ja skaleeritavuse suurendamisse ning samuti kosmoseprügiga seotud riskide maandamisse***, vältides samal ajal tarbetuid regulatiivseid tõkkeid uuenduslikele kosmosepõhiste operatsioonide ja teenuste ärimudelitele***.

Or. en

Muudatusettepanek 990
Marina Mesure

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 99

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(99) Mis tahes kosmosepõhised operatsioonid ja teenused tuleks ellu viia ohutul, vastutustundlikul ja rahumeelsel viisil, austades teiste liikmesriikide ja kolmandate riikide õigust kosmost uurida ja kasutada. Kosmosepõhiste operatsioonide ja teenuste uus valdkond koos selle asjakohaste kasutusviiside ja võimekustega peaks olema kasulik liidu kosmose ökosüsteemi tulevasele arengule, ***panustades uute turgude loomisse (maaväline majandus), kestlikkuse edendamisse ning*** kosmosetaristu ***kerksuse, kohanemisvõime ja skaleeritavuse suurendamisse ning samuti*** kosmoseprügiga seotud ***riskide maandamisse***.	(99) Mis tahes kosmosepõhised operatsioonid ja teenused tuleks ellu viia ohutul, vastutustundlikul ja rahumeelsel viisil, austades teiste liikmesriikide ja kolmandate riikide õigust kosmost uurida ja kasutada. Kosmosepõhiste operatsioonide ja teenuste uus valdkond koos selle asjakohaste kasutusviiside ja võimekustega peaks olema kasulik liidu kosmose ökosüsteemi tulevasele arengule, ***edendades kestlikkust ning suurendades*** kosmosetaristu ***kerksust, kohanemisvõimet ja skaleeritavust ning maandades*** kosmoseprügiga seotud ***riske***.

Or. fr

Muudatusettepanek 991
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 99

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(99) Mis tahes kosmosepõhised operatsioonid ja teenused tuleks ellu viia ohutul, vastutustundlikul ja rahumeelsel viisil, austades teiste liikmesriikide ja kolmandate riikide õigust kosmost uurida ja kasutada. Kosmosepõhiste operatsioonide ja teenuste uus valdkond koos selle asjakohaste kasutusviiside ja võimekustega peaks olema kasulik liidu kosmose ökosüsteemi tulevasele arengule, panustades uute turgude loomisse (maaväline majandus), ***kestlikkuse edendamisse ning*** kosmosetaristu kerksuse, kohanemisvõime ja skaleeritavuse suurendamisse ning samuti	(99) Mis tahes kosmosepõhised operatsioonid ja teenused tuleks ellu viia ohutul, vastutustundlikul ja rahumeelsel viisil, austades teiste liikmesriikide ja kolmandate riikide õigust kosmost uurida ja kasutada. Kosmosepõhiste operatsioonide ja teenuste uus valdkond koos selle asjakohaste kasutusviiside ja võimekustega peaks olema kasulik liidu kosmose ökosüsteemi tulevasele arengule, panustades uute turgude loomisse (maaväline majandus), kosmosetaristu kerksuse, kohanemisvõime ja skaleeritavuse suurendamisse ning samuti kosmoseprügiga seotud riskide

kosmoseprügiga seotud riskide maandamisse.	maandamisse.

Or. en

Muudatusettepanek 992
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 100

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(100) Kuigi kosmosepõhiste operatsioonide ja teenuste tehnoloogia on olemuselt kahesuguse kasutusega, ***peaks olulistele põhimõtetele tuginev läbipaistvusraamistik maandama*** kosmosepõhiste operatsioonide ja teenuste tagamise kontekstis võimekuse ja tehnoloogia väärkasutuse riski. Nüüd, kui esimesed kosmosepõhised operatsioonid ja teenused on juba liidus kättesaadavad, näiteks inspekteerimine ja transport, on vaja samal ajal edendada kosmosepõhiste operatsioonide ja teenuste tehnoloogia teadusuuringuid ja arendustegevust ning näidata sihtotstarbelise tehnoloogia ja sihtotstarbeliste teenuste kasutamist kosmoses.	(100) Kuigi kosmosepõhiste operatsioonide ja teenuste tehnoloogia on olemuselt kahesuguse kasutusega, ***tuleks*** kosmosepõhiste operatsioonide ja teenuste tagamise kontekstis ***minimeerida*** võimekuse ja tehnoloogia väärkasutuse riski. Nüüd, kui esimesed kosmosepõhised operatsioonid ja teenused on juba liidus kättesaadavad, näiteks inspekteerimine ja transport, on vaja samal ajal edendada kosmosepõhiste operatsioonide ja teenuste tehnoloogia teadusuuringuid ja arendustegevust ning näidata sihtotstarbelise tehnoloogia ja sihtotstarbeliste teenuste kasutamist kosmoses.

Or. en

Muudatusettepanek 993
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 101

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(101) Kosmosepõhiste operatsioonide ja teenuste kosmosemissioonid võivad olla	***välja jäetud***

olemuselt keerukad ja seega nõuda põhjalikku ettevalmistust. Teenindav kosmoseaparaat viib kindlaks määratud autonoomia tasemega ellu seostumise ja läheduses toimuvaid operatsioone ning tavapäraseid operatsioone, näiteks põkkumise, robootika ja tankimisoperatsioone. Teenindava kosmoseaparaadi ja kliendist kosmoseaparaadi kokkupõrke või prügiga kokkupõrke riski tuleks vältida ja maandada asjakohaste meetmete abil, näiteks valmistades tulevase kosmoseaparaadi ette kosmoses teenindamiseks.

Or. en

Muudatusettepanek 994
Marina Mesure

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 102

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(102) Kokkupõrke vältimise ja orbiidil toimuva liikluse normide puhul ***peaksid*** liidu kosmoseaparaadi käitajad ja liidu kokkupõrke vältimise kosmoseteenuse osutaja tegema koostööd tõhusate kokkupõrke vältimise kosmoseteenuste tagamiseks, eelkõige suurt huvi pakkuva sündmuse hoiatuse korral.	(102) Kokkupõrke vältimise ja orbiidil toimuva liikluse normide puhul ***peavad*** liidu kosmoseaparaadi käitajad ja liidu kokkupõrke vältimise kosmoseteenuse osutaja tegema koostööd tõhusate kokkupõrke vältimise kosmoseteenuste tagamiseks, eelkõige suurt huvi pakkuva sündmuse hoiatuse korral.

Or. fr

Muudatusettepanek 995
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 102

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(102) Kokkupõrke vältimise ja orbiidil toimuva liikluse normide puhul peaksid liidu kosmoseaparaadi käitajad ja ***liidu*** kokkupõrke vältimise kosmoseteenuse ***osutaja*** tegema koostööd tõhusate kokkupõrke vältimise kosmoseteenuste tagamiseks, eelkõige suurt huvi pakkuva sündmuse hoiatuse korral.	(102) Kokkupõrke vältimise ja orbiidil toimuva liikluse normide puhul peaksid liidu kosmoseaparaadi käitajad ja kokkupõrke vältimise kosmoseteenuse ***osutajad*** tegema koostööd tõhusate kokkupõrke vältimise kosmoseteenuste tagamiseks, eelkõige suurt huvi pakkuva sündmuse hoiatuse korral.

Or. en

Muudatusettepanek 996
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 103

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(103) Kuna liidu kosmosekasutajatel on vaja pädeva asutuse väljastatud luba, vajab iga individuaalne loa saanud kosmoseaparaat juurdepääsu andmetele kosmosemissiooni kõigi etappide puhul kuni selle olelusringi lõpuni. Olemasoleva võimekuse täielikuks kasutamiseks peaksid pädevad asutused tuginema liidu kosmose jälgimise ja seire partnerluse võimekusele, et teha seiret orbiidil viibimise ja olelusringi lõpu etapis.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 997
Sarah Knafo

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 103

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(103) Kuna liidu kosmosekasutajatel on	(103) Kuna liidu kosmosekasutajatel on

vaja pädeva asutuse väljastatud luba, vajab iga individuaalne loa saanud kosmoseaparaat juurdepääsu andmetele kosmosemissiooni kõigi etappide puhul kuni selle olelusringi lõpuni. Olemasoleva võimekuse täielikuks kasutamiseks peaksid pädevad asutused tuginema liidu ***kosmose jälgimise ja seire partnerluse*** võimekusele, et teha seiret orbiidil viibimise ja olelusringi lõpu etapis.	vaja pädeva asutuse väljastatud luba, vajab iga individuaalne loa saanud kosmoseaparaat juurdepääsu andmetele kosmosemissiooni kõigi etappide puhul kuni selle olelusringi lõpuni. Olemasoleva võimekuse täielikuks kasutamiseks peaksid pädevad asutused tuginema ***artikli 64 kohaselt määratud*** liidu ***kokkupõrke vältimise kosmoseteenuse osutaja*** võimekusele, et teha seiret orbiidil viibimise ja olelusringi lõpu etapis. ***Selline määramine põhineb avatud, konkurentsipõhisel ja läbipaistval valikumenetlusel, mille puhul kohaldatakse Euroopa eelistamise kriteeriume, loomata seadusjärgset monopoli, mis tõrjuks välja Euroopa erasektori kosmose olukorrast ülevaate saamise teenuse osutajad.***
	Or. en

Muudatusettepanek 998
Marina Mesure

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 105

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(105) Suurt huvi pakkuva sündmuse hoiatuste suurema arvu tõttu peaksid liidu kosmoseaparaadi käitajad suutma kõnealustele hoiatustele sagedamini reageerida. Suurt huvi pakkuva sündmuse hoiatuse saamisel pakuks kokkupõrke vältimise kosmoseteenuse osutaja liidu kosmoseaparaadi käitajale välja võetavate meetmete loetelu. Kokkupõrke vältimise teenuse osutaja reageerimisaja kiirendamiseks tuleks määrata kindlaks nn liikluseeskirjadega seotud standardmenetlus.	(105) Suurt huvi pakkuva sündmuse hoiatuste suurema arvu tõttu peaksid liidu kosmoseaparaadi käitajad suutma kõnealustele hoiatustele sagedamini reageerida. Suurt huvi pakkuva sündmuse hoiatuse saamisel pakuks ***liidu*** kokkupõrke vältimise kosmoseteenuse osutaja liidu kosmoseaparaadi käitajale välja võetavate meetmete loetelu. ***Liidu*** kokkupõrke vältimise teenuse osutaja reageerimisaja kiirendamiseks tuleks määrata kindlaks nn liikluseeskirjadega seotud standardmenetlus.
	Or. fr

Muudatusettepanek 999
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 106

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(106) Liikmesriikidel on käesoleva määruse täitmise tagamisel määrav roll. Riikliku tasandi institutsioonide olemuslike erinevuste arvesse võtmiseks ja kasutusel oleva korra kaitsmiseks peaksid liikmesriigid määrama ***või looma pädeva(d) asutuse(d)***, kelle vastutusvaldkonda kuulub riiklikul tasandil käesoleva määruse kohaldamise kontrollimine. ***Kui liikmesriigid on loonud pädevad asutused, siis peaks ainult üks kõnealune asutus tegutsema käesoleva määruse eesmärgil kõnealuse liikmesriigi ühtse kontaktpunktina, et võimaldada komisjoniga suhtlemist.***	(106) Liikmesriikidel on käesoleva määruse täitmise tagamisel määrav roll. Riikliku tasandi institutsioonide olemuslike erinevuste arvesse võtmiseks ja kasutusel oleva korra kaitsmiseks peaksid liikmesriigid määrama ***pädevad asutused***, kelle vastutusvaldkonda kuulub riiklikul tasandil käesoleva määruse kohaldamise kontrollimine.

Or. en

Muudatusettepanek 1000
Marina Mesure

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 106

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(106) Liikmesriikidel on käesoleva määruse täitmise tagamisel määrav roll. Riikliku tasandi institutsioonide olemuslike erinevuste arvesse võtmiseks ja kasutusel oleva korra kaitsmiseks peaksid liikmesriigid määrama või looma pädeva(d) asutuse(d), kelle vastutusvaldkonda kuulub riiklikul tasandil käesoleva määruse kohaldamise kontrollimine. Kui liikmesriigid on loonud pädevad asutused, siis peaks ainult üks	(106) Liikmesriikidel on käesoleva määruse täitmise tagamisel määrav roll. Riikliku tasandi institutsioonide olemuslike erinevuste arvesse võtmiseks ja kasutusel oleva korra kaitsmiseks peaksid liikmesriigid määrama või looma pädeva(d) asutuse(d), kelle vastutusvaldkonda kuulub riiklikul tasandil käesoleva määruse kohaldamise kontrollimine. Kui liikmesriigid on loonud pädevad asutused, siis peaks ainult üks

kõnealune asutus tegutsema käesoleva määruse eesmärgil kõnealuse liikmesriigi ühtse kontaktpunktina, et võimaldada komisjoniga suhtlemist.	kõnealune asutus***, avalik-õiguslik ja sõltumatu üksus,*** tegutsema käesoleva määruse eesmärgil kõnealuse liikmesriigi ühtse kontaktpunktina, et võimaldada komisjoniga suhtlemist.

Or. fr

Muudatusettepanek 1001
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 106

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(106) Liikmesriikidel on käesoleva määruse täitmise tagamisel määrav roll. Riikliku tasandi institutsioonide olemuslike erinevuste arvesse võtmiseks ja kasutusel oleva korra kaitsmiseks peaksid liikmesriigid määrama või looma pädeva(d) asutuse(d), kelle vastutusvaldkonda kuulub riiklikul tasandil käesoleva määruse kohaldamise kontrollimine. Kui liikmesriigid on loonud pädevad asutused, siis peaks ainult üks kõnealune asutus tegutsema käesoleva määruse eesmärgil kõnealuse liikmesriigi ühtse kontaktpunktina***, et võimaldada komisjoniga suhtlemist***.	(106) Liikmesriikidel on käesoleva määruse täitmise tagamisel määrav roll. Riikliku tasandi institutsioonide olemuslike erinevuste arvesse võtmiseks ja kasutusel oleva korra kaitsmiseks peaksid liikmesriigid määrama või looma pädeva(d) asutuse(d), kelle vastutusvaldkonda kuulub riiklikul tasandil käesoleva määruse kohaldamise kontrollimine. Kui liikmesriigid on loonud pädevad asutused, siis peaks ainult üks kõnealune asutus tegutsema käesoleva määruse eesmärgil kõnealuse liikmesriigi ühtse kontaktpunktina.

Or. en

Muudatusettepanek 1002
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 107

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*

(107) ***On vaja lähendada suuremal määral pädevate asutuste volitusi, et võimaldada käesoleva määruse täitmise tulemuslikku tagamist kogu siseturul. Järelevalve tulemuslikkus tuleks tagada ühiste miinimumvolituste ja piisavate ressursside abil.*** Pädevatele asutustele tuleks seega anda järelevalve ja uurimise miinimumvolitused kooskõlas liikmesriigi õigusega. Pädevad asutused peaksid oma käesoleva määruse kohaseid volitusi kasutades tegutsema objektiivselt ja erapooletult ning olema otsuste tegemisel sõltumatud. Pädevate asutuste liikmed peaksid hoiduma igasugusest tegevusest, mis on vastuolus nende kohustustega***, ning nende suhtes tuleks kohaldada konfidentsiaalsusnõudeid***.	(107) Pädevatele asutustele tuleks seega anda järelevalve ja uurimise miinimumvolitused kooskõlas liikmesriigi õigusega. Pädevad asutused peaksid oma käesoleva määruse kohaseid volitusi kasutades tegutsema objektiivselt ja erapooletult ning olema otsuste tegemisel sõltumatud. Pädevate asutuste liikmed peaksid hoiduma igasugusest tegevusest, mis on vastuolus nende kohustustega.

Or. en

Muudatusettepanek 1003
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 107

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(107) ***On vaja lähendada suuremal määral pädevate asutuste volitusi, et võimaldada käesoleva määruse täitmise tulemuslikku tagamist kogu siseturul. Järelevalve tulemuslikkus tuleks tagada ühiste miinimumvolituste ja piisavate ressursside abil.*** Pädevatele asutustele tuleks ***seega*** anda järelevalve ja uurimise miinimumvolitused kooskõlas liikmesriigi õigusega. Pädevad asutused peaksid oma käesoleva määruse kohaseid volitusi kasutades tegutsema objektiivselt ja erapooletult ning olema otsuste tegemisel sõltumatud. Pädevate asutuste liikmed peaksid hoiduma igasugusest tegevusest, mis on vastuolus nende kohustustega, ning	(107) Pädevatele asutustele tuleks anda järelevalve ja uurimise miinimumvolitused kooskõlas liikmesriigi õigusega. Pädevad asutused peaksid oma käesoleva määruse kohaseid volitusi kasutades tegutsema objektiivselt ja erapooletult ning olema otsuste tegemisel sõltumatud. Pädevate asutuste liikmed peaksid hoiduma igasugusest tegevusest, mis on vastuolus nende kohustustega, ning nende suhtes tuleks kohaldada konfidentsiaalsusnõudeid.

nende suhtes tuleks kohaldada konfidentsiaalsusnõudeid.

Or. en

Muudatusettepanek 1004
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 108

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(108) Liikmesriigid peaksid võtma kõik vajalikud meetmed, et tagada käesoleva määruse sätete rakendamine, sealhulgas kehtestades tulemuslikud, proportsionaalsed ja hoiatavad karistused normide rikkumise eest. ***Trahvisummade hindamisel peaksid liikmesriigid igal individuaalsel juhul võtma arvesse konkreetse olukorra kõiki asjaolusid, pidades nõuetekohaselt silmas eelkõige rikkumise olemust, raskusastet ja kestust, põhjustatud kahju püsivust ja mis tahes varasemaid rikkumisi.***	(108) Liikmesriigid peaksid võtma kõik vajalikud meetmed, et tagada käesoleva määruse sätete rakendamine, sealhulgas kehtestades tulemuslikud, proportsionaalsed ja hoiatavad karistused normide rikkumise eest.

Or. en

Muudatusettepanek 1005
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 108

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(108) Liikmesriigid peaksid võtma kõik vajalikud meetmed, et tagada käesoleva määruse sätete rakendamine, sealhulgas kehtestades ***tulemuslikud, proportsionaalsed ja hoiatavad karistused***	(108) Liikmesriigid peaksid võtma kõik vajalikud meetmed, et tagada käesoleva määruse sätete rakendamine, sealhulgas kehtestades normide rikkumise eest ***karistused kooskõlas oma riigisisese***

normide rikkumise eest***. Trahvisummade hindamisel peaksid liikmesriigid igal individuaalsel juhul võtma arvesse konkreetse olukorra kõiki asjaolusid, pidades nõuetekohaselt silmas eelkõige rikkumise olemust, raskusastet ja kestust, põhjustatud kahju püsivust ja mis tahes varasemaid rikkumisi***.	***õigusega***.

Or. en

Muudatusettepanek 1006
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 109

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(109) Pädevad asutused peaksid tegema üksteisega koostööd ja vahetama häid tavasid käesoleva määruse kohaldamise kohta***, sh andes näiteks vastastikust abi ja korraldades ühiseid uurimisi riiklikke menetlusi täielikult austades***.	(109) Pädevad asutused peaksid tegema üksteisega koostööd ja vahetama häid tavasid käesoleva määruse kohaldamise kohta.

Or. en

Muudatusettepanek 1007
Jens Geier

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 110

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(110) Kosmosetegevuse ohutuse, kerksuse ja keskkonnakestlikkuse tehniline hindamine eeldab eriteadmisi kõnealustes valdkondades. Pädevad asutused peaksid enamikel juhtudel tuginema selliste tehniliste asutuste tehnilistele teadmistele ja eksperdioskustele, kes suudavad teha hindamisi ja kontrolle, et teha kindlaks	(110) Kosmosetegevuse ohutuse, kerksuse ja keskkonnakestlikkuse tehniline hindamine eeldab eriteadmisi kõnealustes valdkondades. Pädevad asutused peaksid enamikel juhtudel tuginema selliste tehniliste asutuste tehnilistele teadmistele ja eksperdioskustele, ***sealhulgas ESA eksperditeadmistele,*** kes suudavad teha

käesoleva määruse nõuete täitmine, mille põhjal saavad pädevad asutused seejärel väljastada kosmosetegevuse elluviimise load.	hindamisi ja kontrolle, et teha kindlaks käesoleva määruse nõuete täitmine, mille põhjal saavad pädevad asutused seejärel väljastada kosmosetegevuse elluviimise load.

Or. en

Muudatusettepanek 1008
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 110

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(110) Kosmosetegevuse ohutuse, kerksuse ja keskkonnakestlikkuse tehniline hindamine eeldab eriteadmisi kõnealustes valdkondades. Pädevad asutused peaksid enamikel juhtudel tuginema selliste tehniliste asutuste tehnilistele teadmistele ja eksperdioskustele, kes suudavad teha hindamisi ja kontrolle, et teha kindlaks käesoleva määruse nõuete täitmine, mille põhjal saavad pädevad asutused seejärel väljastada kosmosetegevuse elluviimise load.	(110) Kosmosetegevuse ohutuse, kerksuse ja keskkonnakestlikkuse tehniline hindamine eeldab eriteadmisi kõnealustes valdkondades. Pädevad asutused peaksid enamikel juhtudel tuginema selliste tehniliste asutuste tehnilistele teadmistele ja eksperdioskustele, ***sealhulgas ESA eksperditeadmistele,*** kes suudavad teha hindamisi ja kontrolle, et teha kindlaks käesoleva määruse nõuete täitmine, mille põhjal saavad pädevad asutused seejärel väljastada kosmosetegevuse elluviimise load.

Or. en

Muudatusettepanek 1009
Sarah Knafo

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 110

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(110) Kosmosetegevuse ohutuse, kerksuse ja keskkonnakestlikkuse tehniline hindamine eeldab eriteadmisi kõnealustes	(110) Kosmosetegevuse ohutuse, kerksuse ja keskkonnakestlikkuse tehniline hindamine eeldab eriteadmisi kõnealustes

valdkondades. Pädevad asutused peaksid ***enamikel juhtudel*** tuginema ***selliste*** tehniliste asutuste tehnilistele teadmistele ***ja eksperdioskustele, kes suudavad*** teha hindamisi ja kontrolle, ***et*** teha kindlaks käesoleva määruse nõuete täitmine***, mille põhjal saavad pädevad asutused seejärel väljastada kosmosetegevuse elluviimise load***.	valdkondades. Pädevad asutused peaksid tuginema ***kvalifitseeritud*** tehniliste asutuste***, sealhulgas artiklis 108 ette nähtud rahvusvahelise lepingu kohaselt tegutseva Euroopa Kosmoseagentuuri*** tehnilistele teadmistele***, et*** teha hindamisi ja kontrolle, ***mille eesmärk on*** teha kindlaks käesoleva määruse nõuete täitmine.
	Or. en

Muudatusettepanek 1010
Markus Buchheit

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 110

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(110) Kosmosetegevuse ohutuse***,*** kerksuse ***ja keskkonnakestlikkuse*** tehniline hindamine eeldab eriteadmisi kõnealustes valdkondades. Pädevad asutused peaksid enamikel juhtudel tuginema selliste tehniliste asutuste tehnilistele teadmistele ja eksperdioskustele, kes suudavad teha hindamisi ja kontrolle, et teha kindlaks käesoleva määruse nõuete täitmine, mille põhjal saavad pädevad asutused seejärel väljastada kosmosetegevuse elluviimise load.	(110) Kosmosetegevuse ohutuse ***ja*** kerksuse tehniline hindamine eeldab eriteadmisi kõnealustes valdkondades. Pädevad asutused peaksid enamikel juhtudel tuginema selliste tehniliste asutuste tehnilistele teadmistele ja eksperdioskustele, kes suudavad teha hindamisi ja kontrolle, et teha kindlaks käesoleva määruse nõuete täitmine, mille põhjal saavad pädevad asutused seejärel väljastada kosmosetegevuse elluviimise load.
	Or. en

Muudatusettepanek 1011
Marina Mesure

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 110

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(110) Kosmosetegevuse ohutuse,	(110) Kosmosetegevuse ohutuse,

kerksuse ja keskkonnakestlikkuse tehniline hindamine eeldab eriteadmisi kõnealustes valdkondades. Pädevad asutused peaksid ***enamikel juhtudel*** tuginema selliste tehniliste asutuste tehnilistele teadmistele ja eksperdioskustele, kes suudavad teha hindamisi ja kontrolle, et teha kindlaks käesoleva määruse nõuete täitmine, mille põhjal saavad pädevad asutused seejärel väljastada kosmosetegevuse elluviimise load.	kerksuse ja keskkonnakestlikkuse tehniline hindamine eeldab eriteadmisi kõnealustes valdkondades. Pädevad asutused peaksid tuginema selliste tehniliste asutuste tehnilistele teadmistele ja eksperdioskustele, kes suudavad teha hindamisi ja kontrolle, et teha kindlaks käesoleva määruse nõuete täitmine, mille põhjal saavad pädevad asutused seejärel väljastada kosmosetegevuse elluviimise load.
	Or. fr

Muudatusettepanek 1012
Marina Mesure

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 110 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(110a) Tehnilised asutused, kellelt nõutakse meetmete võtmist käesoleva määruse alusel, peaksid pakkuma kõiki erapooletuse ja sõltumatuse tagatisi. Seega peaksid nad olema asutatud avalik-õiguslike üksustena ja neil ei tohiks olla otsest ega kaudset huvide konflikti kosmosekasutajatega.
	Or. fr

Muudatusettepanek 1013
Jens Geier

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 111

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(111) Liikmesriikidele peaks paindlike korralduste säilitamise vajadust arvesse võttes jääma vabadus tugineda ameti või kõnealuse tehnilise hindamise tehniliste	(111) Liikmesriikidele peaks paindlike korralduste säilitamise vajadust arvesse võttes jääma vabadus tugineda ameti või kõnealuse tehnilise hindamise tehniliste

eksperditeadmistega rahvusvaheliste organisatsioonide toetusele.	eksperditeadmistega rahvusvaheliste organisatsioonide toetusele ***kooskõlas asjakohaste rahvusvaheliste lepingutega***.

Or. en

Muudatusettepanek 1014
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 111

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(111) Liikmesriikidele peaks paindlike korralduste säilitamise vajadust arvesse võttes jääma vabadus tugineda ameti või kõnealuse tehnilise hindamise tehniliste eksperditeadmistega rahvusvaheliste organisatsioonide toetusele.	(111) Liikmesriikidele peaks paindlike korralduste säilitamise vajadust arvesse võttes jääma vabadus tugineda ameti või kõnealuse tehnilise hindamise tehniliste eksperditeadmistega rahvusvaheliste organisatsioonide toetusele ***kooskõlas rahvusvaheliste lepingutega***.

Or. en

Muudatusettepanek 1015
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 111

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(111) Liikmesriikidele peaks paindlike korralduste säilitamise vajadust arvesse võttes jääma vabadus tugineda ameti või kõnealuse tehnilise hindamise tehniliste eksperditeadmistega rahvusvaheliste organisatsioonide toetusele.	(111) Liikmesriikidele peaks paindlike korralduste säilitamise vajadust arvesse võttes jääma vabadus tugineda ameti või kõnealuse tehnilise hindamise tehniliste eksperditeadmistega rahvusvaheliste organisatsioonide toetusele ***kooskõlas rahvusvaheliste lepingutega***.

Or. en

Muudatusettepanek 1016
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 112

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(112) Liikmesriigid, kes kavatsevad luua ja kasutada kosmosetegevuse kvalifitseeritud tehnilisi asutusi, peaksid kasutama Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EÜ) nr 765/2008[14] ette nähtud akrediteerimissüsteemi, kui nad määravad teavitava asutuse, et hinnata kosmosetegevuse kvalifitseeritud tehnilisi asutusi ja teha nende seiret.	***välja jäetud***

[14] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. juuli 2008. aasta määrus (EÜ) nr 765/2008, millega sätestatakse akrediteerimise ja turujärelevalve nõuded seoses toodete turustamisega ja tunnistatakse kehtetuks määrus (EMÜ) nr 339/93 (ELT L 218, 13.8.2008, lk 30, http://data.europa.eu/eli/reg/2008/765/oj).

Or. en

Muudatusettepanek 1017
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 113

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(113) Käesoleva määrusega hõlmatud küsimuste tehnilise hindamise tegemisel järjepideva kvaliteedi, eksperditeadmiste ja usaldusväärsuse taseme tagamiseks on vaja kehtestada nõuded kõnealuste asutuste pädevuse, sõltumatuse ja huvide konflikti	(113) Käesoleva määrusega hõlmatud küsimuste tehnilise hindamise tegemisel järjepideva kvaliteedi, eksperditeadmiste ja usaldusväärsuse taseme tagamiseks on vaja kehtestada nõuded kõnealuste asutuste pädevuse, sõltumatuse ja huvide konflikti

puudumise kohta. ***Liikmesriikide teavitavad asutused peaksid tuginema siseturu muude valdkondade teada antud asutuste kontekstis komisjoni väljatöötatud ja hallatavale elektroonilise teavitamise vahendile (edaspidi „NANDO teabesüsteem“).***	puudumise kohta.

Or. en

Muudatusettepanek 1018
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 113 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(113a) Käesoleva määruse lisades esitatud tehnilised nõuded on kosmosetegevuse ohutuse ja kestlikkuse raamistiku olulised elemendid. Õigus neid nõudeid ajakohastada, et kajastada tehnika arengut ja rahvusvaheliselt tunnustatud standardeid, ning õigus kehtestada menetlused, millega reguleeritakse reaalajas ohutuse üle otsustamise õigust stardi ajal, kujutavad endast õigust täiendada või muuta seadusandja seadusandlikke valikuid Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 290 tähenduses. Sellised volitused tuleks seega anda komisjonile delegeeritud õigusaktide vormis, võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu õigust esitada vastuväiteid kahe kuu jooksul alates igast õigusaktist teatamisest. Rakendusaktide kasutamine samaväärse normatiivse kaaluga reeglite vastuvõtmiseks jätaks Euroopa Parlamendi ja nõukogu sellest kontrolliõigusest ilma. Komisjonil peaks olema õigus muuta I, II ja V lisa tervikuna delegeeritud õigusaktidega, et tagada, et nende lisade tehnilised ajakohastamised on sidusad ja süsteemsed, mitte killustatud, ning vältida

vastuolusid üksikute nõuete vahel, millel on ühine tehniline alus.

Or. en

Selgitus

Lisades esitatud tehnilised nõuded kujutavad endast määruse põhilisi ohutusega seotud sätteid. Euroopa Parlamendi kaasamine nende ajakohastamisse – pigem parlamentaarse kontrolliga delegeeritud õigusaktide kui komisjoni rakendusaktide kaudu – on alusaktidega kooskõlas: need on olulised elemendid, mille läbivaatamisest ei tohiks parlamenti välja jätta. See on peamiste ELi ohutusalaste õigusaktide tavapärane osa.

Muudatusettepanek 1019
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 114

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(114) Käesoleva määruse alusel loodud pädevad asutused peavad võtma nõuetekohaselt arvesse riiklike pädevate asutuste, ühtsete kontaktpunktide või direktiivi (EL) 2022/2555 alusel loodud riiklike küberturbe intsidentide lahendamise üksuste esitatud tehnilisi hinnanguid ja arvamusi, et tagada järelevalvealane ühtsus ja luua tegevuskeskkond, mille puhul austatakse asutuste järelevalvevolitusi kooskõlas direktiiviga (EL) 2022/2555.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1020
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 114

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(114) Käesoleva määruse alusel loodud pädevad asutused peavad võtma nõuetekohaselt arvesse riiklike pädevate asutuste, ühtsete kontaktpunktide või direktiivi (EL) 2022/2555 alusel loodud riiklike küberturbe intsidentide lahendamise üksuste esitatud tehnilisi hinnanguid ja arvamusi, et tagada järelevalvealane ühtsus ja luua tegevuskeskkond, mille puhul austatakse asutuste järelevalvevolitusi kooskõlas direktiiviga (EL) 2022/2555.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1021
Diana Iovanovici Şoşoacă

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 115

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(115) Ameti kohandatud juhtimisstruktuurid on hädavajalikud käesoleva määrusega antud ülesannete tulemuslikuks täitmiseks. Tuleks luua nõuetele vastavuse nõukogu ***ja anta*** talle ülesandeks teha kõik vajalikud tehnilised hindamised, mis võimaldavad komisjonil teha otsuse liidu omandis varasid kasutavatele liidu kosmosekasutajatele lubade väljastamise ja nende järelevalve kohta ning liidus kosmosepõhiseid andmeid pakkuvate ja kosmoseteenuseid osutavate kolmandate riikide kosmosekasutajate registreerimise ja pideva järelevalve asjus.	(115) Ameti kohandatud juhtimisstruktuurid on hädavajalikud käesoleva määrusega antud ülesannete tulemuslikuks täitmiseks. Tuleks luua nõuetele vastavuse nõukogu***, mis koosneks valdkonna suurte kogemustega spetsialistidest, ja anda*** talle ülesandeks teha kõik vajalikud tehnilised hindamised, mis võimaldavad komisjonil teha otsuse liidu omandis varasid kasutavatele liidu kosmosekasutajatele lubade väljastamise ja nende järelevalve kohta ning liidus kosmosepõhiseid andmeid pakkuvate ja kosmoseteenuseid osutavate kolmandate riikide kosmosekasutajate registreerimise ja pideva järelevalve asjus.

Or. ro

Selgitus

Kõrgelt kvalifitseeritud töötajate olemasolu on väga oluline nii keerulises ja laiaulatuslikus valdkonnas nagu kosmos, eriti hindamis- ja testimisetapis.

Muudatusettepanek 1022
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 116

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(116) Ameti kindla ja sõltumatu toimimise huvides peaksid nõuetele vastavuse nõukogu liikmed tegutsema sõltumatult ja liidu huvides. Nad ei tohiks küsida, järgida ega saada juhiseid liikmesriigi valitsuselt, liidu institutsioonidelt, organitelt ja asutustelt või mis tahes avaliku või erasektori üksuselt. Lisaks sellele tuleks kodukorras määrata kindlaks praktiline kord huvide konfliktide vältimiseks ja haldamiseks.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1023
Diana Iovanovici Şoşoacă

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 116

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(116) Ameti kindla ja sõltumatu toimimise huvides peaksid nõuetele vastavuse nõukogu liikmed tegutsema sõltumatult ja liidu huvides. Nad ei ***tohiks*** küsida, järgida ega saada juhiseid liikmesriigi valitsuselt, liidu institutsioonidelt, organitelt ja asutustelt või mis tahes avaliku või erasektori üksuselt. Lisaks sellele tuleks kodukorras määrata kindlaks praktiline kord huvide	(116) Ameti kindla ja sõltumatu toimimise huvides peaksid nõuetele vastavuse nõukogu liikmed tegutsema sõltumatult ja liidu huvides. Nad ei ***tohi*** küsida, järgida ega saada juhiseid liikmesriigi valitsuselt, liidu institutsioonidelt, organitelt ja asutustelt või mis tahes avaliku või erasektori üksuselt. Lisaks sellele tuleks kodukorras määrata kindlaks praktiline kord huvide

konfliktide vältimiseks ja haldamiseks.	konfliktide vältimiseks ja haldamiseks ***ning karistused nende normide sätete rikkumise eest***.

Or. ro

Selgitus

Kosmose-tehisobjektide orbiidile saatmise eri etappides või saatmisele eelnevates etappides osalevate ekspertide sõltumatus on nõuetekohaseks toimimiseks hädavajalik.

Muudatusettepanek 1024
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 117

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(117) Kui tekib vajadus arutada liidu asutustele või organitele huvi pakkuvaid ülesandeid või aspekte käsitlevaid küsimusi või küsimusi, mis on otseselt seotud kolmandate riikide või rahvusvaheliste organisatsioonidega ning kõnealuse kolmanda riigi või rahvusvahelise organisatsiooni kosmosetaristu varadega, või kui nõuetele vastavuse nõukogu vajab asjaomaselt kolmanda riigi järelevalveasutuselt selgitusi või teavet aspektide puhul, mille asjus nõuetele vastavuse nõukogu peab tegema kindlaks kolmandates riikides asutatud kosmoseteenuse osutajate vastavuse käesolevale määrusele, peaks olema võimalik osalemine vaatlejatena lähtuvalt täiendavatest korraldustest, millega määratakse kindlaks kõnealuste kolmandate riikide või rahvusvaheliste organisatsioonide esindajate osalemise tingimused asjakohaste lepingute sõlmimise teel.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1025
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 118

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(118) Kosmosetegevuse riiklike pädevate asutuste ja kvalifitseeritud tehniliste asutuste konkreetse pädevuse, tehniliste oskuste ja eksperditeadmiste kasutamiseks peaks nõuetele vastavuse nõukogu kasutama riiklikku järelevalve- ja tehnilist võimekust, luues sihtotstarbelised allkomiteed ohutuse, kerksuse ja keskkonnakestlikkuse küsimustes ning koondades sihtotstarbelised mitut valdkonda hõlmavad ühised rühmad, et teha tehnilisi kontrolle.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1026
Markus Buchheit

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 118

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(118) Kosmosetegevuse riiklike pädevate asutuste ja kvalifitseeritud tehniliste asutuste konkreetse pädevuse, tehniliste oskuste ja eksperditeadmiste kasutamiseks peaks nõuetele vastavuse nõukogu kasutama riiklikku järelevalve- ja tehnilist võimekust, luues sihtotstarbelised allkomiteed ohutuse***,*** kerksuse ***ja keskkonnakestlikkuse*** küsimustes ning koondades sihtotstarbelised mitut valdkonda hõlmavad ühised rühmad, et teha tehnilisi kontrolle.	(118) Kosmosetegevuse riiklike pädevate asutuste ja kvalifitseeritud tehniliste asutuste konkreetse pädevuse, tehniliste oskuste ja eksperditeadmiste kasutamiseks peaks nõuetele vastavuse nõukogu kasutama riiklikku järelevalve- ja tehnilist võimekust, luues sihtotstarbelised allkomiteed ohutuse ***ja*** kerksuse küsimustes ning koondades sihtotstarbelised mitut valdkonda hõlmavad ühised rühmad, et teha tehnilisi kontrolle.

Or. en

Muudatusettepanek 1027
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 118 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(118a) Väikesed ja keskmise suurusega ettevõtjad ning haridus- ja teadusasutused on liidu kosmoseökosüsteemi innovatsiooni tugisambad, kes edendavad murranguliste tehnoloogiate ja järgmise etapi rakenduste arengut, kuid kellele on võrreldes suuremate tööstuslike peatöövõtjatega keerukam kehtestada uusi õigusnormidele vastavuse nõudeid, isegi kui see hõlbustab juurdepääsu laiemale ELi turule. Selleks et tagada võrdsed tingimused ja edendada liidu kosmosevaldkonna tööstusbaasi konkurentsivõimet, on vaja kehtestada sihtotstarbelised toetusmeetmed, mis võivad olla ametisisese haldusstruktuuri vormis. Haldusstruktuur peaks pakkuma kvalifitseeritud üksustele konkreetset menetlusabi ja regulatiivseid suuniseid, mis vähendavad kosmosevarade turuleviimiseks kuluvat aega ning tagavad täieliku vastavuse liidu kerksus- ja kestlikkuseesmärkidele, ilma et suunaks kriitilise tähtsusega ressursse teadus- ja arendustegevusest kõrvale. Sellise toetuse sihtrühm peaksid olema mikro- ja väikeettevõtjad komisjoni soovituse 2003/361/EÜ tähenduses ning liidus asutatud haridus- ja teadusasutused.

Or. en

Muudatusettepanek 1028
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus

Põhjendus 119

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(119) Liidu omandis varade ja kolmandates riikides asutatud kosmoseteenuse osutajate puhul käesoleva määruse rikkumiste avastamiseks peavad komisjonil ja ametil olema tulemuslikud volitused, vahendid ja ressursid, mis tagavad järelevalvetegevuse täieliku tulemuslikkuse. Seega peaks komisjonil ja ametil olema volitus küsida teavet ja teha uurimisi ning kohapealseid kontrolle. Komisjon peaks saama järelevalvevolitused, volitused nõuda liidu omandis varasid kasutavatelt liidu kosmosekasutajatelt ning kolmandates riikides asutatud kosmoseteenuse osutajatelt, et nad lõpetaksid rikkumised, ning volitused määrata trahve ja sunniraha.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1029
Sarah Knafo

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 119

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(119) Liidu omandis varade ja kolmandates riikides asutatud kosmoseteenuse osutajate puhul käesoleva määruse rikkumiste avastamiseks peavad komisjonil ja ametil olema tulemuslikud volitused, vahendid ja ressursid, mis tagavad järelevalvetegevuse täieliku tulemuslikkuse. Seega peaks komisjonil ja ametil olema volitus küsida teavet ja teha uurimisi ning kohapealseid kontrolle. Komisjon peaks saama järelevalvevolitused, volitused nõuda liidu omandis varasid kasutavatelt liidu kosmosekasutajatelt ning kolmandates	***välja jäetud***

riikides asutatud kosmoseteenuse osutajatelt, et nad lõpetaksid rikkumised, ning volitused määrata trahve ja sunniraha.

Or. en

Muudatusettepanek 1030
Marina Mesure

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 119

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(119) Liidu omandis varade ja kolmandates riikides asutatud kosmoseteenuse osutajate puhul käesoleva määruse rikkumiste avastamiseks peavad komisjonil ***ja*** ametil olema ***tulemuslikud*** volitused, vahendid ***ja ressursid***, mis tagavad järelevalvetegevuse täieliku tulemuslikkuse. Seega peaks komisjonil ***ja*** ametil olema volitus küsida teavet ja teha uurimisi ning kohapealseid kontrolle. Komisjon peaks saama järelevalvevolitused, volitused nõuda liidu omandis varasid kasutavatelt liidu kosmosekasutajatelt ning kolmandates riikides asutatud kosmoseteenuse osutajatelt, et nad lõpetaksid rikkumised, ning volitused määrata trahve ja sunniraha.	(119) Liidu omandis varade ja kolmandates riikides asutatud kosmoseteenuse osutajate puhul käesoleva määruse rikkumiste avastamiseks peavad komisjonil***,*** ametil ***ja liikmesriikidel*** olema ***piisavad*** volitused, vahendid ***ning inim- ja finantsressursid***, mis tagavad järelevalvetegevuse täieliku tulemuslikkuse. Seega peaks komisjonil***,*** ametil ***ja liikmesriikidel*** olema volitus küsida teavet ja teha uurimisi ning kohapealseid kontrolle. Komisjon peaks saama järelevalvevolitused, volitused nõuda liidu omandis varasid kasutavatelt liidu kosmosekasutajatelt ning kolmandates riikides asutatud kosmoseteenuse osutajatelt, et nad lõpetaksid rikkumised, ning volitused määrata trahve ja sunniraha.

Or. fr

Muudatusettepanek 1031
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 120

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*

(120) Uurimis- ja inspekteerimisvolituste puhul võib olla vajalik juurdepääs liidu omandis varasid kasutavate liidu kosmosekasutajate ja kolmandas riigis asutatud kosmoseteenuse osutajate ruumidele, kui kosmoseteenuse osutajad, kellele on esitatud teabenõue, ei ole seda täitnud või kui teabenõudes käsitletud dokumendid kõrvaldataks, neid omavoliliselt muudetaks või need hävitataks. Kõnealune juurdepääs peaks põhinema kolmanda riigi üksuse ja asjaomase kolmanda riigi asutuse kokkuleppel.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1032
Marina Mesure

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 120

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(120) Uurimis- ja inspekteerimisvolituste puhul võib olla vajalik juurdepääs liidu omandis varasid kasutavate liidu kosmosekasutajate ja kolmandas riigis asutatud kosmoseteenuse osutajate ruumidele, kui kosmoseteenuse osutajad, kellele on esitatud teabenõue, ei ole seda täitnud või kui teabenõudes käsitletud dokumendid kõrvaldataks, neid omavoliliselt muudetaks või need hävitataks. ***Kõnealune juurdepääs peaks põhinema kolmanda riigi üksuse ja asjaomase kolmanda riigi asutuse kokkuleppel.***	(120) Uurimis- ja inspekteerimisvolituste puhul võib olla vajalik juurdepääs liidu omandis varasid kasutavate liidu kosmosekasutajate ja kolmandas riigis asutatud kosmoseteenuse osutajate ruumidele, kui kosmoseteenuse osutajad, kellele on esitatud teabenõue, ei ole seda täitnud või kui teabenõudes käsitletud dokumendid kõrvaldataks, neid omavoliliselt muudetaks või need hävitataks.

Or. fr

Muudatusettepanek 1033
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 121

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(121) Tuleks tagada kolmandas riigis asutatud ***kosmoseteenuse osutajate*** kaitseõiguse austamine kogu ametipoolse registreerimise ja jätkuva nõuetele vastavuse järelevalve protsessi vältel, eelkõige andes õiguse esitada põhjendusi registreerimisega seotud esialgse hindamise eesmärgil ning õiguse kaevata ameti otsuseid edasi selle hiljuti asutatud apellatsiooninõukogusse.	(121) Tuleks tagada kolmandas riigis asutatud ***kosmosekasutajate*** kaitseõiguse austamine kogu ametipoolse registreerimise ja jätkuva nõuetele vastavuse järelevalve protsessi vältel, eelkõige andes õiguse esitada põhjendusi registreerimisega seotud esialgse hindamise eesmärgil ning õiguse kaevata ameti otsuseid edasi selle hiljuti asutatud apellatsiooninõukogusse. *(Muudatusettepanekut kohaldatakse kogu teksti ulatuses. Selle vastuvõtmise korral tehakse vastavad muudatused kogu tekstis.)*

Or. en

Muudatusettepanek 1034
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 122

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(122) Kõiki ameti ja komisjoni volitusi tuleks kasutada, järgides täielikult Euroopa Liidu toimimise lepingus (edaspidi „ELi toimimise leping“) ***ja Euroopa Liidu põhiõiguste hartas*** sätestatud põhiõigusi ja põhimõtteid***, eelkõige õigust era- ja perekonnaelu austamisele, isikuandmete kaitset, sõna- ja teabevabaduse õigust, ettevõtlusvabadust, õigust omandile, õigust tarbijakaitsele, õigust tõhusale õiguskaitsevahendile ja kaitseõigust***. Seepärast tuleks käesolevat määrust tõlgendada ja kohaldada kooskõlas nende õiguste ja põhimõtetega.	(122) Kõiki ameti ja komisjoni volitusi tuleks kasutada, järgides täielikult Euroopa Liidu toimimise lepingus (edaspidi „ELi toimimise leping“) sätestatud põhiõigusi ja põhimõtteid. Seepärast tuleks käesolevat määrust tõlgendada ja kohaldada kooskõlas nende õiguste ja põhimõtetega.

Or. en

Muudatusettepanek 1035
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 123

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(123) Lisaks sellele tuleks ette näha ***uurimisvolituste kasutamisel järgitavate*** menetlusnormide komplekt. Kui amet või komisjon leiavad tõsiseid märke sellest, et ilmnevad faktid, mis võivad kujutada endast käesoleva määruse ühe või mitme nõude rikkumist, siis peaksid nad viima uurimised läbi, austades täielikult asjaomase liidu kosmosekasutaja või kolmanda riigi kosmoseteenuse osutaja kaitseõigust. ***Ajutiste meetmete võtmise kontekstis, kui on vaja võtta kiireloomulisi meetmeid vahetu ja märkimisväärse kahju vältimiseks, võivad amet ja komisjon määrata asjaomasele kosmosekasutajale lühemaid tähtaegu märkuste esitamiseks ning anda võimaluse esitada ainult kirjalikke märkusi.***	(123) Lisaks sellele tuleks ette näha menetlusnormide komplekt. Kui amet või komisjon leiavad tõsiseid märke sellest, et ilmnevad faktid, mis võivad kujutada endast käesoleva määruse ühe või mitme nõude rikkumist, siis peaksid nad viima uurimised läbi, austades täielikult asjaomase liidu kosmosekasutaja või kolmanda riigi kosmoseteenuse osutaja kaitseõigust.

Or. en

Muudatusettepanek 1036
Diana Iovanovici Şoşoacă

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 123

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(123) Lisaks sellele tuleks ette näha uurimisvolituste kasutamisel järgitavate menetlusnormide komplekt. Kui amet või komisjon leiavad tõsiseid märke sellest, et ilmnevad faktid, mis võivad kujutada	(123) Lisaks sellele tuleks ette näha uurimisvolituste kasutamisel järgitavate menetlusnormide komplekt. Kui amet või komisjon leiavad tõsiseid märke sellest, et ilmnevad faktid, mis võivad kujutada

endast käesoleva määruse ühe või mitme nõude rikkumist, siis peaksid nad viima uurimised läbi, austades täielikult asjaomase liidu kosmosekasutaja või kolmanda riigi kosmoseteenuse osutaja kaitseõigust. Ajutiste meetmete võtmise kontekstis, kui on vaja võtta kiireloomulisi meetmeid vahetu ja märkimisväärse kahju vältimiseks, võivad amet ja komisjon määrata asjaomasele kosmosekasutajale lühemaid tähtaegu märkuste esitamiseks ning anda võimaluse esitada ainult kirjalikke märkusi.	endast käesoleva määruse ühe või mitme nõude rikkumist, siis peaksid nad viima uurimised läbi, austades täielikult asjaomase liidu kosmosekasutaja või kolmanda riigi kosmoseteenuse osutaja kaitseõigust***, kutsudes osalema mitu eksperti, kellel on teatav tööstaaž ja kogemused selles valdkonnas***. Ajutiste meetmete võtmise kontekstis, kui on vaja võtta kiireloomulisi meetmeid vahetu ja märkimisväärse kahju vältimiseks, võivad amet ja komisjon määrata asjaomasele kosmosekasutajale lühemaid tähtaegu märkuste esitamiseks ning anda võimaluse esitada ainult kirjalikke märkusi.

Or. ro

Selgitus

Kõrgelt kvalifitseeritud töötajate olemasolu on väga oluline nii keerulises ja laiaulatuslikus valdkonnas nagu kosmos, ning tööle tuleb võtta kogenud töötajad ja neid pidevalt koolitada.

Muudatusettepanek 1037
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 124

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(124) Selleks et menetlusökonoomia huvides tulemuslikult kaitsta kaitseõigust ameti kõigi otsuste puhul ja vähendada Euroopa Liidu Kohtu koormust, peaks amet andma füüsilistele ja juriidilistele isikutele võimaluse kaevata edasi otsuseid, mis on tehtud ametile käesoleva määrusega antud volituste alusel ja mis on neile suunatud või mis on nendega otseselt ja konkreetselt seotud.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1038
Diana Iovanovici Şoşoacă

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 125

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(125) Seetõttu tuleks luua apellatsiooninõukogu eesmärgiga tagada, et isikutel, keda ameti vastuvõetud otsused mõjutavad, oleks võimalik kasutada vajalikke õiguskaitsevahendeid. Apellatsiooninõukogu peaks olema sõltumatu ameti mis tahes õigus- ja haldusstruktuuridest ning see ei tohiks võtta mingeid juhiseid. Apellatsiooninõukogu otsused võib edasi kaevata Euroopa Liidu Kohtusse.	(125) Seetõttu tuleks luua apellatsiooninõukogu***, mis koosneks isikutest, kellel on selles valdkonnas märkimisväärsed kogemused,*** eesmärgiga tagada, et isikutel, keda ameti vastuvõetud otsused mõjutavad, oleks võimalik kasutada vajalikke õiguskaitsevahendeid. Apellatsiooninõukogu peaks olema sõltumatu ameti mis tahes õigus- ja haldusstruktuuridest ning see ei tohiks võtta mingeid juhiseid. Apellatsiooninõukogu otsused võib edasi kaevata Euroopa Liidu Kohtusse.

Or. ro

Selgitus

Kõrgelt kvalifitseeritud töötajate olemasolu on väga oluline nii keerulises ja laiaulatuslikus valdkonnas nagu kosmos, ning tööle tuleb võtta kogenud töötajad ja neid pidevalt koolitada.

Muudatusettepanek 1039
Julie Rechagneux, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Pascale Piera, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín, Pierre-Romain Thionnet, Christophe Bay, Marion Maréchal

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 126

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(126) Käesolev määrus peaks tuginema ***kehtivale*** Euroopa ***standardiraamistikule, mis lähtub uue lähenemisviisi põhimõtetest, mis on sätestatud nõukogu 7. mai 1985. aasta resolutsioonis lähenemisviisi kohta tehnilisele ühtlustamisele ja standarditele ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu***	(126) Käesolev määrus peaks tuginema ***Euroopa kosmosestandardite koostöö (ECSS) raamistikus,*** Euroopa ***kosmosekomponentide koordineerimise (ESCC) raamistikus ja kosmose andmesüsteemide konsultatsioonikomitees (CCSDS***) välja ***töötatud üldtunnustatud kosmosenõuetele***.

määruses (EL) nr 1025/2012[15]. Kuna käesolev määrus on selles valdkonnas liidu tasandil esimene regulatiivne lähenemisviis, tuleks standardimisel kasutada tasakaalustatud ja järkjärgulist lähenemisviisi. Ameti poolt e-tunnistuse kasutuselevõtuks ning ööpimeduse säilitamiseks ja interferentsi piiramiseks vajalikud tehnilised nõuded tuleks töötada välja ***kogu standardimise protsessi vältel. Komisjon peaks seega taotlema Euroopa standardiorganisatsioonidelt, et need koostaks standardid lähtuvalt sellest olulisest nõudest. Komisjonile tuleks anda volitus võtta vastu rakendusakte, millega kehtestatakse kõnealuste oluliste nõuete ühtsed kirjeldused piiratud olukordades, võttes arvesse standardiorganisatsioonide rolli ja ülesandeid.***

---

[15] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määrus (EL) nr 1025/2012, mis käsitleb Euroopa standardimist ning millega muudetakse nõukogu direktiive 89/686/EMÜ ja 93/15/EMÜ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiive 94/9/EÜ, 94/25/EÜ, 95/16/EÜ, 97/23/EÜ, 98/34/EÜ, 2004/22/EÜ, 2007/23/EÜ, 2009/23/EÜ ja 2009/105/EÜ ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu otsus 87/95/EMÜ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1673/2006/EÜ (EMPs kohaldatav tekst, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1025/oj).

Or. en

Muudatusettepanek 1040
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 126

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(126) Käesolev määrus peaks tuginema kehtivale Euroopa standardiraamistikule, mis ***lähtub*** uue lähenemisviisi ***põhimõtetest***, mis on sätestatud nõukogu 7. mai 1985. aasta resolutsioonis lähenemisviisi kohta tehnilisele ühtlustamisele ja standarditele ***ning*** Euroopa Parlamendi ja nõukogu ***määruses*** (EL) nr 1025/2012[15]***. Kuna käesolev määrus on selles valdkonnas liidu tasandil esimene regulatiivne lähenemisviis***, ***tuleks standardimisel kasutada tasakaalustatud ja järkjärgulist lähenemisviisi. Ameti poolt e-tunnistuse kasutuselevõtuks ning ööpimeduse säilitamiseks ja interferentsi piiramiseks vajalikud tehnilised nõuded tuleks töötada välja kogu standardimise protsessi vältel. Komisjon peaks seega taotlema*** Euroopa ***standardiorganisatsioonidelt, et need koostaks standardid lähtuvalt sellest olulisest nõudest. Komisjonile tuleks anda volitus võtta vastu rakendusakte, millega kehtestatakse kõnealuste oluliste nõuete ühtsed kirjeldused piiratud olukordades, võttes arvesse standardiorganisatsioonide rolli ja ülesandeid***.	(126) Käesolev määrus peaks tuginema kehtivale Euroopa standardiraamistikule, mis ***hõlmab*** uue lähenemisviisi ***põhimõtteid***, mis on sätestatud nõukogu 7. mai 1985. aasta resolutsioonis lähenemisviisi kohta tehnilisele ühtlustamisele ja standarditele***, ja*** Euroopa Parlamendi ja nõukogu ***määrust*** (EL) nr 1025/2012[15], ***ning kosmosevaldkonnas Euroopa kosmosestandardite koostöö (ECSS) raamistikus,*** Euroopa ***kosmosekomponentide koordineerimise (ESCC) raamistikus ja kosmose andmesüsteemide konsultatsioonikomitees (CCSDS) välja töötatud üldtunnustatud kosmosenõuetele***.
[15] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määrus (EL) nr 1025/2012, mis käsitleb Euroopa standardimist ning millega muudetakse nõukogu direktiive 89/686/EMÜ ja 93/15/EMÜ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiive 94/9/EÜ, 94/25/EÜ, 95/16/EÜ, 97/23/EÜ, 98/34/EÜ, 2004/22/EÜ, 2007/23/EÜ, 2009/23/EÜ ja 2009/105/EÜ ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu otsus 87/95/EMÜ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1673/2006/EÜ (EMPs kohaldatav tekst, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1025/oj).	[15] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määrus (EL) nr 1025/2012, mis käsitleb Euroopa standardimist ning millega muudetakse nõukogu direktiive 89/686/EMÜ ja 93/15/EMÜ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiive 94/9/EÜ, 94/25/EÜ, 95/16/EÜ, 97/23/EÜ, 98/34/EÜ, 2004/22/EÜ, 2007/23/EÜ, 2009/23/EÜ ja 2009/105/EÜ ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu otsus 87/95/EMÜ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1673/2006/EÜ (EMPs kohaldatav tekst, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1025/oj).

Or. en

Muudatusettepanek 1041
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 126

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(126) Käesolev määrus peaks tuginema kehtivale Euroopa standardiraamistikule, mis lähtub uue lähenemisviisi põhimõtetest, mis on sätestatud nõukogu 7. mai 1985. aasta resolutsioonis lähenemisviisi kohta tehnilisele ühtlustamisele ja standarditele ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EL) nr 1025/2012[15]. Kuna käesolev määrus on selles valdkonnas liidu tasandil esimene regulatiivne lähenemisviis, tuleks standardimisel kasutada tasakaalustatud ja järkjärgulist lähenemisviisi. ***Ameti poolt e-tunnistuse kasutuselevõtuks ning ööpimeduse säilitamiseks ja interferentsi piiramiseks vajalikud tehnilised nõuded tuleks töötada välja kogu standardimise protsessi vältel. Komisjon peaks seega taotlema Euroopa standardiorganisatsioonidelt, et need koostaks standardid lähtuvalt sellest olulisest nõudest.*** Komisjonile tuleks anda volitus võtta vastu rakendusakte, millega kehtestatakse kõnealuste oluliste nõuete ühtsed kirjeldused piiratud olukordades, võttes arvesse standardiorganisatsioonide rolli ja ülesandeid.	(126) Käesolev määrus peaks tuginema kehtivale Euroopa standardiraamistikule, mis lähtub uue lähenemisviisi põhimõtetest, mis on sätestatud nõukogu 7. mai 1985. aasta resolutsioonis lähenemisviisi kohta tehnilisele ühtlustamisele ja standarditele ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EL) nr 1025/2012[15]. Kuna käesolev määrus on selles valdkonnas liidu tasandil esimene regulatiivne lähenemisviis, tuleks standardimisel kasutada tasakaalustatud ja järkjärgulist lähenemisviisi. Komisjonile tuleks anda volitus võtta vastu rakendusakte, millega kehtestatakse kõnealuste oluliste nõuete ühtsed kirjeldused piiratud olukordades, võttes arvesse ***Euroopa ja rahvusvaheliste*** standardiorganisatsioonide rolli ja ülesandeid.
[15] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määrus (EL) nr 1025/2012, mis käsitleb Euroopa standardimist ning millega muudetakse nõukogu direktiive 89/686/EMÜ ja 93/15/EMÜ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiive 94/9/EÜ, 94/25/EÜ, 95/16/EÜ, 97/23/EÜ, 98/34/EÜ,	[15] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määrus (EL) nr 1025/2012, mis käsitleb Euroopa standardimist ning millega muudetakse nõukogu direktiive 89/686/EMÜ ja 93/15/EMÜ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiive 94/9/EÜ, 94/25/EÜ, 95/16/EÜ, 97/23/EÜ, 98/34/EÜ,

2004/22/EÜ, 2007/23/EÜ, 2009/23/EÜ ja 2009/105/EÜ ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu otsus 87/95/EMÜ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1673/2006/EÜ (EMPs kohaldatav tekst, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1025/oj).	2004/22/EÜ, 2007/23/EÜ, 2009/23/EÜ ja 2009/105/EÜ ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu otsus 87/95/EMÜ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1673/2006/EÜ (EMPs kohaldatav tekst, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1025/oj).

Or. en

Muudatusettepanek 1042
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 126

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(126) ***Käesolev määrus peaks tuginema kehtivale*** Euroopa ***standardiraamistikule, mis lähtub uue lähenemisviisi põhimõtetest, mis on sätestatud nõukogu 7. mai 1985. aasta resolutsioonis lähenemisviisi kohta tehnilisele ühtlustamisele ja standarditele ning*** Euroopa ***Parlamendi ja nõukogu määruses (EL) nr 1025/2012[15]. Kuna käesolev määrus on selles valdkonnas*** liidu tasandil ***esimene regulatiivne lähenemisviis, tuleks standardimisel kasutada tasakaalustatud ja järkjärgulist lähenemisviisi. Ameti poolt e-tunnistuse kasutuselevõtuks ning ööpimeduse säilitamiseks ja interferentsi piiramiseks vajalikud tehnilised nõuded tuleks*** töötada välja ***kogu standardimise protsessi vältel. Komisjon peaks seega taotlema Euroopa standardiorganisatsioonidelt, et need koostaks*** standardid ***lähtuvalt sellest olulisest nõudest. Komisjonile tuleks anda volitus võtta*** vastu ***rakendusakte, millega kehtestatakse kõnealuste oluliste nõuete ühtsed kirjeldused piiratud olukordades, võttes arvesse standardiorganisatsioonide rolli ja ülesandeid***.	(126) ***Startimise ohutus ja kosmoseprügi vähendamine on tehnilised valdkonnad, kus väljakujunenud tehnilise raamistiku moodustavad rahvusvaheliselt tunnustatud standardid, sealhulgas ECSSi standardid, mille*** Euroopa ***Standardikomitee (CEN) / Euroopa Elektrotehnika Standardikomitee (CENELEC)*** Euroopa ***standarditena ühises tehnilises komitees JTC5 vastu on võtnud, ning asjakohased ISO standardid. Käesoleva määruse lisades kehtestatakse olulised nõuded, mis põhinevad*** liidu tasandil ***tunnustatud uusimal tehnika tasemel. Neid nõudeid võib ajakohastada delegeeritud õigusaktidega vastavalt artiklile 113, et kajastada tehnika arengut. Nõuete täitmise hõlbustamiseks peaks komisjon paluma Euroopa standardiorganisatsioonidel võtta vastu või*** töötada välja ***harmoneeritud*** standardid***, mis toetavad artikleid 58–73 ja asjaomaseid lisasid, sealhulgas kiirendades nende organisatsioonide poolt juba*** vastu ***võetud olemasolevate Euroopa standardite avaldamist Euroopa Liidu Teatajas***.

[15] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määrus (EL) nr 1025/2012, mis käsitleb Euroopa standardimist ning millega muudetakse nõukogu direktiive 89/686/EMÜ ja 93/15/EMÜ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiive 94/9/EÜ, 94/25/EÜ, 95/16/EÜ, 97/23/EÜ, 98/34/EÜ, 2004/22/EÜ, 2007/23/EÜ, 2009/23/EÜ ja 2009/105/EÜ ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu otsus 87/95/EMÜ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1673/2006/EÜ (EMPs kohaldatav tekst, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1025/oj).

Or. en

Selgitus

ECSSi standardid ja kosmoseprügi käsitlev ESSB sari juba pakuvad rahvusvaheliselt tunnustatud tehnilisi raamistikke startimise ohutuse ja kosmoseprügi vähendamise jaoks. Nende selgesõnaline tunnustamine Euroopa standardimistaotluste tehnilise võrdlusalusena aitab vältida paralleelse Euroopa standardi loomist, mis dubleerib olemasolevat tööd ja suurendab regulatiivset keerukust ettevõtjatele, kes juba tuginevad kavandamisel ECSSi standarditele. Euroopa peaks tuginema oma olemasolevale tehnikavaldkonna juhtpositsioonile, mitte sellega konkureerima.

Muudatusettepanek 1043
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 126 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(126a) Vastavus harmoneeritud standarditele, mille viited on avaldatud Euroopa Liidu Teatajas, peaks andma aluse eeldada vastavust asjaomastele olulistele nõuetele. Ettevõtjad võivad igal ajal tõendada nõuetele vastavust ka alternatiivse ohutustõenduse abil. See kahe variandiga raamistik kajastab startimise ohutust käsitlevaid rahvusvaheliselt tunnustatud

	tulemuspõhiseid regulatiivseid lähenemisviise, mille kohaselt võivad ettevõtjad tõendada samaväärset ohutustaset dokumenteeritud riskianalüüside ja leevendusmeetmete abil, ilma et nad peaksid järgima konkreetset tehnilist meetodit.

Or. en

Selgitus

Artikli 70b aluseks olev tegevusmudel hõlmab kahte vastavuse tõendamise varianti – harmoneeritud standardid, mis annavad aluse eeldada vastavust (variant A), ja alternatiivne ohutustõendus, mis tõendab samaväärset ohutust (variant B). Variant A aitab vähendada nende ettevõtjate nõuete täitmisega seotud kulusid, kes tuginevad kavandamisel avaldatud Euroopa standarditele. Variant B säilitab paindlikkuse uuenduslike süsteemide puhul, mille tehnoloogia on uuem kui kehtivas standardis või ei vasta kehtivatele standarditele. Mõlemal variandil on sama regulatiivne tulemus.

Muudatusettepanek 1044
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 127

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(127) Selleks et luua ühine lähenemisviis liidu kosmosekasutajatele, kes on valmis minema kosmosetegevuse ohutuse, kerksuse või keskkonnakestlikkuse puhul kaugemale käesoleva määrusega ette nähtud baastasemest, tuleks luua liidu kosmosemärgise raamistik.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1045
András Gyürk, Jorge Martín Frías, András László, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus

Põhjendus 127

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(127) Selleks et luua ühine lähenemisviis liidu kosmosekasutajatele, kes on valmis minema kosmosetegevuse ohutuse, kerksuse või keskkonnakestlikkuse puhul kaugemale käesoleva määrusega ette nähtud baastasemest, tuleks luua liidu kosmosemärgise raamistik.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1046
Sarah Knafo

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 127

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(127) Selleks et luua ühine lähenemisviis liidu kosmosekasutajatele, kes on valmis minema kosmosetegevuse ohutuse, kerksuse või keskkonnakestlikkuse puhul kaugemale käesoleva määrusega ette nähtud baastasemest, tuleks luua liidu kosmosemärgise raamistik.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1047
Diana Iovanovici Şoşoacă

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 127

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(127) Selleks et luua ühine lähenemisviis liidu kosmosekasutajatele, kes on valmis minema kosmosetegevuse ohutuse,	(127) Selleks et luua ühine lähenemisviis liidu kosmosekasutajatele, kes on valmis minema kosmosetegevuse ohutuse,

kerksuse või keskkonnakestlikkuse puhul kaugemale käesoleva määrusega ette nähtud baastasemest, tuleks luua liidu kosmosemärgise raamistik.	kerksuse või keskkonnakestlikkuse puhul kaugemale käesoleva määrusega ette nähtud baastasemest, tuleks luua liidu kosmosemärgise raamistik***, mille on välja töötanud ELi liikmesriikide ja akadeemiliste ringkondade esindajad ning kosmosetegevuse jaoks materjale tootva tööstuse eksperdid***.

Or. ro

Muudatusettepanek 1048
Markus Buchheit

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 127

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(127) Selleks et luua ühine lähenemisviis liidu kosmosekasutajatele, kes on valmis minema kosmosetegevuse ohutuse, kerksuse või keskkonnakestlikkuse puhul kaugemale käesoleva määrusega ette nähtud baastasemest, tuleks luua liidu kosmosemärgise raamistik.	(127) Selleks et luua ühine lähenemisviis liidu kosmosekasutajatele, kes on valmis minema kosmosetegevuse ohutuse, kerksuse või keskkonnakestlikkuse puhul kaugemale käesoleva määrusega ette nähtud baastasemest, tuleks luua liidu kosmosemärgise raamistik. ***Liidu kosmosemärgise raamistik peaks jääma rangelt vabatahtlikuks ega tohiks muutuda turulepääsu või riigihangetes osalemise de facto tingimuseks.***

Or. en

Muudatusettepanek 1049
Sarah Knafo

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 128

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(128) Liidu kosmosemärgise kavad peaksid kõrvaldama praegused lüngad, mis tulenevad eri standardite samaaegsest kasutamisest või välja töötamata tavadest,	***välja jäetud***

aidates seeläbi luua ühise lähenemisviisi. Liidu kosmosemärgise kava väljatöötamisse tuleks kaasata liikmesriigid, liidu kosmosemärgise rühm (edaspidi „EUSLG“) ja sidusrühmade kosmosemärgise rühm (edaspidi „SSLG“) komisjoni juhtimise all ja ameti toetusel. EUSLG peaks koosnema kosmosesektori pädevate asutuste esindajatest ja muudest asjaomastest riiklikest asutustest ning SSLG peaks koosnema tööstuse organisatsioonide ja akadeemiliste ringkondade esindajatest.

Or. en

Muudatusettepanek 1050
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 128

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(128) Liidu kosmosemärgise kavad peaksid kõrvaldama praegused lüngad, mis tulenevad eri standardite samaaegsest kasutamisest või välja töötamata tavadest, aidates seeläbi luua ühise lähenemisviisi. Liidu kosmosemärgise kava väljatöötamisse tuleks kaasata liikmesriigid, liidu kosmosemärgise rühm (edaspidi „EUSLG“) ja sidusrühmade kosmosemärgise rühm (edaspidi „SSLG“) komisjoni juhtimise all ja ameti toetusel. EUSLG peaks koosnema kosmosesektori pädevate asutuste esindajatest ja muudest asjaomastest riiklikest asutustest ning SSLG peaks koosnema tööstuse organisatsioonide ja akadeemiliste ringkondade esindajatest.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1051
András Gyürk, Jorge Martín Frías, András László, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 128

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(128) Liidu kosmosemärgise kavad peaksid kõrvaldama praegused lüngad, mis tulenevad eri standardite samaaegsest kasutamisest või välja töötamata tavadest, aidates seeläbi luua ühise lähenemisviisi. Liidu kosmosemärgise kava väljatöötamisse tuleks kaasata liikmesriigid, liidu kosmosemärgise rühm (edaspidi „EUSLG“) ja sidusrühmade kosmosemärgise rühm (edaspidi „SSLG“) komisjoni juhtimise all ja ameti toetusel. EUSLG peaks koosnema kosmosesektori pädevate asutuste esindajatest ja muudest asjaomastest riiklikest asutustest ning SSLG peaks koosnema tööstuse organisatsioonide ja akadeemiliste ringkondade esindajatest.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1052
Markus Buchheit

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 128

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(128) Liidu kosmosemärgise kavad peaksid kõrvaldama praegused lüngad, mis tulenevad eri standardite samaaegsest kasutamisest või välja töötamata tavadest, aidates seeläbi luua ühise lähenemisviisi. Liidu kosmosemärgise kava väljatöötamisse tuleks kaasata liikmesriigid, liidu kosmosemärgise rühm (edaspidi „EUSLG“) ja sidusrühmade kosmosemärgise rühm (edaspidi „SSLG“) komisjoni juhtimise all ja ameti toetusel.	(128) Liidu kosmosemärgise kavad peaksid kõrvaldama praegused lüngad, mis tulenevad eri standardite samaaegsest kasutamisest või välja töötamata tavadest, aidates seeläbi luua ühise lähenemisviisi. Liidu kosmosemärgise kava väljatöötamisse tuleks kaasata liikmesriigid, liidu kosmosemärgise rühm (edaspidi „EUSLG“) ja sidusrühmade kosmosemärgise rühm (edaspidi „SSLG“) komisjoni juhtimise all ja ameti toetusel.

EUSLG peaks koosnema kosmosesektori pädevate asutuste esindajatest ja muudest asjaomastest riiklikest asutustest ning SSLG peaks koosnema tööstuse organisatsioonide ja akadeemiliste ringkondade esindajatest.	EUSLG peaks koosnema kosmosesektori pädevate asutuste esindajatest ja muudest asjaomastest riiklikest asutustest ning SSLG peaks koosnema tööstuse organisatsioonide ja akadeemiliste ringkondade esindajatest. ***Liidu kosmosemärgise kavade väljatöötamisel tuleks põhjalikult arvesse võtta haldus- ja finantsmõju ettevõtjatele, eelkõige VKEdele ja väikestele keskmise turukapitalisatsiooniga ettevõtjatele, ning vältida tuleks tarbetut kattumist olemasolevate sertifitseerimissüsteemidega.***

Or. en

Muudatusettepanek 1053
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 129

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(129) Pärast kõnealuse taotluse esitamist peaks amet põhjendamatute viivitustega koostama kindlaksmääratud ulatuse ja sisuga kandidaatkavad. Amet peaks avalike konsultatsioonide teel hindama komisjoni taotluse mis tahes tõenäolist mõju turule, eelkõige mis tahes potentsiaalset mõju VKEdele ja väikestele keskmise turukapitalisatsiooniga ettevõtjatele, innovatsioonile, turule sisenemise tõketele või kaasnevatele kuludele.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1054
András Gyürk, Jorge Martín Frías, András László, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 129

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(129) Pärast kõnealuse taotluse esitamist peaks amet põhjendamatute viivitustega koostama kindlaksmääratud ulatuse ja sisuga kandidaatkavad. Amet peaks avalike konsultatsioonide teel hindama komisjoni taotluse mis tahes tõenäolist mõju turule, eelkõige mis tahes potentsiaalset mõju VKEdele ja väikestele keskmise turukapitalisatsiooniga ettevõtjatele, innovatsioonile, turule sisenemise tõketele või kaasnevatele kuludele.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1055
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 130

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(130) Tuleks valida ekspertide rühm, et hinnata iga individuaalse märgistamiskava tehnilisi nõudeid. Ekspertide rühm peaks koosnema esindajatest, kes pärinevad akadeemilistest ringkondadest ja käesoleva määrusega määratud liidu kokkupõrke vältimise kosmoseteenuse osutajast, tagades ekspertide, märgistamiskava sisu ja taotluse esitajate vahelise huvide konflikti puudumise.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1056

András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 130

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(130) Tuleks valida ekspertide rühm, et hinnata iga individuaalse märgistamiskava tehnilisi nõudeid. Ekspertide rühm peaks koosnema esindajatest, kes pärinevad akadeemilistest ringkondadest ja käesoleva määrusega määratud liidu kokkupõrke vältimise kosmoseteenuse osutajast, tagades ekspertide, märgistamiskava sisu ja taotluse esitajate vahelise huvide konflikti puudumise.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1057
Diana Iovanovici Şoşoacă

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 130

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(130) Tuleks valida ekspertide rühm, et hinnata iga individuaalse märgistamiskava tehnilisi nõudeid. Ekspertide rühm peaks koosnema esindajatest, kes pärinevad akadeemilistest ringkondadest ja käesoleva määrusega määratud liidu kokkupõrke vältimise kosmoseteenuse osutajast, tagades ekspertide, märgistamiskava sisu ja taotluse esitajate vahelise huvide konflikti puudumise.	(130) Tuleks valida ekspertide rühm, et hinnata iga individuaalse märgistamiskava tehnilisi nõudeid. Ekspertide rühm peaks koosnema esindajatest, kes pärinevad akadeemilistest ringkondadest ja käesoleva määrusega määratud liidu kokkupõrke vältimise kosmoseteenuse osutajast, tagades ekspertide, märgistamiskava sisu ja taotluse esitajate vahelise huvide konflikti puudumise. ***Komisjon peab liikmesriikide ja Euroopa Parlamendiga konsulteerides kehtestama ekspertide ametisse nimetamiseks selged valikukriteeriumid ja läbipaistva korra, sealhulgas nõuded tehnilise pädevuse, asjakohaste kogemuste ja ametialase sõltumatuse kohta. Lisaks tuleb ette näha huvide***

deklareerimise ja haldamise kohustused ning ekspertide rotatsiooni ja ametist vabastamise mehhanismid, et säilitada hindamisprotsessi erapooletus ja usaldusväärsus.

Or. ro

Selgitus

Kõrgelt kvalifitseeritud töötajate olemasolu on väga oluline nii keerulise ja laiaulatusliku valdkonna nagu kosmos kõigis etappides, ning tööle tuleb võtta kogenud töötajad ja neid pidevalt koolitada.

Muudatusettepanek 1058
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 130 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(130a) Tuleks kehtestada erimeetmed ja rahastamine, et toetada käesoleva määruse rakendamisel kosmosekasutajaid, kes on keskmise turukapitalisatsiooniga ettevõtjad, väikesed ja keskmise suurusega ettevõtjad ning teadus- ja haridusasutused.

Or. en

Muudatusettepanek 1059
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 131

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(131) Käesoleva määrusega sätestatud	(131) Käesoleva määrusega sätestatud

nõuete lihtsamaks rakendamiseks ja nende rakendamise toetamiseks tuleks kuni selle rakendamise alguseni ja rakendamise vältel võtta toetus- ja kaasnevaid meetmeid. Kõnealused meetmed ***seisneksid*** kosmosekasutajatele suuniste ja abi ***andmises*** käesoleva määrusega hõlmatud küsimustes lubade andmise või registreerimise tehniliste toimikute koostamisel ning samuti suutlikkuse suurendamise ja rahastamise ***meetmete komplektis***.	nõuete lihtsamaks rakendamiseks ja nende rakendamise toetamiseks tuleks kuni selle rakendamise alguseni ja rakendamise vältel võtta toetus- ja kaasnevaid meetmeid. Kõnealused meetmed ***hõlmaksid*** kosmosekasutajatele suuniste ja abi ***andmist*** käesoleva määrusega hõlmatud küsimustes lubade andmise või registreerimise tehniliste toimikute koostamisel ning samuti suutlikkuse suurendamise ja rahastamise ***meetmeid sihtotstarbelise rahastamise kaudu Euroopa Konkurentsivõime Fondist osana liidu järgmisest mitmeaastasest finantsraamistikust***.
	Or. en

Muudatusettepanek 1060
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 131

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(131) Käesoleva määrusega sätestatud nõuete lihtsamaks rakendamiseks ja nende rakendamise toetamiseks tuleks kuni selle rakendamise alguseni ja rakendamise vältel võtta toetus- ja kaasnevaid meetmeid. Kõnealused meetmed seisneksid kosmosekasutajatele suuniste ja abi andmises käesoleva määrusega hõlmatud küsimustes lubade andmise või registreerimise tehniliste toimikute koostamisel ning samuti suutlikkuse suurendamise ja rahastamise meetmete komplektis.	(131) Käesoleva määrusega sätestatud nõuete lihtsamaks rakendamiseks ja nende rakendamise toetamiseks tuleks kuni selle rakendamise alguseni ja rakendamise vältel võtta toetus- ja kaasnevaid meetmeid. Kõnealused meetmed seisneksid kosmosekasutajatele suuniste ja abi andmises käesoleva määrusega hõlmatud küsimustes lubade andmise või registreerimise tehniliste toimikute koostamisel ning samuti suutlikkuse suurendamise ja ***asjakohaste eelarveeraldiste kaudu sihtotstarbelise*** rahastamise meetmete komplektis.
	Or. en

Muudatusettepanek 1061

András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 131

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(131) Käesoleva määrusega sätestatud nõuete lihtsamaks rakendamiseks ja nende rakendamise toetamiseks tuleks kuni selle rakendamise alguseni ja rakendamise vältel võtta ***toetus- ja kaasnevaid*** meetmeid. Kõnealused meetmed seisneksid kosmosekasutajatele suuniste ja abi andmises käesoleva määrusega hõlmatud küsimustes lubade andmise või registreerimise tehniliste toimikute koostamisel ning samuti suutlikkuse suurendamise ja rahastamise meetmete komplektis.	(131) Käesoleva määrusega sätestatud nõuete lihtsamaks rakendamiseks ja nende rakendamise toetamiseks tuleks kuni selle rakendamise alguseni ja rakendamise vältel võtta ***toetavaid*** meetmeid. Kõnealused meetmed seisneksid kosmosekasutajatele suuniste ja abi andmises käesoleva määrusega hõlmatud küsimustes lubade andmise või registreerimise tehniliste toimikute koostamisel ning samuti suutlikkuse suurendamise ja rahastamise meetmete komplektis.

Or. en

Muudatusettepanek 1062
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 131 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(131a) Tuleks kehtestada erimeetmed ja rahastamine, et toetada käesoleva määruse rakendamisel kosmosekasutajaid, kes on väikesed ja keskmise suurusega ettevõtjad, väikesed keskmise turukapitalisatsiooniga ettevõtjad ning teadus- ja haridusasutused.

Or. en

Muudatusettepanek 1063
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 132

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(132) Komisjon peaks koostama kriteeriumid ja metoodika, mis aitavad pädevatel asutustel hinnata turvariski, soodustades seeläbi järelevalve võrreldavust, ning täpsustama, mida käsitatakse kosmosekasutaja elluviidava kosmosetegevuse või osutatava teenuse tõsise tegevusliku häirena. Komisjon peaks täiendavalt täpsustama krüptovahendite kasutamist delegeeritud õigusaktide abil, mis töötatakse välja krüptovahendite jaoks, mis sertifitseeritakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusel (EL) 2019/881[16] põhinevate küberturvalisuse sertifitseerimise kavade alusel, et tagada telemeetria ja kaugjuhtimise kaitse.	***välja jäetud***

[16] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. aprilli 2019. aasta määrus (EL) 2019/881, mis käsitleb ENISAt (Euroopa Liidu Küberturvalisuse Amet) ning info- ja kommunikatsioonitehnoloogia küberturvalisuse sertifitseerimist ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 526/2013 (küberturvalisuse määrus) (EMPs kohaldatav tekst, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/881/oj).

Or. en

Muudatusettepanek 1064
Sarah Knafo

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 132

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(132) Komisjon peaks koostama kriteeriumid ja metoodika, mis aitavad pädevatel asutustel hinnata turvariski, soodustades seeläbi järelevalve võrreldavust, ning täpsustama, mida käsitatakse kosmosekasutaja elluviidava kosmosetegevuse või osutatava teenuse tõsise tegevusliku häirena. Komisjon peaks täiendavalt täpsustama krüptovahendite kasutamist delegeeritud õigusaktide abil, mis töötatakse välja krüptovahendite jaoks, mis sertifitseeritakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusel (EL) 2019/881[16] põhinevate küberturvalisuse sertifitseerimise kavade alusel, et tagada telemeetria ja kaugjuhtimise kaitse.	***välja jäetud***

[16] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. aprilli 2019. aasta määrus (EL) 2019/881, mis käsitleb ENISAt (Euroopa Liidu Küberturvalisuse Amet) ning info- ja kommunikatsioonitehnoloogia küberturvalisuse sertifitseerimist ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 526/2013 (küberturvalisuse määrus) (EMPs kohaldatav tekst, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/881/oj).

Or. en

Muudatusettepanek 1065
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 133

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(133) Keskkonnakestlikkuse valdkonnas peaks komisjon rakendusaktidega	***välja jäetud***

täiendavalt täpsustama normid, sh konkreetse metoodika kosmosetegevuse keskkonnajalajälje arvutamiseks ja kontrollimiseks.

Or. en

Muudatusettepanek 1066
Sarah Knafo

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 133

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(133) Keskkonnakestlikkuse valdkonnas peaks komisjon rakendusaktidega täiendavalt täpsustama normid, sh konkreetse metoodika kosmosetegevuse keskkonnajalajälje arvutamiseks ja kontrollimiseks.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1067
Markus Buchheit

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 133

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(133) Keskkonnakestlikkuse valdkonnas peaks komisjon rakendusaktidega täiendavalt täpsustama normid, sh konkreetse metoodika kosmosetegevuse keskkonnajalajälje arvutamiseks ja kontrollimiseks.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1068

Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 133

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(133) Keskkonnakestlikkuse valdkonnas peaks komisjon rakendusaktidega täiendavalt täpsustama normid, sh konkreetse metoodika kosmosetegevuse keskkonnajalajälje ***arvutamiseks ja kontrollimiseks***.	(133) Keskkonnakestlikkuse valdkonnas peaks komisjon rakendusaktidega täiendavalt täpsustama normid, sh konkreetse metoodika kosmosetegevuse keskkonnajalajälje ***hindamiseks, integreerides praegu kosmosetööstuses kohaldatavaid olemasolevaid olelusringi hindamise meetodeid***.

Or. en

Muudatusettepanek 1069
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 133

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(133) Keskkonnakestlikkuse valdkonnas peaks komisjon rakendusaktidega täiendavalt täpsustama normid, sh konkreetse metoodika kosmosetegevuse keskkonnajalajälje arvutamiseks ja kontrollimiseks.	(133) Keskkonnakestlikkuse valdkonnas peaks komisjon rakendusaktidega täiendavalt täpsustama normid, sh konkreetse metoodika kosmosetegevuse keskkonnajalajälje arvutamiseks ja kontrollimiseks***, kaasa arvatud seoses kosmosetegevusest tuleneva heitega kõrgatmosfääri ning startide ja laskumise mõjuga osoonikihile***.

Or. en

Muudatusettepanek 1070
Marina Mesure

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 133

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(133) Keskkonnakestlikkuse valdkonnas peaks komisjon rakendusaktidega ***täiendavalt*** täpsustama ***normid, sh*** konkreetse metoodika kosmosetegevuse keskkonnajalajälje arvutamiseks ja kontrollimiseks.	(133) Keskkonnakestlikkuse valdkonnas peaks komisjon rakendusaktidega täpsustama konkreetse metoodika kosmosetegevuse keskkonnajalajälje arvutamiseks ja kontrollimiseks.

Or. fr

Muudatusettepanek 1071
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 134

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(134) Eesmärgiga tagada, et õigusraamistik kajastab sobilikul viisil tehnoloogia edusamme või liidu uusi kohustusi rahvusvaheliste konventsioonide alusel ja seda on seega võimalik vajadust mööda kohandada, tuleks anda komisjonile volitus võtta vastu delegeeritud õigusakte kooskõlas ELi toimimise lepingu artikliga 290, et muuta Maa-lähedaselt orbiidilt kosmoseaparaatide kõrvaldamise tähtsusjärjekorda, võtta arvesse tehnoloogia edusamme kosmosetegevuse ja -teenuste puhul ning et täiendada turvariski hindamise nõudeid ja sellega hõlmatud elemente, nõudeid, mis käsitlevad füüsilist kerksust, maapealsete jaamade avastamissüsteeme ja -mehhanisme, võrgu- ja infosüsteemide kaitset ja kosmosesegmendi piisavat tegevuse jätkumist ning võimaldada intsidendist kiiret taastumist ja tarneahela riskijuhtimist. Komisjonile tuleks anda kooskõlas ELi toimimise lepingu artikliga 290 volitus võtta vastu delegeeritud õigusakte, et täiendada käesolevat määrust, määrates kindlaks sertifitseeritud krüptotoodete ning võtmehalduse toodete	(134) Eesmärgiga tagada, et õigusraamistik kajastab sobilikul viisil tehnoloogia edusamme või liidu uusi kohustusi rahvusvaheliste konventsioonide alusel ja seda on seega võimalik vajadust mööda kohandada, tuleks anda komisjonile volitus võtta vastu delegeeritud õigusakte kooskõlas ELi toimimise lepingu artikliga 290, et muuta Maa-lähedaselt orbiidilt kosmoseaparaatide kõrvaldamise tähtsusjärjekorda, võtta arvesse tehnoloogia edusamme kosmosetegevuse ja -teenuste puhul ning et täiendada turvariski hindamise nõudeid ja sellega hõlmatud elemente, nõudeid, mis käsitlevad füüsilist kerksust, maapealsete jaamade avastamissüsteeme ja -mehhanisme, võrgu- ja infosüsteemide kaitset ja kosmosesegmendi piisavat tegevuse jätkumist ning võimaldada intsidendist kiiret taastumist ja tarneahela riskijuhtimist. Komisjonile tuleks anda kooskõlas ELi toimimise lepingu artikliga 290 volitus võtta vastu delegeeritud õigusakte, et täiendada käesolevat määrust, määrates kindlaks sertifitseeritud krüptotoodete ning

või teenuste kasutamine telemeetria ja kaugjuhtimise kaitseks, täpsustades kosmosetegevuse või -teenuste tõsiste tegevuslike häirete kriteeriumid, täpsustades kosmosepõhiste operatsioonide ja teenuste tegevusrežiimi ja nõuded, mida on vaja aktiivseks prügi kõrvaldamiseks, täpsustades ameti nõutavate tasude suurust ning nende tasumise viisi, täpsustades trahvide ja sunniraha kehtestamist, täpsustades tehniliste nõukogude ühiste uurimisrühmade töötajate koosseisu ja eksperditeadmiste kriteeriumid ning täpsustades kaasrahastamist saavad valdkonnad. On eriti oluline, et komisjon korraldaks oma ettevalmistava töö käigus asjakohaseid konsultatsioone, sealhulgas ekspertide tasandil, ja et kõnealused konsultatsioonid viidaks läbi kooskõlas 13. aprilli 2016. aasta institutsioonidevahelises parema õigusloome kokkuleppes sätestatud põhimõtetega. Eelkõige selleks, et tagada delegeeritud õigusaktide ettevalmistamises võrdne osalemine, saavad Euroopa Parlament ja nõukogu kõik dokumendid liikmesriikide ekspertidega samal ajal ning nende ekspertidel on pidev juurdepääs komisjoni eksperdirühmade koosolekutele, millel arutatakse delegeeritud õigusaktide ettevalmistamist.

võtmehalduse toodete või teenuste kasutamine telemeetria ja kaugjuhtimise kaitseks, täpsustades kosmosetegevuse või -teenuste tõsiste tegevuslike häirete kriteeriumid, täpsustades kosmosepõhiste operatsioonide ja teenuste tegevusrežiimi ja nõuded, mida on vaja aktiivseks prügi kõrvaldamiseks, täpsustades ameti nõutavate tasude suurust ning nende tasumise viisi, täpsustades trahvide ja sunniraha kehtestamist, täpsustades tehniliste nõukogude ühiste uurimisrühmade töötajate koosseisu ja eksperditeadmiste kriteeriumid ning täpsustades kaasrahastamist saavad valdkonnad. On eriti oluline, et komisjon korraldaks oma ettevalmistava töö käigus asjakohaseid konsultatsioone, sealhulgas ekspertide tasandil, ja et kõnealused konsultatsioonid viidaks läbi kooskõlas 13. aprilli 2016. aasta institutsioonidevahelises parema õigusloome kokkuleppes sätestatud põhimõtetega. Eelkõige selleks, et tagada delegeeritud õigusaktide ettevalmistamises võrdne osalemine, saavad Euroopa Parlament ja nõukogu kõik dokumendid liikmesriikide ekspertidega samal ajal ning nende ekspertidel on pidev juurdepääs komisjoni eksperdirühmade koosolekutele, millel arutatakse delegeeritud õigusaktide ettevalmistamist. ***Samuti peaks komisjonil olema õigus võtta kooskõlas ELi toimimise lepingu artikliga 290 vastu delegeeritud õigusakte, et seada sisse kord, mis käsitleb lennutusfaasis pädevate asutuste tegevust reaalajas tegevusohutuse järelevalve tegemisel, sealhulgas määrata kindlaks käsuliin ja koordineerimine aeronavigatsiooniteenuse osutajate ja liidus kosmosevaldkonnas kokkupõrke vältimise teenuste osutajaga, nagu on osutatud käesoleva määruse artikli 58a lõikes 4. Komisjonil peaks olema õigus võtta kooskõlas ELi toimimise lepingu artikliga 290 vastu delegeeritud õigusakte ka käesoleva määruse I, II ja V lisa muutmiseks tervikuna, et startimise***

ohutuse ning kanderakettide ja kosmoseaparaatide tekitatava kosmoseprügi vähendamise olulisi nõudeid saaks ajakohastada sidusal ja süsteemsel viisil ning kajastada tehnika arengut ja muutusi rahvusvaheliselt tunnustatud standardites, tekitamata sisemisi vastuolusid eri nõuete vahel, millel on ühine tehniline alus. See hõlmab õigust määrata II lisas kindlaks kriteeriumid, millele kanderakettide astmete taaskasutus- ja korduskasutussüsteemid peavad vastama, et nende suhtes saaks kohaldada erandit kasutuselt kõrvaldamist võimaldava konstruktsiooni nõudest, ning ajakohastada V lisas sätestatud kosmoseaparaatide passiveerimise, orbiidil järelejäänud kasutusaja ja aktiivse manööverdamisvõime toimivuse kvantifitseeritud miinimumkünniseid. Komisjonil peaks olema ka õigus võtta kooskõlas ELi toimimise lepingu artikliga 290 vastu delegeeritud õigusakte, et kehtestada miinimumnõuded kindlustuse või muude heakskiidetud finantstagatiste kohta, mis stardikäitajatel ja stardiala käitajatel peavad käesoleva määruse artikli 61a kohaselt olema.

Or. en

Selgitus

Delegeeritud õigusaktide kohaldamisala ajakohastamine, et need hõlmaks kogu paketi ulatuses (I, II, V ja VI lisa) lisatud uusi lisade muutmise õigusi, annab õigusliku aluse hoida tehnilisi nõudeid ajakohasena vastavalt teaduse arengule, ilma et iga tehnilise ajakohastamise puhul kasutataks täielikku seadusandlikku menetlust. See on tehniliste lisadega ohutusalaste õigusaktide standardmudel.

Muudatusettepanek 1072
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 134

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(134) Eesmärgiga tagada, et õigusraamistik kajastab sobilikul viisil tehnoloogia edusamme või liidu uusi kohustusi rahvusvaheliste konventsioonide alusel ja seda on seega võimalik vajadust mööda kohandada, tuleks anda komisjonile volitus võtta vastu delegeeritud õigusakte kooskõlas ELi toimimise lepingu artikliga 290, et ***muuta Maa-lähedaselt orbiidilt kosmoseaparaatide kõrvaldamise tähtsusjärjekorda, võtta arvesse tehnoloogia edusamme kosmosetegevuse ja -teenuste puhul ning et täiendada turvariski hindamise nõudeid ja sellega hõlmatud elemente, nõudeid, mis käsitlevad füüsilist kerksust, maapealsete jaamade avastamissüsteeme ja -mehhanisme, võrgu- ja infosüsteemide kaitset ja kosmosesegmendi piisavat tegevuse jätkumist ning võimaldada intsidendist kiiret taastumist ja tarneahela riskijuhtimist. Komisjonile tuleks anda kooskõlas ELi toimimise lepingu artikliga 290 volitus võtta vastu delegeeritud õigusakte, et täiendada*** käesolevat määrust***, määrates kindlaks sertifitseeritud krüptotoodete ning võtmehalduse toodete või teenuste kasutamine telemeetria ja kaugjuhtimise kaitseks, täpsustades kosmosetegevuse või -teenuste tõsiste tegevuslike häirete kriteeriumid, täpsustades kosmosepõhiste operatsioonide ja teenuste tegevusrežiimi ja nõuded, mida on vaja aktiivseks prügi kõrvaldamiseks, täpsustades ameti nõutavate tasude suurust ning nende tasumise viisi, täpsustades trahvide ja sunniraha kehtestamist, täpsustades tehniliste nõukogude ühiste uurimisrühmade töötajate koosseisu ja eksperditeadmiste kriteeriumid ning täpsustades kaasrahastamist saavad valdkonnad***. On eriti oluline, et komisjon ***korraldaks*** oma ettevalmistava töö käigus asjakohaseid konsultatsioone, sealhulgas ekspertide tasandil, ja et kõnealused	(134) Eesmärgiga tagada, et õigusraamistik kajastab sobilikul viisil tehnoloogia edusamme või liidu uusi kohustusi rahvusvaheliste konventsioonide alusel ja seda on seega võimalik vajadust mööda kohandada, tuleks anda komisjonile volitus võtta vastu delegeeritud õigusakte kooskõlas ELi toimimise lepingu artikliga 290, et käesolevat määrust ***täiendada***. On eriti oluline, et komisjon ***viiks*** oma ettevalmistava töö käigus ***läbi*** asjakohaseid konsultatsioone, sealhulgas ekspertide tasandil, ja et kõnealused konsultatsioonid viidaks läbi kooskõlas 13. aprilli 2016. aasta institutsioonidevahelises parema õigusloome kokkuleppes sätestatud põhimõtetega. Eelkõige selleks, et tagada delegeeritud õigusaktide ettevalmistamises võrdne osalemine, saavad Euroopa Parlament ja nõukogu kõik dokumendid liikmesriikide ekspertidega samal ajal ning ***neil*** on pidev juurdepääs komisjoni eksperdirühmade koosolekutele, millel arutatakse delegeeritud õigusaktide ettevalmistamist.

konsultatsioonid viidaks läbi kooskõlas 13. aprilli 2016. aasta institutsioonidevahelises parema õigusloome kokkuleppes sätestatud põhimõtetega. Eelkõige selleks, et tagada delegeeritud õigusaktide ettevalmistamises võrdne osalemine, saavad Euroopa Parlament ja nõukogu kõik dokumendid liikmesriikide ekspertidega samal ajal ning ***nende ekspertidel*** on pidev juurdepääs komisjoni eksperdirühmade koosolekutele, millel arutatakse delegeeritud õigusaktide ettevalmistamist.

Or. en

Muudatusettepanek 1073
Diana Iovanovici Şoşoacă

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 134

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(134) Eesmärgiga tagada, et õigusraamistik kajastab sobilikul viisil tehnoloogia edusamme või liidu uusi kohustusi rahvusvaheliste konventsioonide alusel ja seda on seega võimalik vajadust mööda kohandada, tuleks anda komisjonile volitus võtta vastu delegeeritud õigusakte kooskõlas ELi toimimise lepingu artikliga 290, et muuta Maa-lähedaselt orbiidilt kosmoseaparaatide kõrvaldamise tähtsusjärjekorda, võtta arvesse tehnoloogia edusamme kosmosetegevuse ja -teenuste puhul ning et täiendada turvariski hindamise nõudeid ja sellega hõlmatud elemente, nõudeid, mis käsitlevad füüsilist kerksust, maapealsete jaamade avastamissüsteeme ja -mehhanisme, võrgu- ja infosüsteemide kaitset ja kosmosesegmendi piisavat tegevuse jätkumist ning võimaldada intsidendist kiiret taastumist ja tarneahela riskijuhtimist. Komisjonile tuleks anda kooskõlas ELi toimimise lepingu artikliga 290 volitus võtta vastu delegeeritud	(134) Eesmärgiga tagada, et õigusraamistik kajastab sobilikul viisil tehnoloogia edusamme või liidu uusi kohustusi rahvusvaheliste konventsioonide alusel ja seda on seega võimalik vajadust mööda kohandada, tuleks anda komisjonile volitus võtta vastu delegeeritud õigusakte kooskõlas ELi toimimise lepingu artikliga 290, et ***jälgida kosmoseaparaatide kasutusaega,*** muuta Maa-lähedaselt orbiidilt kosmoseaparaatide kõrvaldamise tähtsusjärjekorda, võtta arvesse tehnoloogia edusamme kosmosetegevuse ja -teenuste puhul ning et täiendada turvariski hindamise nõudeid ja sellega hõlmatud elemente, nõudeid, mis käsitlevad füüsilist kerksust, maapealsete jaamade avastamissüsteeme ja -mehhanisme, võrgu- ja infosüsteemide kaitset ja kosmosesegmendi piisavat tegevuse jätkumist ning võimaldada intsidendist kiiret taastumist ja tarneahela riskijuhtimist. Komisjonile tuleks anda kooskõlas ELi toimimise lepingu

õigusakte, et täiendada käesolevat määrust, määrates kindlaks sertifitseeritud krüptotoodete ning võtmehalduse toodete või teenuste kasutamine telemeetria ja kaugjuhtimise kaitseks, täpsustades kosmosetegevuse või -teenuste tõsiste tegevuslike häirete kriteeriumid, täpsustades kosmosepõhiste operatsioonide ja teenuste tegevusrežiimi ja nõuded, mida on vaja aktiivseks prügi kõrvaldamiseks, täpsustades ameti nõutavate tasude suurust ning nende tasumise viisi, täpsustades trahvide ja sunniraha kehtestamist, täpsustades tehniliste nõukogude ühiste uurimisrühmade töötajate koosseisu ja eksperditeadmiste kriteeriumid ning täpsustades kaasrahastamist saavad valdkonnad. On eriti oluline, et komisjon korraldaks oma ettevalmistava töö käigus asjakohaseid konsultatsioone, sealhulgas ekspertide tasandil, ja et kõnealused konsultatsioonid viidaks läbi kooskõlas 13. aprilli 2016. aasta institutsioonidevahelises parema õigusloome kokkuleppes sätestatud põhimõtetega. Eelkõige selleks, et tagada delegeeritud õigusaktide ettevalmistamises võrdne osalemine, saavad Euroopa Parlament ja nõukogu kõik dokumendid liikmesriikide ekspertidega samal ajal ning nende ekspertidel on pidev juurdepääs komisjoni eksperdirühmade koosolekutele, millel arutatakse delegeeritud õigusaktide ettevalmistamist.	artikliga 290 volitus võtta vastu delegeeritud õigusakte, et täiendada käesolevat määrust, määrates kindlaks sertifitseeritud krüptotoodete ning võtmehalduse toodete või teenuste kasutamine telemeetria ja kaugjuhtimise kaitseks, täpsustades kosmosetegevuse või -teenuste tõsiste tegevuslike häirete kriteeriumid, täpsustades kosmosepõhiste operatsioonide ja teenuste tegevusrežiimi ja nõuded, mida on vaja aktiivseks prügi ***vähendamiseks ja järgnevaks*** kõrvaldamiseks, täpsustades ameti nõutavate tasude suurust ning nende tasumise viisi, täpsustades trahvide ja sunniraha kehtestamist, täpsustades tehniliste nõukogude ühiste uurimisrühmade töötajate koosseisu ja eksperditeadmiste kriteeriumid ning täpsustades kaasrahastamist saavad valdkonnad. On eriti oluline, et komisjon korraldaks oma ettevalmistava töö käigus asjakohaseid konsultatsioone, sealhulgas ekspertide tasandil, ja et kõnealused konsultatsioonid viidaks läbi kooskõlas 13. aprilli 2016. aasta institutsioonidevahelises parema õigusloome kokkuleppes sätestatud põhimõtetega. Eelkõige selleks, et tagada delegeeritud õigusaktide ettevalmistamises võrdne osalemine, saavad Euroopa Parlament ja nõukogu kõik dokumendid***, sealhulgas korrapärased seirearuanded,*** liikmesriikide ekspertidega samal ajal ning nende ekspertidel on pidev juurdepääs komisjoni eksperdirühmade koosolekutele, millel arutatakse delegeeritud õigusaktide ettevalmistamist.

Or. ro

Selgitus

Kosmosesektori areng suurendab kosmosesse saadetavate objektide arvu, mistõttu on oluline kehtestada selged ja elujõulised meetmed nende eri suurusega kosmoseobjektide kõrvaldamiseks nende tööea lõpus.

Muudatusettepanek 1074
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 135

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(135) Selleks et tagada käesoleva määruse ***rakendamisel ühtsed tingimused***, tuleks ***anda*** komisjonile ***rakendusvolitused, et teha üksikasjaliku hindamise põhjal samaväärsust kinnitavaid otsuseid, teha erandeid kanderakettidele, kui üldise huvi tingimus on täidetud, võimaldada kolmanda riigi avaliku sektori üksusel osutada kosmoseteenuseid või pakkuda kosmosepõhiseid andmeid liidus kuni rahvusvaheliste lepingute sõlmimiseni, töötada välja meetmeid startimise ajal kokkupõrgete vältimiseks, õnnetusriski maandamiseks startimise ja laskumise ajal, kanderaketist tekkiva kosmoseprügi vähendamiseks, kosmoseaparaadi jälgitavuse huvides, kehtestada orbiidil liiklemise normid, määrata kindlaks kosmoseaparaadi asukoht orbiidil, vähendada kosmoseaparaadist tekkivat kosmoseprügi, reguleerida kosmoseaparaatide kogumeid, määrata kindlaks märkimisväärsetest intsidentidest teatamise sisu ja vormid, määrata kindlaks kosmosetegevusest tekkiva keskkonnajalajälje arvutamise ja kontrollimise meetod ning keskkonnajalajälje deklaratsiooni esitamise vormid ja sisu, määrata kindlaks kosmosepõhiste operatsioonide ja teenuste otstarbel komponeeritavate ja vahetatavate funktsionaalsete satelliidimoodulite ja kosmoseaparaatide teenuse liideste kavandamise põhimõtted, kehtestada ühtsed kirjeldused, mis hõlmavad e-tunnistuse ning ööpimeduse säilitamise ja interferentsi piiramise tehnilisi nõudeid, kehtestada vormid liidu kosmosemärgise kavadele ning võtta vastu**	(135) Selleks et tagada käesoleva määruse ***ühetaolised rakendamistingimused***, tuleks komisjonile ***anda rakendamisvolitused***. Neid volitusi tuleks teostada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 182/2011[17].

uued või muudetud liidu kosmosemärgise kavad. Neid volitusi tuleks teostada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 182/2011[17].

[17] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrus (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisvolituste teostamise suhtes (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

[17] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrus (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisvolituste teostamise suhtes (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

Or. en

Muudatusettepanek 1075
Sarah Knafo

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 135

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(135) Selleks et tagada käesoleva määruse ***rakendamisel ühtsed tingimused***, tuleks ***anda*** komisjonile ***rakendusvolitused, et teha üksikasjaliku hindamise põhjal samaväärsust kinnitavaid otsuseid, teha erandeid kanderakettidele, kui üldise huvi tingimus on täidetud, võimaldada kolmanda riigi avaliku sektori üksusel osutada kosmoseteenuseid või pakkuda kosmosepõhiseid andmeid liidus kuni rahvusvaheliste lepingute sõlmimiseni, töötada välja meetmeid startimise ajal kokkupõrgete vältimiseks, õnnetusriski maandamiseks startimise ja laskumise ajal, kanderaketist tekkiva kosmoseprügi vähendamiseks, kosmoseaparaadi jälgitavuse huvides, kehtestada orbiidil liiklemise normid, määrata kindlaks kosmoseaparaadi asukoht orbiidil, vähendada kosmoseaparaadist tekkivat***	(135) Selleks et tagada käesoleva määruse ***ühetaolised rakendamistingimused***, tuleks komisjonile ***anda rakendamisvolitused***. Neid volitusi tuleks teostada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 182/2011[17].

kosmoseprügi, reguleerida kosmoseaparaatide kogumeid, määrata kindlaks märkimisväärsetest intsidentidest teatamise sisu ja vormid, määrata kindlaks kosmosetegevusest tekkiva keskkonnajalajälje arvutamise ja kontrollimise meetod ning keskkonnajalajälje deklaratsiooni esitamise vormid ja sisu, määrata kindlaks kosmosepõhiste operatsioonide ja teenuste otstarbel komponeeritavate ja vahetatavate funktsionaalsete satelliidimoodulite ja kosmoseaparaatide teenuse liideste kavandamise põhimõtted, kehtestada ühtsed kirjeldused, mis hõlmavad e-tunnistuse ning ööpimeduse säilitamise ja interferentsi piiramise tehnilisi nõudeid, kehtestada vormid liidu kosmosemärgise kavadele ning võtta vastu uued või muudetud liidu kosmosemärgise kavad. Neid volitusi tuleks teostada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 182/2011[17].

[17] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrus (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisvolituste teostamise suhtes (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

[17] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrus (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisvolituste teostamise suhtes (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

Or. en

Muudatusettepanek 1076
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 135

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(135) Selleks et tagada käesoleva määruse ***rakendamisel ühtsed tingimused***,	(135) Selleks et tagada käesoleva määruse ***ühetaolised***

tuleks anda komisjonile ***rakendusvolitused***, et teha üksikasjaliku hindamise põhjal samaväärsust kinnitavaid otsuseid, teha erandeid kanderakettidele, kui üldise huvi tingimus on täidetud, võimaldada kolmanda riigi avaliku sektori üksusel osutada kosmoseteenuseid või pakkuda kosmosepõhiseid andmeid liidus kuni rahvusvaheliste lepingute sõlmimiseni, töötada välja meetmeid ***startimise ajal kokkupõrgete vältimiseks, õnnetusriski maandamiseks startimise ja laskumise ajal, kanderaketist tekkiva kosmoseprügi vähendamiseks,*** kosmoseaparaadi jälgitavuse ***huvides***, ***kehtestada*** orbiidil liiklemise ***normid, määrata kindlaks*** kosmoseaparaadi ***asukoht orbiidil***, ***vähendada*** kosmoseaparaadist ***tekkivat*** kosmoseprügi***, reguleerida*** kosmoseaparaatide ***kogumeid***, määrata kindlaks märkimisväärsetest intsidentidest teatamise sisu ja vormid, määrata kindlaks kosmosetegevusest tekkiva keskkonnajalajälje arvutamise ja kontrollimise meetod ning keskkonnajalajälje deklaratsiooni esitamise vormid ja sisu, määrata kindlaks kosmosepõhiste operatsioonide ja teenuste otstarbel komponeeritavate ja vahetatavate funktsionaalsete satelliidimoodulite ja kosmoseaparaatide teenuse liideste kavandamise põhimõtted, kehtestada ühtsed kirjeldused, mis hõlmavad e-tunnistuse ning ööpimeduse säilitamise ja interferentsi piiramise tehnilisi nõudeid, kehtestada vormid liidu kosmosemärgise kavadele ning võtta vastu uued või muudetud liidu kosmosemärgise kavad. Neid volitusi tuleks teostada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 182/2011***[17]***.

rakendamistingimused, tuleks anda komisjonile ***rakendamisvolitused***, et teha üksikasjaliku hindamise põhjal samaväärsust kinnitavaid otsuseid, teha erandeid kanderakettidele, kui üldise huvi tingimus on täidetud, võimaldada kolmanda riigi avaliku sektori üksusel osutada kosmoseteenuseid või pakkuda kosmosepõhiseid andmeid liidus kuni rahvusvaheliste lepingute sõlmimiseni, töötada välja ***tehnilisi*** meetmeid kosmoseaparaadi jälgitavuse, orbiidil liiklemise ***normide, orbiidil*** kosmoseaparaadi ***asukoha kindlaksmääramise***, kosmoseaparaadist ***tekkiva*** kosmoseprügi ***vähendamise ja*** kosmoseaparaatide ***kogumite jaoks, niivõrd kui need meetmed käsitlevad tehnilise teostuse üksikasju, mis ei täienda olulisi nõudeid Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 290 tähenduses***, määrata kindlaks märkimisväärsetest intsidentidest teatamise sisu ja vormid, määrata kindlaks kosmosetegevusest tekkiva keskkonnajalajälje arvutamise ja kontrollimise meetod ning keskkonnajalajälje deklaratsiooni esitamise vormid ja sisu, määrata kindlaks kosmosepõhiste operatsioonide ja teenuste otstarbel komponeeritavate ja vahetatavate funktsionaalsete satelliidimoodulite ja kosmoseaparaatide teenuse liideste kavandamise põhimõtted, kehtestada ühtsed kirjeldused, mis hõlmavad e-tunnistuse ning ööpimeduse säilitamise ja interferentsi piiramise tehnilisi nõudeid, kehtestada vormid liidu kosmosemärgise kavadele ning võtta vastu uued või muudetud liidu kosmosemärgise kavad. Neid volitusi tuleks teostada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 182/2011.

[17] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrus (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad

liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisvolituste teostamise suhtes (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

Or. en

Selgitus

Vajalik ühtlustamine, millega jäetakse samaväärsust kinnitava otsuse tegemise õigus artikli 105 väljajätmise tõttu rakendusaktidest välja. Kolmandate riikide ettevõtjate suhtes kohaldatakse URSAs registreerimisel samu tehnilisi nõudeid kui liidu ettevõtjate suhtes; samaväärsust kinnitava otsuse mehhanism jäetakse raamistikust välja.

Muudatusettepanek 1077
Markus Buchheit

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 135

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(135) Selleks et tagada käesoleva määruse ***rakendamisel ühtsed tingimused***, tuleks anda komisjonile ***rakendusvolitused***, et teha üksikasjaliku hindamise põhjal samaväärsust kinnitavaid otsuseid, teha erandeid kanderakettidele, kui üldise huvi tingimus on täidetud, võimaldada kolmanda riigi avaliku sektori üksusel osutada kosmoseteenuseid või pakkuda kosmosepõhiseid andmeid liidus kuni rahvusvaheliste lepingute sõlmimiseni, töötada välja meetmeid startimise ajal kokkupõrgete vältimiseks, õnnetusriski maandamiseks startimise ja laskumise ajal, kanderaketist tekkiva kosmoseprügi vähendamiseks, kosmoseaparaadi jälgitavuse huvides, kehtestada orbiidil liiklemise normid, määrata kindlaks kosmoseaparaadi asukoht orbiidil, vähendada kosmoseaparaadist tekkivat kosmoseprügi, reguleerida kosmoseaparaatide kogumeid, määrata kindlaks märkimisväärsetest intsidentidest teatamise sisu ja vormid, määrata kindlaks	(135) Selleks et tagada käesoleva määruse ***ühetaolised rakendamistingimused***, tuleks anda komisjonile ***rakendamisvolitused***, et teha üksikasjaliku hindamise põhjal samaväärsust kinnitavaid otsuseid, teha erandeid kanderakettidele, kui üldise huvi tingimus on täidetud, võimaldada kolmanda riigi avaliku sektori üksusel osutada kosmoseteenuseid või pakkuda kosmosepõhiseid andmeid liidus kuni rahvusvaheliste lepingute sõlmimiseni, töötada välja meetmeid startimise ajal kokkupõrgete vältimiseks, õnnetusriski maandamiseks startimise ja laskumise ajal, kanderaketist tekkiva kosmoseprügi vähendamiseks, kosmoseaparaadi jälgitavuse huvides, kehtestada orbiidil liiklemise normid, määrata kindlaks kosmoseaparaadi asukoht orbiidil, vähendada kosmoseaparaadist tekkivat kosmoseprügi, reguleerida kosmoseaparaatide kogumeid, määrata kindlaks märkimisväärsetest intsidentidest

kosmosetegevusest tekkiva keskkonnajalajälje arvutamise ja kontrollimise meetod ning keskkonnajalajälje deklaratsiooni esitamise vormid ja sisu, määrata kindlaks kosmosepõhiste operatsioonide ja teenuste otstarbel komponeeritavate ja vahetatavate funktsionaalsete satelliidimoodulite ja kosmoseaparaatide teenuse liideste kavandamise põhimõtted, kehtestada ühtsed kirjeldused, mis hõlmavad e-tunnistuse ning ööpimeduse säilitamise ja interferentsi piiramise tehnilisi nõudeid, kehtestada vormid liidu kosmosemärgise kavadele ning võtta vastu uued või muudetud liidu kosmosemärgise kavad. Neid volitusi tuleks teostada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 182/2011[17].	teatamise sisu ja vormid, määrata kindlaks kosmosepõhiste operatsioonide ja teenuste otstarbel komponeeritavate ja vahetatavate funktsionaalsete satelliidimoodulite ja kosmoseaparaatide teenuse liideste kavandamise põhimõtted, kehtestada ühtsed kirjeldused, mis hõlmavad e-tunnistuse ning ööpimeduse säilitamise ja interferentsi piiramise tehnilisi nõudeid, kehtestada vormid liidu kosmosemärgise kavadele ning võtta vastu uued või muudetud liidu kosmosemärgise kavad. Neid volitusi tuleks teostada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 182/2011[17].
[17] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrus (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisvolituste teostamise suhtes (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).	[17] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrus (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisvolituste teostamise suhtes (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

Or. en

Muudatusettepanek 1078
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 135

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(135) Selleks et tagada käesoleva määruse ***rakendamisel ühtsed tingimused***, tuleks anda komisjonile ***rakendusvolitused***, et teha üksikasjaliku	(135) Selleks et tagada käesoleva määruse ***ühetaolised rakendamistingimused***, tuleks anda komisjonile ***rakendamisvolitused***, et teha

hindamise põhjal samaväärsust kinnitavaid otsuseid, teha erandeid kanderakettidele, kui üldise huvi tingimus on täidetud, võimaldada kolmanda riigi avaliku sektori üksusel osutada kosmoseteenuseid või pakkuda kosmosepõhiseid andmeid liidus kuni rahvusvaheliste lepingute sõlmimiseni, töötada välja meetmeid startimise ajal kokkupõrgete vältimiseks, õnnetusriski maandamiseks startimise ja laskumise ajal, kanderaketist tekkiva kosmoseprügi vähendamiseks, kosmoseaparaadi jälgitavuse huvides, kehtestada orbiidil liiklemise normid, määrata kindlaks kosmoseaparaadi asukoht orbiidil, vähendada kosmoseaparaadist tekkivat kosmoseprügi, reguleerida kosmoseaparaatide kogumeid, määrata kindlaks märkimisväärsetest intsidentidest teatamise sisu ja vormid, määrata kindlaks kosmosetegevusest tekkiva keskkonnajalajälje arvutamise ja kontrollimise meetod ning keskkonnajalajälje deklaratsiooni esitamise vormid ja sisu, määrata kindlaks kosmosepõhiste operatsioonide ja teenuste otstarbel komponeeritavate ja vahetatavate funktsionaalsete satelliidimoodulite ja kosmoseaparaatide teenuse liideste kavandamise põhimõtted**,** kehtestada ühtsed kirjeldused, mis hõlmavad e-tunnistuse ***ning ööpimeduse säilitamise ja interferentsi piiramise*** tehnilisi nõudeid**,** ***kehtestada vormid liidu kosmosemärgise kavadele ning võtta vastu uued või muudetud liidu kosmosemärgise kavad***. Neid volitusi tuleks teostada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 182/2011[17].

[17] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrus (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisvolituste teostamise suhtes (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13, ELI:

üksikasjaliku hindamise põhjal samaväärsust kinnitavaid otsuseid, teha erandeid kanderakettidele, kui üldise huvi tingimus on täidetud, võimaldada kolmanda riigi avaliku sektori üksusel osutada kosmoseteenuseid või pakkuda kosmosepõhiseid andmeid liidus kuni rahvusvaheliste lepingute sõlmimiseni, töötada välja meetmeid startimise ajal kokkupõrgete vältimiseks, õnnetusriski maandamiseks startimise ja laskumise ajal, kanderaketist tekkiva kosmoseprügi vähendamiseks, kosmoseaparaadi jälgitavuse huvides, kehtestada orbiidil liiklemise normid, määrata kindlaks kosmoseaparaadi asukoht orbiidil, vähendada kosmoseaparaadist tekkivat kosmoseprügi, reguleerida kosmoseaparaatide kogumeid, määrata kindlaks märkimisväärsetest intsidentidest teatamise sisu ja vormid, määrata kindlaks kosmosetegevusest tekkiva keskkonnajalajälje arvutamise ja kontrollimise meetod ning keskkonnajalajälje deklaratsiooni esitamise vormid ja sisu, määrata kindlaks kosmosepõhiste operatsioonide ja teenuste otstarbel komponeeritavate ja vahetatavate funktsionaalsete satelliidimoodulite ja kosmoseaparaatide teenuse liideste kavandamise põhimõtted ***ning*** kehtestada ühtsed kirjeldused, mis hõlmavad e-tunnistuse tehnilisi nõudeid. Neid volitusi tuleks teostada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 182/2011[17].

[17] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrus (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisvolituste teostamise suhtes (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13, ELI:

http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

Or. en

Muudatusettepanek 1079
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 135

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(135) Selleks et tagada käesoleva määruse ***rakendamisel ühtsed tingimused***, tuleks anda komisjonile ***rakendusvolitused***, et teha üksikasjaliku hindamise põhjal samaväärsust kinnitavaid otsuseid, teha erandeid kanderakettidele, kui ***üldise huvi tingimus*** on täidetud, võimaldada kolmanda riigi avaliku sektori üksusel osutada kosmoseteenuseid või pakkuda kosmosepõhiseid andmeid liidus ***kuni*** rahvusvaheliste lepingute ***sõlmimiseni***, töötada välja meetmeid startimise ajal kokkupõrgete vältimiseks, õnnetusriski maandamiseks startimise ja laskumise ajal, kanderaketist tekkiva kosmoseprügi vähendamiseks, kosmoseaparaadi jälgitavuse huvides, kehtestada orbiidil liiklemise normid, määrata kindlaks kosmoseaparaadi asukoht orbiidil, vähendada kosmoseaparaadist tekkivat kosmoseprügi, reguleerida kosmoseaparaatide kogumeid, määrata kindlaks märkimisväärsetest intsidentidest teatamise sisu ja vormid, määrata kindlaks kosmosetegevusest tekkiva keskkonnajalajälje arvutamise ja kontrollimise meetod ning keskkonnajalajälje deklaratsiooni esitamise vormid ja sisu, määrata kindlaks kosmosepõhiste operatsioonide ja teenuste otstarbel komponeeritavate ja vahetatavate funktsionaalsete satelliidimoodulite ja kosmoseaparaatide teenuse liideste kavandamise põhimõtted, kehtestada ühtsed kirjeldused, mis hõlmavad e-	(135) Selleks et tagada käesoleva määruse ***ühetaolised rakendamistingimused***, tuleks anda komisjonile ***rakendamisvolitused***, et teha üksikasjaliku hindamise põhjal samaväärsust kinnitavaid otsuseid, teha erandeid kanderakettidele, kui ***tingimused*** on täidetud, võimaldada kolmanda riigi avaliku sektori üksusel osutada kosmoseteenuseid või pakkuda kosmosepõhiseid andmeid liidus rahvusvaheliste lepingute ***ning vastastikuse juurdepääsu põhimõtte alusel***, töötada välja meetmeid startimise ajal kokkupõrgete vältimiseks, õnnetusriski maandamiseks startimise ja laskumise ajal, kanderaketist tekkiva kosmoseprügi vähendamiseks, kosmoseaparaadi jälgitavuse huvides, kehtestada orbiidil liiklemise normid, määrata kindlaks kosmoseaparaadi asukoht orbiidil, vähendada kosmoseaparaadist tekkivat kosmoseprügi, reguleerida kosmoseaparaatide kogumeid, määrata kindlaks märkimisväärsetest intsidentidest teatamise sisu ja vormid, määrata kindlaks kosmosetegevusest tekkiva keskkonnajalajälje arvutamise ja kontrollimise meetod ning keskkonnajalajälje deklaratsiooni esitamise vormid ja sisu, määrata kindlaks kosmosepõhiste operatsioonide ja teenuste otstarbel komponeeritavate ja vahetatavate funktsionaalsete satelliidimoodulite ja kosmoseaparaatide teenuse liideste

tunnistuse ning ööpimeduse säilitamise ja interferentsi piiramise tehnilisi nõudeid, kehtestada vormid liidu kosmosemärgise kavadele ning võtta vastu uued või muudetud liidu kosmosemärgise kavad. Neid volitusi tuleks teostada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 182/2011[17].	kavandamise põhimõtted, kehtestada ühtsed kirjeldused, mis hõlmavad e-tunnistuse ning ööpimeduse säilitamise ja interferentsi piiramise tehnilisi nõudeid, kehtestada vormid liidu kosmosemärgise kavadele ning võtta vastu uued või muudetud liidu kosmosemärgise kavad. Neid volitusi tuleks teostada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 182/2011[17].
[17] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrus (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisvolituste teostamise suhtes (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).	[17] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrus (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisvolituste teostamise suhtes (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

Or. en

Muudatusettepanek 1080
Marina Mesure

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 135

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(135) Selleks et tagada käesoleva määruse rakendamisel ühtsed tingimused, tuleks anda komisjonile rakendusvolitused, et teha üksikasjaliku hindamise põhjal ***samaväärsust kinnitavaid otsuseid, teha*** erandeid kanderakettidele***, kui üldise huvi tingimus on täidetud***, võimaldada kolmanda riigi avaliku sektori üksusel osutada kosmoseteenuseid või pakkuda kosmosepõhiseid andmeid liidus kuni ***rahvusvaheliste*** lepingute sõlmimiseni, töötada välja meetmeid startimise ajal kokkupõrgete vältimiseks, õnnetusriski maandamiseks startimise ja laskumise ajal, kanderaketist tekkiva kosmoseprügi	(135) Selleks et tagada käesoleva määruse rakendamisel ühtsed tingimused, tuleks anda komisjonile rakendusvolitused, et teha üksikasjaliku hindamise põhjal erandeid ***olulise avaliku huviga seotud*** kanderakettidele, võimaldada kolmanda riigi avaliku sektori üksusel osutada kosmoseteenuseid või pakkuda kosmosepõhiseid andmeid liidus kuni ***kuni koostöö- ja vastastikuse tunnustamise*** lepingute sõlmimiseni, töötada välja meetmeid startimise ajal kokkupõrgete vältimiseks, õnnetusriski maandamiseks startimise ja laskumise ajal, kanderaketist tekkiva kosmoseprügi vähendamiseks,

vähendamiseks, kosmoseaparaadi jälgitavuse huvides, kehtestada orbiidil liiklemise normid, määrata kindlaks kosmoseaparaadi asukoht orbiidil, vähendada kosmoseaparaadist tekkivat kosmoseprügi, reguleerida kosmoseaparaatide kogumeid, määrata kindlaks märkimisväärsetest intsidentidest teatamise sisu ja vormid, määrata kindlaks kosmosetegevusest tekkiva keskkonnajalajälje arvutamise ja kontrollimise meetod ning keskkonnajalajälje deklaratsiooni esitamise vormid ja sisu, määrata kindlaks kosmosepõhiste operatsioonide ja teenuste otstarbel komponeeritavate ja vahetatavate funktsionaalsete satelliidimoodulite ja kosmoseaparaatide teenuse liideste kavandamise põhimõtted, kehtestada ühtsed kirjeldused, mis hõlmavad e-tunnistuse ning ööpimeduse säilitamise ja interferentsi piiramise tehnilisi nõudeid, kehtestada vormid liidu kosmosemärgise kavadele ning võtta vastu uued või muudetud liidu kosmosemärgise kavad. Neid volitusi tuleks teostada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 182/2011[17].

[17] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrus (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisvolituste teostamise suhtes (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

kosmoseaparaadi jälgitavuse huvides, kehtestada orbiidil liiklemise normid, määrata kindlaks kosmoseaparaadi asukoht orbiidil, vähendada kosmoseaparaadist tekkivat kosmoseprügi, reguleerida kosmoseaparaatide kogumeid, määrata kindlaks märkimisväärsetest intsidentidest teatamise sisu ja vormid, määrata kindlaks kosmosetegevusest tekkiva keskkonnajalajälje arvutamise ja kontrollimise meetod ning keskkonnajalajälje deklaratsiooni esitamise vormid ja sisu, määrata kindlaks kosmosepõhiste operatsioonide ja teenuste otstarbel komponeeritavate ja vahetatavate funktsionaalsete satelliidimoodulite ja kosmoseaparaatide teenuse liideste kavandamise põhimõtted, kehtestada ühtsed kirjeldused, mis hõlmavad e-tunnistuse ning ööpimeduse säilitamise ja interferentsi piiramise tehnilisi nõudeid, kehtestada vormid liidu kosmosemärgise kavadele ning võtta vastu uued või muudetud liidu kosmosemärgise kavad. Neid volitusi tuleks teostada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 182/2011[17].

[17] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrus (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisvolituste teostamise suhtes (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

Or. fr

Muudatusettepanek 1081
Sarah Knafo

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 136

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(136) Komisjon peaks võtma vastu viivitamata kohaldatavad rakendusaktid, kui ühtse turu kriiside või eriolukordadega seotud põhjendatud juhtudel ilmnevad kiireloomulised vältimatud asjaolud nõuavad URSOs registreerimata kosmosepõhiste andmete või kosmoseteenuste ajutist kasutamist.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1082
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 136

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(136) Komisjon peaks võtma vastu viivitamata kohaldatavad rakendusaktid, kui ühtse turu kriiside või eriolukordadega seotud põhjendatud juhtudel ilmnevad kiireloomulised vältimatud asjaolud nõuavad URSOs registreerimata kosmosepõhiste andmete või kosmoseteenuste ajutist kasutamist.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1083
Diana Iovanovici Şoşoacă

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 136

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(136) Komisjon peaks võtma vastu viivitamata kohaldatavad rakendusaktid, kui ühtse turu kriiside või eriolukordadega	(136) Komisjon peaks võtma vastu viivitamata kohaldatavad rakendusaktid, kui ühtse turu kriiside või eriolukordadega

seotud põhjendatud juhtudel ilmnevad kiireloomulised vältimatud asjaolud nõuavad URSOs registreerimata kosmosepõhiste andmete või kosmoseteenuste ajutist kasutamist.	seotud põhjendatud juhtudel ilmnevad kiireloomulised vältimatud asjaolud nõuavad URSOs registreerimata kosmosepõhiste andmete või kosmoseteenuste ajutist kasutamist***, ning Euroopa Parlament ja nõukogu peaksid need õigusaktid kiiresti vastu võtma***.

Or. ro

Selgitus

Kolme Euroopa institutsiooni vaheline koostöö on oluline kõnealust sektorit käsitlevate õigusaktide õigeaegseks heakskiitmiseks.

Muudatusettepanek 1084
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 136

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(136) Komisjon peaks võtma vastu viivitamata kohaldatavad rakendusaktid, kui ühtse turu kriiside või eriolukordadega seotud põhjendatud juhtudel ilmnevad kiireloomulised vältimatud asjaolud nõuavad ***URSOs*** registreerimata kosmosepõhiste andmete või kosmoseteenuste ajutist kasutamist.	(136) Komisjon peaks võtma vastu viivitamata kohaldatavad rakendusaktid, kui ühtse turu kriiside või eriolukordadega seotud põhjendatud juhtudel ilmnevad kiireloomulised vältimatud asjaolud nõuavad ***URSAs*** registreerimata kosmosepõhiste andmete või kosmoseteenuste ajutist kasutamist.

Or. en

Muudatusettepanek 1085
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 136

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(136) Komisjon peaks võtma vastu	(136) Komisjon peaks võtma vastu

viivitamata kohaldatavad rakendusaktid, kui ühtse turu kriiside või eriolukordadega seotud põhjendatud juhtudel ilmnevad kiireloomulised vältimatud asjaolud nõuavad ***URSOs*** registreerimata kosmosepõhiste andmete või kosmoseteenuste ajutist kasutamist.	viivitamata kohaldatavad rakendusaktid, kui ühtse turu kriiside või eriolukordadega seotud põhjendatud juhtudel ilmnevad kiireloomulised vältimatud asjaolud nõuavad ***URSAs*** registreerimata kosmosepõhiste andmete või kosmoseteenuste ajutist kasutamist.

Or. en

Selgitus

Vastavusse viimine

Muudatusettepanek 1086
Elena Donazzan

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 136 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(136a) Käesoleva määrusega tuleks säilitada tihe ja pidev koostöö Euroopa partneritega kui kosmosepoliitika nurgakivi. Ühtlasi peaks liit selles üha konkurentsivõimelisemas ja strateegilisemas valdkonnas järk-järgult ja arukalt edendama kosmoseökosüsteemi peamistes segmentides Euroopa eelistamist. Selle lähenemisviisi vastavusse viimine Euroopa Konkurentsivõime Fondi eesmärkidega aitab tugevdada Euroopa tööstusbaasi, toetada innovatsiooni ja suurendada Euroopa kosmosesektori kerksust.

Or. en

Muudatusettepanek 1087
Marina Mesure

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 137

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(137) Kuna käesoleva määruse eesmärke, nimelt luua kosmosesektori ühtne turg ühtlustatud ühiste normide abil, mille eesmärk on võtta arvesse kosmosetaristu ja kosmoseteenuste olulisi riske ning tagada seeläbi kosmosetegevuse ohutus, kerksus ja keskkonnakestlikkus, ei suuda liikmesriigid piisavalt saavutada, küll aga saab neid meetme ulatuse ja toime tõttu paremini saavutada liidu tasandil, võib liit võtta meetmeid kooskõlas Euroopa Liidu lepingu artiklis 5 sätestatud subsidiaarsuse põhimõttega. Kõnealuses artiklis sätestatud proportsionaalsuse põhimõtte kohaselt ei lähe käesolev määrus nimetatud eesmärkide saavutamiseks vajalikust kaugemale.	***välja jäetud***

Or. fr

Muudatusettepanek 1088
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 137

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(137) ***Kuna*** käesoleva määruse eesmärke, nimelt luua kosmosesektori ühtne turg ühtlustatud ühiste normide abil, mille eesmärk on võtta arvesse kosmosetaristu ja kosmoseteenuste olulisi riske ning tagada seeläbi kosmosetegevuse ohutus, kerksus ja keskkonnakestlikkus***, ei suuda liikmesriigid piisavalt saavutada, küll aga saab neid meetme ulatuse ja toime tõttu paremini saavutada liidu tasandil***, võib liit võtta meetmeid kooskõlas Euroopa Liidu lepingu artiklis 5 sätestatud subsidiaarsuse põhimõttega. Kõnealuses artiklis sätestatud proportsionaalsuse põhimõtte kohaselt ei lähe käesolev määrus nimetatud	(137) ***Selleks et saavutada*** käesoleva määruse eesmärke, nimelt luua kosmosesektori ühtne turg ühtlustatud ühiste normide abil, mille eesmärk on võtta arvesse kosmosetaristu ja kosmoseteenuste olulisi riske ning tagada seeläbi kosmosetegevuse ohutus, kerksus ja keskkonnakestlikkus, võib liit võtta meetmeid kooskõlas Euroopa Liidu lepingu artiklis 5 sätestatud subsidiaarsuse põhimõttega. Kõnealuses artiklis sätestatud proportsionaalsuse põhimõtte kohaselt ei lähe käesolev määrus nimetatud eesmärkide saavutamiseks vajalikust kaugemale.

eesmärkide saavutamiseks vajalikust kaugemale.

Or. en

Muudatusettepanek 1089
Sarah Knafo

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 137

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(137) Kuna käesoleva määruse eesmärke, nimelt luua kosmosesektori ühtne turg ühtlustatud ühiste normide abil, mille eesmärk on võtta arvesse kosmosetaristu ja kosmoseteenuste olulisi riske ning tagada seeläbi kosmosetegevuse ohutus**,** kerksus ***ja keskkonnakestlikkus***, ei suuda liikmesriigid piisavalt saavutada, küll aga saab neid meetme ulatuse ja toime tõttu paremini saavutada liidu tasandil, võib liit võtta meetmeid kooskõlas Euroopa Liidu lepingu artiklis 5 sätestatud subsidiaarsuse põhimõttega. Kõnealuses artiklis sätestatud proportsionaalsuse põhimõtte kohaselt ei lähe käesolev määrus nimetatud eesmärkide saavutamiseks vajalikust kaugemale.	(137) Kuna käesoleva määruse eesmärke, nimelt luua kosmosesektori ühtne turg ühtlustatud ühiste normide abil, mille eesmärk on võtta arvesse kosmosetaristu ja kosmoseteenuste olulisi riske ning tagada seeläbi kosmosetegevuse ohutus ***ja*** kerksus ***ning orbitaalkeskkonna ohutu ja tõhus kasutamine***, ei suuda liikmesriigid piisavalt saavutada, küll aga saab neid meetme ulatuse ja toime tõttu paremini saavutada liidu tasandil, võib liit võtta meetmeid kooskõlas Euroopa Liidu lepingu artiklis 5 sätestatud subsidiaarsuse põhimõttega. Kõnealuses artiklis sätestatud proportsionaalsuse põhimõtte kohaselt ei lähe käesolev määrus nimetatud eesmärkide saavutamiseks vajalikust kaugemale.

Or. en

Muudatusettepanek 1090
Markus Buchheit

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 137

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(137) Kuna käesoleva määruse eesmärke, nimelt luua kosmosesektori ühtne turg ühtlustatud ühiste normide abil, mille	(137) Kuna käesoleva määruse eesmärke, nimelt luua kosmosesektori ühtne turg ühtlustatud ühiste normide abil, mille

eesmärk on võtta arvesse kosmosetaristu ja kosmoseteenuste olulisi riske ning tagada seeläbi kosmosetegevuse ohutus**,** kerksus ***ja keskkonnakestlikkus***, ei suuda liikmesriigid piisavalt saavutada, küll aga saab neid meetme ulatuse ja toime tõttu paremini saavutada liidu tasandil, võib liit võtta meetmeid kooskõlas Euroopa Liidu lepingu artiklis 5 sätestatud subsidiaarsuse põhimõttega. Kõnealuses artiklis sätestatud proportsionaalsuse põhimõtte kohaselt ei lähe käesolev määrus nimetatud eesmärkide saavutamiseks vajalikust kaugemale.	eesmärk on võtta arvesse kosmosetaristu ja kosmoseteenuste olulisi riske ning tagada seeläbi kosmosetegevuse ohutus ***ja*** kerksus, ei suuda liikmesriigid piisavalt saavutada, küll aga saab neid meetme ulatuse ja toime tõttu paremini saavutada liidu tasandil, võib liit võtta meetmeid kooskõlas Euroopa Liidu lepingu artiklis 5 sätestatud subsidiaarsuse põhimõttega. Kõnealuses artiklis sätestatud proportsionaalsuse põhimõtte kohaselt ei lähe käesolev määrus nimetatud eesmärkide saavutamiseks vajalikust kaugemale.

Or. en

Muudatusettepanek 1091
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 137 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(137a) Käesoleva määruse rakendamisel tuleks säilitada liidu kosmosekasutajate konkurentsipositsioon ja seda tugevdada. Nõuded peaksid olema proportsionaalsed, tehniliselt teostatavad ja majanduslikult elujõulised ning nende mõju konkurentsivõimele tuleks korrapäraselt läbi vaadata, et mitte tekitada tarbetut koormust, mis seaks liidu kosmosekasutajad maailmaturul ebasoodsasse olukorda või soodustaks kosmosetegevuse ümberpaigutamist liidust väljapoole.

Or. en

Muudatusettepanek 1092
Markus Buchheit

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 138

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(138) Väikesest ja keskmise suurusega ettevõtjast või teadus- või haridusasutusest kosmosekasutajatelt tuleks nõuda keskkonnakestlikkuse normide täitmist 48 kuu möödumisel käesoleva määruse jõustumise kuupäevast ning kosmosepõhiste operatsioonide ja teenuste pakkumist käsitlevaid nõudeid tuleks kohaldada 60 kuu möödumisel käesoleva määruse jõustumise kuupäevast.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1093
Sarah Knafo

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 138

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(138) Väikesest ja keskmise suurusega ettevõtjast või teadus- või haridusasutusest kosmosekasutajatelt tuleks nõuda keskkonnakestlikkuse normide täitmist 48 kuu möödumisel käesoleva määruse jõustumise kuupäevast ning kosmosepõhiste operatsioonide ja teenuste pakkumist käsitlevaid nõudeid tuleks kohaldada 60 kuu möödumisel käesoleva määruse jõustumise kuupäevast.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1094
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus

Põhjendus 138

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(138) Väikesest ja keskmise suurusega ettevõtjast või teadus- või haridusasutusest kosmosekasutajatelt tuleks nõuda keskkonnakestlikkuse normide täitmist 48 kuu möödumisel käesoleva määruse jõustumise kuupäevast ning kosmosepõhiste operatsioonide ja teenuste pakkumist käsitlevaid nõudeid tuleks kohaldada 60 kuu möödumisel käesoleva määruse jõustumise kuupäevast.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1095
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 138

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(138) Väikesest ja keskmise suurusega ettevõtjast või teadus- või haridusasutusest kosmosekasutajatelt tuleks nõuda keskkonnakestlikkuse normide täitmist 48 kuu möödumisel käesoleva määruse jõustumise kuupäevast ning kosmosepõhiste operatsioonide ja teenuste pakkumist käsitlevaid nõudeid tuleks kohaldada 60 kuu möödumisel käesoleva määruse jõustumise kuupäevast.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1096
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 138

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(138) Väikesest ja keskmise suurusega ettevõtjast või teadus- või haridusasutusest kosmosekasutajatelt tuleks nõuda keskkonnakestlikkuse normide täitmist 48 kuu möödumisel käesoleva määruse jõustumise kuupäevast ning kosmosepõhiste operatsioonide ja teenuste pakkumist käsitlevaid nõudeid tuleks kohaldada 60 kuu möödumisel käesoleva määruse jõustumise kuupäevast.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1097
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 139

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(139) Lisaks sellele võetakse käesoleva määruse puhul nõuetekohaselt arvesse kosmosemissiooniks valmistumiseks kuluvat aega ning kosmoseaparaadi insenertehnilise kavandamise ja tootmise eri etappidega seotud tehnilisi ja keerukaid piiranguid. Näib vajalik kehtestada üleminekuperiood, et võtta arvesse kõnealuseid piiranguid, mis on seotud kosmosemissiooni ettevalmistavates etappides vajalike tehniliste kohandustega kavandamise ***kriitilise*** läbivaatamise etapi ***kontekstis***.	(139) Lisaks sellele võetakse käesoleva määruse puhul nõuetekohaselt arvesse kosmosemissiooniks valmistumiseks kuluvat aega ning kosmoseaparaadi insenertehnilise kavandamise ja tootmise eri etappidega seotud tehnilisi ja keerukaid piiranguid. Näib vajalik kehtestada üleminekuperiood, et võtta arvesse kõnealuseid piiranguid, mis on seotud kosmosemissiooni ettevalmistavates etappides vajalike tehniliste kohandustega***. Süsteeminõuete läbivaatamine on kosmosevara arendustsükli varaseim ametlik etapp, kus kõik süsteemi tasandi funktsionaalsed ja toimivusnõuded on läbi vaadatud ja kinnitatud, olenemata üksikasjaliku*** kavandamise ***valmidusastmest. Süsteeminõuete*** läbivaatamise ***lõpuleviimise kasutamine***

üleminekusätte võrdlusalusena – ja nõue, et läbivaatamine tuleb lõpule viia 36 kuu jooksul alates käesoleva määruse jõustumisest – tagab, et uut raamistikku kohaldatakse programmide suhtes, mis on piisavalt varajases etapis, et saavutada nõuetele vastavus ilma põhjaliku ümberkujundamiseta, ning kaitseb samal ajal käitajaid, kes on oma süsteemi insenertehnilise projekteerimise etapi ***juba lõpule viinud. Kosmosevarad, mille suhtes kohaldatakse üleminekuperioodi, peaksid siiski vastama käesolevale määrusele nelja aasta möödumisel selle jõustumisest, olenemata nende stardikuupäevast.***

Or. en

Selgitus

Selgitamine, et üleminekuperioodil lähtutakse süsteeminõuete läbivaatamise etapist, mitte kindlaksmääratud kuupäevast, tagab, et üleminekukord toimib kavakohaselt, olenemata viivitustest määruse jõustumisel. Käitajaid koheldakse ühtselt, lähtudes kavandamise valmidusastmest, mitte seadusandliku ajakavaga seotud tõrgetest.

Muudatusettepanek 1098
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 139

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(139) ***Lisaks sellele võetakse*** käesoleva määruse puhul nõuetekohaselt arvesse kosmosemissiooniks valmistumiseks kuluvat aega ning kosmoseaparaadi insenertehnilise kavandamise ja tootmise eri etappidega seotud tehnilisi ja keerukaid piiranguid. Näib vajalik kehtestada üleminekuperiood, et võtta arvesse kõnealuseid piiranguid, mis on seotud kosmosemissiooni ettevalmistavates etappides vajalike tehniliste kohandustega kavandamise kriitilise läbivaatamise etapi	(139) Käesoleva määruse puhul ***võetakse*** nõuetekohaselt arvesse kosmosemissiooniks valmistumiseks kuluvat aega ning kosmoseaparaadi insenertehnilise kavandamise ja tootmise eri etappidega seotud tehnilisi ja keerukaid piiranguid. Näib vajalik kehtestada üleminekuperiood, et võtta arvesse kõnealuseid piiranguid, mis on seotud kosmosemissiooni ettevalmistavates etappides vajalike tehniliste kohandustega kavandamise kriitilise läbivaatamise etapi

kontekstis.	kontekstis.

Or. en

Muudatusettepanek 1099
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 140

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(140) Kosmosekasutajatele tuleks anda piisavalt aega käesolevas määruses sätestatud nõuetega kohanemiseks. Käesolevat määrust tuleks hakata kohaldama 24 kuud pärast selle jõustumist,	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1100
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 140

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(140) Kosmosekasutajatele tuleks anda piisavalt aega käesolevas määruses sätestatud nõuetega kohanemiseks. Käesolevat määrust tuleks hakata kohaldama ***24*** kuud pärast selle jõustumist,	(140) Kosmosekasutajatele tuleks anda piisavalt aega käesolevas määruses sätestatud ***uute*** nõuetega kohanemiseks. Käesolevat määrust tuleks hakata kohaldama ***36*** kuud pärast selle jõustumist,

Or. en

Muudatusettepanek 1101
Sarah Knafo

Ettepanek võtta vastu määrus

Põhjendus 140

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(140) Kosmosekasutajatele tuleks anda piisavalt aega käesolevas määruses sätestatud nõuetega kohanemiseks. Käesolevat määrust tuleks hakata kohaldama ***24*** kuud pärast selle jõustumist,	(140) Kosmosekasutajatele tuleks anda piisavalt aega käesolevas määruses sätestatud nõuetega kohanemiseks. Käesolevat määrust tuleks hakata kohaldama ***48*** kuud pärast selle jõustumist,

Or. en

Muudatusettepanek 1102
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 140

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(140) Kosmosekasutajatele tuleks anda piisavalt aega käesolevas määruses sätestatud nõuetega kohanemiseks. Käesolevat määrust tuleks hakata kohaldama ***24*** kuud pärast selle jõustumist,	(140) Kosmosekasutajatele tuleks anda piisavalt aega käesolevas määruses sätestatud nõuetega kohanemiseks. Käesolevat määrust tuleks hakata kohaldama ***36*** kuud pärast selle jõustumist,

Or. en

Muudatusettepanek 1103
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 1
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Käesolevas määruses on sätestatud ***kosmosepõhiste andmete ja kosmoseteenuste*** siseturu loomist ja toimimist käsitlevad normid.	1. Käesolevas määruses on sätestatud ***üksnes kosmosetegevuse ja -teenuste*** siseturu loomist ja toimimist käsitlevad normid. ***Need normid piirduvad tõendatud siseturu takistuste juhtumitega ega hõlma***

riiklike lubade andmise ja järelevalve menetluste üldist ühtlustamist.

Or. en

Muudatusettepanek 1104
Katri Kulmuni

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Käesolevas määruses on sätestatud kosmosepõhiste andmete ja kosmoseteenuste siseturu loomist ja toimimist käsitlevad normid.	1. Käesolevas määruses on sätestatud kosmosepõhiste andmete ja kosmoseteenuste siseturu loomist ja toimimist käsitlevad normid***, ilma et see piiraks liikmesriikide rahvusvahelisi õigusi ja kohustusi või nende vabadust juhtida seonduvaid riske vastutava riigina rahvusvahelise õiguse alusel***.

Or. en

Muudatusettepanek 1105
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Käesolevas määruses on sätestatud kosmosepõhiste andmete ja kosmoseteenuste siseturu loomist ja toimimist käsitlevad normid.	1. Käesolevas määruses on sätestatud kosmosepõhiste andmete ja kosmoseteenuste ***peamise pakkumise*** siseturu loomist ja toimimist käsitlevad normid.

Or. en

Muudatusettepanek 1106

András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 1 a (uus)
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 1 a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1a. Käesoleva määruse eesmärk on edendada liidu kosmosetööstuse rahvusvahelist konkurentsivõimet, tagades proportsionaalsed ja tehnoloogilised nõuded.

Or. en

Muudatusettepanek 1107
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Selleks et saavutada kosmoseteenuste ohutuse, kerksuse ja keskkonnakestlikkuse ühtne kõrge tase ***kosmosepõhiseid andmeid tekitava kosmosetaristu käitamise ja kasutamise kaudu***, kehtestatakse käesoleva määrusega ühtlustatud normid, mis reguleerivad järgmist:	2. Selleks et saavutada kosmoseteenuste ***ja kosmosepõhiste andmete*** ohutuse, kerksuse ja keskkonnakestlikkuse ühtne kõrge tase, kehtestatakse käesoleva määrusega ühtlustatud normid, mis reguleerivad järgmist:

Or. en

Muudatusettepanek 1108
Sarah Knafo

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*

2. Selleks et saavutada kosmoseteenuste ohutuse, kerksuse ja keskkonnakestlikkuse ühtne kõrge tase kosmosepõhiseid andmeid tekitava kosmosetaristu käitamise ja kasutamise kaudu, kehtestatakse käesoleva määrusega ühtlustatud normid, mis reguleerivad järgmist:	2. Selleks et saavutada kosmoseteenuste ohutuse, kerksuse ja ***proportsionaalse*** keskkonnakestlikkuse ühtne kõrge tase kosmosepõhiseid andmeid tekitava kosmosetaristu käitamise ja kasutamise kaudu, kehtestatakse käesoleva määrusega ühtlustatud normid, mis reguleerivad järgmist:

Or. en

Muudatusettepanek 1109
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Selleks et saavutada ***kosmoseteenuste*** ohutuse, kerksuse ja keskkonnakestlikkuse ühtne kõrge tase ***kosmosepõhiseid andmeid tekitava*** kosmosetaristu käitamise ja kasutamise kaudu, kehtestatakse käesoleva määrusega ühtlustatud normid, mis reguleerivad järgmist:	2. Selleks et saavutada ohutuse, kerksuse ja keskkonnakestlikkuse ühtne kõrge tase kosmosetaristu käitamise ja kasutamise kaudu ***teenuste osutamiseks ja andmete pakkumiseks liidus***, kehtestatakse käesoleva määrusega ühtlustatud normid, mis reguleerivad järgmist:

Or. en

Selgitus

Muudatusettepanekus selgitatakse, et määruse eesmärk on reguleerida kosmosetaristut niivõrd, kuivõrd seda kasutatakse teenuste osutamiseks ja andmete pakkumiseks liidus. See kajastab paremini teksti turule orienteeritud loogikat ja parandab õigusselgust.

Muudatusettepanek 1110
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Selleks et saavutada ***kosmoseteenuste*** ohutuse, kerksuse ja keskkonnakestlikkuse ühtne kõrge tase kosmosepõhiseid andmeid ***tekitava kosmosetaristu käitamise ja kasutamise kaudu***, kehtestatakse käesoleva määrusega ühtlustatud normid, mis reguleerivad järgmist:	2. Selleks et saavutada ***kosmosetegevuse*** ohutuse, kerksuse ja keskkonnakestlikkuse ühtne kõrge tase***, kui kosmoseteenuseid osutatakse ja*** kosmosepõhiseid andmeid ***pakutakse peamiselt liidus***, kehtestatakse käesoleva määrusega ühtlustatud normid, mis reguleerivad järgmist:

Or. en

Muudatusettepanek 1111
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Selleks et saavutada ***kosmoseteenuste*** ohutuse, kerksuse ja keskkonnakestlikkuse ühtne kõrge tase ***kosmosepõhiseid andmeid tekitava*** kosmosetaristu käitamise ja kasutamise kaudu, kehtestatakse käesoleva määrusega ühtlustatud normid, mis reguleerivad järgmist:	2. Selleks et saavutada ohutuse, kerksuse ja keskkonnakestlikkuse ühtne kõrge tase kosmosetaristu käitamise ja kasutamise kaudu ***teenuste osutamisel ja andmete pakkumisel liidus***, kehtestatakse käesoleva määrusega ühtlustatud normid, mis reguleerivad järgmist:

Or. en

Muudatusettepanek 1112
Markus Buchheit

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Selleks et saavutada kosmoseteenuste ohutuse***,*** kerksuse ***ja keskkonnakestlikkuse*** ühtne kõrge tase kosmosepõhiseid andmeid tekitava kosmosetaristu käitamise ja kasutamise	2. Selleks et saavutada kosmoseteenuste ohutuse ***ja*** kerksuse ühtne kõrge tase kosmosepõhiseid andmeid tekitava kosmosetaristu käitamise ja kasutamise kaudu, kehtestatakse käesoleva

kaudu, kehtestatakse käesoleva määrusega ühtlustatud normid, mis reguleerivad järgmist:	määrusega ühtlustatud normid, mis reguleerivad järgmist:

Or. en

Muudatusettepanek 1113
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 2 – sissejuhatav osa
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Selleks et saavutada ***kosmoseteenuste*** ohutuse, kerksuse ja keskkonnakestlikkuse ühtne kõrge tase ***kosmosepõhiseid andmeid tekitava kosmosetaristu*** käitamise ja ***kasutamise*** kaudu, kehtestatakse käesoleva määrusega ühtlustatud normid, mis reguleerivad järgmist:	2. Selleks et saavutada ***kosmosetegevuse*** ohutuse, kerksuse ja keskkonnakestlikkuse ühtne kõrge tase ***kosmoseteenuste osutamisel*** käitamise ja ***kosmosepõhiste andmete*** kaudu, kehtestatakse käesoleva määrusega ühtlustatud normid, mis reguleerivad järgmist:

Or. en

Muudatusettepanek 1114
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 2 – punkt -a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	-a) kosmosetaristu ohutus, kerksus ja keskkonnakestlikkus;

Or. en

Selgitus

Sõnaselge viite lisamine kosmosetaristu ohutusele, kerksusele ja keskkonnakestlikkusele määruse eesmärgina täidab lünga komisjoni tekstis, mis keskendus üksnes järgmise etapi

teenuste kihile. Füüsiline taristu ja selle käitamise ohutus on õiguslik alus, millest sõltub teenuste kvaliteet; see peaks kajastuma eesmärkide loetelus.

Muudatusettepanek 1115
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) liidus asutatud kosmoseteenuse osutajate ellu viidava kosmosetegevuse lubade väljastamine, registreerimine ja järelevalve ***ning rahvusvaheliste organisatsioonide ja kolmandates riikides asutatud kosmoseteenuse osutajate elluviidava kosmosetegevuse registreerimine ja järelevalve***, kui nad pakuvad kosmosepõhiseid andmeid või osutavad kosmoseteenuseid liidus***, kui on vaja arvesse võtta kosmosetegevuse ohutust, kerksust ja keskkonnakestlikkust***;	(a) liidus asutatud kosmoseteenuse osutajate ellu viidava kosmosetegevuse lubade väljastamine, registreerimine ja järelevalve, kui nad pakuvad kosmosepõhiseid andmeid või osutavad kosmoseteenuseid liidus;

Or. en

Selgitus

Parema loetavuse huvides on punkti laiendatud punktideks aa ja ab.

Muudatusettepanek 1116
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) liidus asutatud kosmoseteenuse osutajate ellu viidava kosmosetegevuse lubade väljastamine, registreerimine ja järelevalve ***ning rahvusvaheliste organisatsioonide ja kolmandates riikides asutatud kosmoseteenuse osutajate elluviidava kosmosetegevuse registreerimine ja järelevalve***, kui nad	(a) liidus asutatud kosmoseteenuse osutajate ellu viidava kosmosetegevuse lubade väljastamine, registreerimine ja järelevalve, kui nad pakuvad kosmosepõhiseid andmeid või osutavad kosmoseteenuseid liidus;

pakuvad kosmosepõhiseid andmeid või osutavad kosmoseteenuseid liidus***, kui on vaja arvesse võtta kosmosetegevuse ohutust, kerksust ja keskkonnakestlikkust***;

Or. en

Muudatusettepanek 1117
Diana Iovanovici Şoşoacă

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) liidus asutatud kosmoseteenuse osutajate ellu viidava kosmosetegevuse lubade väljastamine, registreerimine ja järelevalve ning rahvusvaheliste organisatsioonide ja kolmandates riikides asutatud kosmoseteenuse osutajate elluviidava kosmosetegevuse registreerimine ja järelevalve, kui nad pakuvad kosmosepõhiseid andmeid või osutavad kosmoseteenuseid liidus, kui on vaja arvesse võtta kosmosetegevuse ohutust, kerksust ja keskkonnakestlikkust;	(a) liidus asutatud kosmoseteenuse osutajate ellu viidava kosmosetegevuse lubade väljastamine, registreerimine ja järelevalve ning rahvusvaheliste organisatsioonide ja kolmandates riikides asutatud kosmoseteenuse osutajate elluviidava kosmosetegevuse registreerimine ja järelevalve, kui nad pakuvad kosmosepõhiseid andmeid või osutavad kosmoseteenuseid liidus, kui on vaja arvesse võtta kosmosetegevuse ohutust, kerksust ja keskkonnakestlikkust; ***samuti nende rahvusvahelised kohustused, et tagada kosmosetegevuse vastavus rahvusvahelise õiguse normidele ja asjaomastes lepingutes sätestatud põhimõtetele.***

Or. ro

Selgitus

Euroopa ja rahvusvaheline õigusraamistik, mis hõlmab ühiseid standardeid ja vastavusmehhanisme, on kasulik kõigile käitajatele ja selle valdkonna käitajatele.

Muudatusettepanek 1118
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) liidus asutatud kosmoseteenuse osutajate ellu viidava kosmosetegevuse lubade väljastamine***,*** registreerimine ***ja järelevalve ning rahvusvaheliste organisatsioonide ja*** kolmandates riikides asutatud kosmoseteenuse osutajate elluviidava kosmosetegevuse registreerimine ***ja järelevalve***, kui nad pakuvad kosmosepõhiseid andmeid või osutavad kosmoseteenuseid liidus***, kui on vaja arvesse võtta kosmosetegevuse ohutust, kerksust ja keskkonnakestlikkust***;	(a) liidus asutatud kosmoseteenuse osutajate ellu viidava kosmosetegevuse lubade väljastamine ***ja*** registreerimine ***ning*** kolmandates riikides asutatud kosmoseteenuse osutajate elluviidava kosmosetegevuse registreerimine, kui nad pakuvad kosmosepõhiseid andmeid või osutavad kosmoseteenuseid liidus;

Or. en

Muudatusettepanek 1119
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 2 – punkt a
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) liidus asutatud ***kosmoseteenuse osutajate*** ellu viidava kosmosetegevuse lubade väljastamine, registreerimine ja järelevalve ning ***rahvusvaheliste organisatsioonide ja*** kolmandates riikides asutatud kosmoseteenuse osutajate elluviidava kosmosetegevuse registreerimine ja järelevalve, kui nad pakuvad kosmosepõhiseid andmeid või osutavad kosmoseteenuseid liidus, kui on vaja arvesse võtta kosmosetegevuse ohutust, kerksust ja keskkonnakestlikkust;	(a) liidus asutatud ***kosmosekasutajate*** ellu viidava kosmosetegevuse lubade väljastamine, registreerimine ja järelevalve ning kolmandates riikides asutatud kosmoseteenuse osutajate elluviidava kosmosetegevuse registreerimine ja järelevalve, kui nad pakuvad kosmosepõhiseid andmeid või osutavad kosmoseteenuseid liidus, kui on vaja arvesse võtta kosmosetegevuse ohutust, kerksust ja keskkonnakestlikkust;

Or. en

Muudatusettepanek 1120
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) ***liidus asutatud kosmoseteenuse osutajate ellu viidava kosmosetegevuse*** lubade väljastamine, registreerimine ja järelevalve ***ning rahvusvaheliste organisatsioonide ja kolmandates riikides asutatud kosmoseteenuse osutajate elluviidava*** kosmosetegevuse ***registreerimine ja järelevalve, kui nad pakuvad*** kosmosepõhiseid andmeid või ***osutavad*** kosmoseteenuseid liidus, kui on vaja arvesse võtta ***kosmosetegevuse*** ohutust, kerksust ja keskkonnakestlikkust***;***	(a) lubade väljastamine, registreerimine ja järelevalve kosmosetegevuse ***puhul, mille eesmärk on pakkuda*** kosmosepõhiseid andmeid või ***osutada*** kosmoseteenuseid liidus, kui on vaja arvesse võtta ohutust, kerksust ja keskkonnakestlikkust***, ning mida viivad ellu:***
	i) liidus asutatud kosmoseteenuse osutajad;
	ii) rahvusvahelised organisatsioonid, kellel on kehtiv leping;
	iii) kolmandates riikides asutatud kosmoseteenuse osutajad;

Or. en

Muudatusettepanek 1121
Sarah Knafo

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) liidus asutatud kosmoseteenuse osutajate ellu viidava kosmosetegevuse lubade väljastamine, registreerimine ja järelevalve ning rahvusvaheliste organisatsioonide ja kolmandates riikides asutatud kosmoseteenuse osutajate elluviidava kosmosetegevuse registreerimine ja järelevalve, kui nad pakuvad kosmosepõhiseid andmeid või	(a) liidus asutatud kosmoseteenuse osutajate ellu viidava kosmosetegevuse lubade väljastamine, registreerimine ja järelevalve ning rahvusvaheliste organisatsioonide ja kolmandates riikides asutatud kosmoseteenuse osutajate elluviidava kosmosetegevuse registreerimine ja järelevalve, kui nad pakuvad kosmosepõhiseid andmeid või

osutavad kosmoseteenuseid liidus, kui on vaja arvesse võtta kosmosetegevuse ohutust***,*** kerksust ***ja keskkonnakestlikkust***;	osutavad kosmoseteenuseid liidus, kui on vaja arvesse võtta kosmosetegevuse ohutust ***ja*** kerksust;

Or. en

Muudatusettepanek 1122
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 2 – punkt a a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	aa) kolmandates riikides asutatud kosmoseteenuse osutajate ellu viidava kosmosetegevuse registreerimine ja järelevalve, kui nad pakuvad kosmosepõhiseid andmeid või osutavad kosmoseteenuseid liidus;

Or. en

Selgitus

Selle muudatusettepanekuga paigutatakse kolmandate riikide käitajad eraldi punkti alla, muutes määruse struktuuri selgemaks ja arusaadavamaks. Sellega rõhutatakse ka, et ELi-väliste käitajate juurdepääsu liidu turule tuleks reguleerida spetsiifilise registreerimis- ja järelevalvekorra alusel (mitte loa väljastamise kaudu).

Muudatusettepanek 1123
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 2 – punkt a a (uus)
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 2 – punkt a a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	aa) rahvusvaheliste organisatsioonide ellu viidava kosmosetegevuse registreerimine, kui artiklite 107 või 108 kohastest rahvusvahelistest lepingutest ei

tulene teisiti;

Or. en

Muudatusettepanek 1124
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 2 – punkt a a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	aa) kosmosetaristu ohutus, kerksus ja keskkonnakestlikkus;

Or. en

Muudatusettepanek 1125
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 2 – punkt a b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ab) rahvusvaheliste organisatsioonide ellu viidava kosmosetegevuse registreerimine ja järelevalve, kui nad pakuvad kosmosepõhiseid andmeid või osutavad kosmoseteenuseid liidus;

Or. en

Selgitus

Selle muudatusettepanekuga antakse rahvusvahelistele organisatsioonidele eraldi õiguslik kategooria, et mitte liita neid kolmandate riikide käitajatega. See parandab kohaldamisala käsitleva sätte loetavust.

Muudatusettepanek 1126
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 1 – lõige 2 – punkt a b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ab) rahvusvaheliste organisatsioonide ellu viidava kosmosetegevuse registreerimine ja järelevalve, kui nad osutavad teenuseid ja pakuvad andmeid liidus;

Or. en

Muudatusettepanek 1127
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 2 – punkt a c (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ac) kolmandates riikides asutatud kosmosekasutajate ellu viidava kosmosetegevuse registreerimine ja järelevalve, kui nad osutavad teenuseid ja pakuvad andmeid liidus;

Or. en

Muudatusettepanek 1128
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 2 – punkt a c (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ac) kolmandates riikides asutatud kosmosekasutajate ellu viidava kosmosetegevuse registreerimine;

Or. en

Muudatusettepanek 1129
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 2 – punkt a d (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ad) kosmosetegevuse ohutus, kerksus ja kestlikkus;

Or. en

Muudatusettepanek 1130
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 2 – punkt a e (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ae) rahvusvaheliste organisatsioonide ellu viidava kosmosetegevuse registreerimine, kui artiklite 107 või 108 kohastest rahvusvahelistest lepingutest ei tulene teisiti, kui see on kohaldatav;

Or. en

Muudatusettepanek 1131
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 2 – punkt a g (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ag) suutlikkuse suurendamise meetmed käesoleva määruse kohaldamise

toetamiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 1132
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 2 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) orbiidil toimuva liikluse juhtimise normid, osutades kokkupõrke vältimise teenuseid;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1133
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 2 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) ***orbiidil toimuva liikluse juhtimise normid, osutades kokkupõrke vältimise teenuseid***;	(b) ***kosmoseliikluse juhtimine teenuste osutamise kaudu***;

Or. en

Muudatusettepanek 1134
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 2 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) juhtimise ja nõuete täitmise tagamise aspektid;	(c) ***kosmosetegevuseks loa andmise ja kosmosetegevuse registreerimisega seotud*** juhtimise***, järelevalve*** ja nõuete täitmise tagamise aspektid;

Or. en

Muudatusettepanek 1135
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 2 – punkt c
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 2 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) juhtimise ja nõuete täitmise tagamise aspektid;	(c) ***kosmosetegevuseks loa andmise ja kosmosetegevuse registreerimisega seotud*** juhtimise ja nõuete täitmise tagamise aspektid;

Or. en

Muudatusettepanek 1136
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 2 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) juhtimise ja nõuete täitmise tagamise ***aspektid***;	(c) juhtimise ja nõuete täitmise tagamise ***volitused liikmesriikide ja liidu tasandil***;

Or. en

Muudatusettepanek 1137
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 2 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) juhtimise ja nõuete täitmise tagamise ***aspektid***;	(c) juhtimise ja nõuete täitmise tagamise ***volitused***;

Or. en

Muudatusettepanek 1138
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 2 – punkt c a (uus)
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 2 – punkt c a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ca) suutlikkuse suurendamise meetmed käesoleva määruse kohaldamise toetamiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 1139
Sarah Knafo

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 2 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) liidu kosmosemärgise loomine ja suutlikkuse suurendamise meetmed.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1140

Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 2 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) liidu kosmosemärgise loomine ja suutlikkuse suurendamise meetmed.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1141
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 2 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) liidu kosmosemärgise loomine ja suutlikkuse suurendamise meetmed.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1142
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 2 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) liidu kosmosemärgise loomine ***ja suutlikkuse suurendamise meetmed.***	(d) ***vabatahtliku*** liidu kosmosemärgise loomine***;***

Or. en

Muudatusettepanek 1143
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 2 – punkt d a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	da) rakendamine ja suutlikkuse suurendamise meetmed.

Or. en

Muudatusettepanek 1144
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõige 1 – sissejuhatav osa
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Käesolevat määrust kohaldatakse järgmiste kosmoseteenuse osutajate suhtes:	1. Käesolevat määrust kohaldatakse järgmiste kosmoseteenuse osutajate ***ja tegevuste*** suhtes:

Or. en

Muudatusettepanek 1145
Katri Kulmuni

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõige 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Käesolevat määrust kohaldatakse ***järgmiste kosmoseteenuse osutajate*** suhtes:	1. Käesolevat määrust kohaldatakse ***kosmoseteenuste osutamise*** suhtes ***liidus***:

Or. en

Muudatusettepanek 1146

Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõige 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) rahvusvahelised organisatsioonid.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1147
Katri Kulmuni

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõige 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) rahvusvahelised organisatsioonid.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1148
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõige 1 – punkt d
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõige 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) rahvusvahelised organisatsioonid.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1149
Sarah Knafo

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõige 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) rahvusvahelised organisatsioonid.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1150
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõige 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) rahvusvahelised organisatsioonid.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1151
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõige 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) rahvusvahelised organisatsioonid.	(d) rahvusvahelised organisatsioonid***, vastavalt kehtivas lepingus sätestatud tingimustele***.

Or. en

Muudatusettepanek 1152
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. IV jaotise I ja V peatüki sätteid ei kohaldata geostatsionaarsest orbiidist kaugemate orbiitide suhtes.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1153
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. IV jaotise I ja V peatüki sätteid ei kohaldata geostatsionaarsest orbiidist kaugemate orbiitide suhtes.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1154
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. IV jaotise I ja V peatüki sätteid ei kohaldata geostatsionaarsest orbiidist kaugemate orbiitide suhtes.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1155
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. IV jaotise I ja V peatüki sätteid ei kohaldata ***geostatsionaarsest orbiidist kaugemate orbiitide*** suhtes.	2. IV jaotise I ja V peatüki sätteid ei kohaldata ***kosmose-tehisobjektide*** suhtes***, mida ei käitata Maa orbiidil***.

Or. en

Selgitus

Kindla „geostatsionaarsest orbiidist kaugemate“ väljajätmise asendamine sõnadega „mida ei käitata Maa orbiidil“ kajastab paremini seda, mis jääb kavandatud kohaldamisalast välja (Maast Kuuni ja planeetidevahelised lennud), vältides samal ajal tehnilist ebaselgust, mis kaasneb väljendiga „geostatsionaarsest orbiidist kaugemad“ väga elliptiliste või siirdeorbiitide puhul. Muudetud sõnastus on tehniliselt täpne ja tehnoloogiliselt neutraalne.

Muudatusettepanek 1156
Katri Kulmuni

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõige 3 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Käesoleva määruse kohaldamisalasse ei kuulu***:***	3. Käesoleva määruse kohaldamisalasse ei kuulu ***avaliku halduse üksused, kes tegutsevad riikliku julgeoleku, avaliku julgeoleku, kaitse või õiguskaitse valdkonnas, sealhulgas kuritegude tõkestamise, uurimise, avastamise ja nende eest vastutusele võtmise valdkonnas, ega nende nimel toimuva kosmosetegevuse suhtes, olenemata sellest, milline kosmosekasutaja kosmosetegevust ellu viib.***

Or. en

Selgitus

Kohaldamisala piirangud, nagu on sätestatud elutähtsa teenuse osutajate toimepidevuse direktiivis ja küberturvalisuse 2. direktiivis.

Muudatusettepanek 1157
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõige 3 – punkt -a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	-a) kosmosetegevus, mida viiakse ellu geostatsionaarsest orbiidist kaugematel orbiitidel;

Or. en

Muudatusettepanek 1158
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõige 3 – punkt a
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõige 3 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) kosmose-tehisobjektid, mida kasutatakse ainult kaitse või riikliku julgeoleku otstarbel, olenemata sellest, milline kosmoseteenuse osutaja kosmosetegevust ellu viib;	(a) kosmose-tehisobjektid***, sealhulgas nende pakutavad kosmosepõhised andmed ja kosmoseteenused***, mida kasutatakse ainult kaitse või riikliku julgeoleku otstarbel, olenemata sellest, milline kosmoseteenuse osutaja kosmosetegevust ellu viib;

Or. en

Muudatusettepanek 1159
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõige 3 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) kosmose-tehisobjektid, mida kasutatakse ainult kaitse või riikliku	(a) kosmose-tehisobjektid***, sealhulgas nende pakutavad kosmosepõhised andmed***

julgeoleku otstarbel, olenemata sellest, milline ***kosmoseteenuse osutaja*** kosmosetegevust ellu viib;

ja kosmoseteenused, mida kasutatakse ainult kaitse või riikliku julgeoleku otstarbel, olenemata sellest, milline ***kosmosekasutaja*** kosmosetegevust ellu viib;

Or. en

Muudatusettepanek 1160
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõige 3 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) kosmose-tehisobjektid, mida kasutatakse ainult kaitse ***või riikliku julgeoleku*** otstarbel, olenemata sellest, milline kosmoseteenuse osutaja kosmosetegevust ellu viib;	(a) ***liikmesriikide või liidu omandis*** kosmose-tehisobjektid, mida kasutatakse ainult kaitse otstarbel, olenemata sellest, milline kosmoseteenuse osutaja kosmosetegevust ellu viib;

Or. en

Muudatusettepanek 1161
Elena Donazzan

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõige 3 – punkt a a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	aa) kosmosetegevus väljaspool ärastusorbiiti, sealhulgas asjaomaste kosmose-tehisobjektide üleminekulend ärastusorbiidile ja sellest kaugemale;

Or. en

Muudatusettepanek 1162
Marina Mesure

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 2 – lõige 3 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) kosmose-tehisobjektid, mida kasutatakse ajutiselt kaitseotstarbel sõjalise operatsiooni raames ja sõjalise kontrolli all, vastava kosmosemissiooni kestuse jooksul;	***välja jäetud***

Or. fr

Muudatusettepanek 1163
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõige 3 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) kosmose-tehisobjektid, mida kasutatakse ajutiselt kaitseotstarbel sõjalise operatsiooni raames ja sõjalise kontrolli all, vastava kosmosemissiooni kestuse jooksul;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1164
Sarah Knafo

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõige 3 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) kosmose-tehisobjektid, mida kasutatakse ajutiselt kaitseotstarbel sõjalise operatsiooni raames ja sõjalise kontrolli all***, vastava kosmosemissiooni kestuse jooksul***;	(b) kosmose-tehisobjektid, mida kasutatakse ajutiselt ***või osaliselt*** kaitseotstarbel sõjalise operatsiooni raames ja sõjalise kontrolli all***. Iga liikmesriik määrab oma äranägemise järgi kindlaks, kas kosmose-tehisobjekt kuulub selle erandi alla, ilma kohustuseta sellest komisjonile teatada või seda põhjendada***;

Or. en

Muudatusettepanek 1165
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõige 3 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) kosmose-tehisobjektid, mida kasutatakse ajutiselt ***kaitseotstarbel sõjalise operatsiooni raames ja sõjalise*** kontrolli all, ***vastava kosmosemissiooni kestuse jooksul***;	(b) kosmose-tehisobjektid, mida kasutatakse ***erandkorras ja*** ajutiselt ***sõjaväevõimude ainuõigusliku operatiivjuhtimise ja*** kontrolli all, ***mis on rangelt piiratud konkreetse sõjalise missiooni kestusega, ja mida kasutatakse üksnes kaitseotstarbel***;

Or. en

Selgitus

Sõjalise erandi rangemaks muutmine, seades tingimuseks „ainuõigusliku operatiivjuhtimise ja kontrolli“ ja seda „üksnes kaitseotstarbel“ ja „konkreetse sõjalise missiooni“ ajal, hoiab ära välistamise kuritarvitamise. Muudetud sõnastuses säilitatakse väljajätmise õiguspärane kohaldamisala, kõrvaldades samal ajal kõik lüngad.

Muudatusettepanek 1166
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõige 3 – punkt b
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõige 3 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) kosmose-tehisobjektid, mida kasutatakse ajutiselt ***kaitseotstarbel sõjalise operatsiooni raames ja sõjalise kontrolli all, vastava kosmosemissiooni*** kestuse jooksul;	(b) kosmose-tehisobjektid***, sealhulgas nende pakutavad kosmosepõhised andmed ja kosmoseteenused***, mida kasutatakse ajutiselt ***kaitse- või riikliku julgeolekuga seotud toimingute elluviimiseks, vastavate kosmosetoimingute*** kestuse jooksul;

Or. en

Muudatusettepanek 1167
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõige 3 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) kosmose-tehisobjektid, mida kasutatakse ajutiselt kaitseotstarbel sõjalise operatsiooni raames ja sõjalise kontrolli all, ***vastava kosmosemissiooni*** kestuse jooksul;	(b) kosmose-tehisobjektid***, sealhulgas nende pakutavad kosmosepõhised andmed ja kosmoseteenused***, mida kasutatakse ajutiselt kaitseotstarbel sõjalise operatsiooni raames ja sõjalise kontrolli all, ***vastavate kosmosetoimingute*** kestuse jooksul;

Or. en

Muudatusettepanek 1168
Angelika Winzig

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõige 3 – punkt b a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ba) rahvusvahelise avaliku õigusega reguleeritud rahvusvaheliste organisatsioonide ellu viidud kosmosetegevus, ilma et see piiraks kosmoseteenuste osutamist või kosmosepõhiste andmete pakkumist liidus või osalemist selle kohaldamisalasse kuuluvas tegevuses. Kui rahvusvahelised organisatsioonid osutavad selliseid kosmoseteenuseid või pakuvad kosmosepõhiseid andmeid liidus või osalevad käesoleva määrusega seotud tegevuses, võib nende osalemise korra, sealhulgas vastavuse või samaväärsuse tingimused, kehtestada liidu ja asjaomase

rahvusvahelise organisatsiooni vahel kooskõlas ELi toimimise lepingu artikliga 218 sõlmitud rahvusvaheliste lepingutega. Selliste lepingutega võib asjakohasel juhul ette näha korra, millega tagatakse ohutuse, kerksuse ja keskkonnakestlikkuse tase, mis on samaväärne käesoleva määruse kohaselt nõutava tasemega.

Or. en

Selgitus

Rahvusvaheliste organisatsioonide lisamine määruse üldisesse kohaldamisalasse võib tekitada õiguslikku ebakindlust seoses kohtualluvuse ja täitmise tagamisega, kuna nende tegevust reguleerib rahvusvaheline avalik õigus ja see kajastab erinevat õiguslikku seisundit.

Muudatusettepanek 1169
Sarah Knafo

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõige 3 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) ***enne 1. jaanuari 2030*** starditud ***varad***.	(d) ***kosmose-tehisobjektid, mis on*** starditud ***ja mida kavatsetakse startida enne 48 kuu möödumist käesoleva määruse jõustumise kuupäevast***.

Or. en

Muudatusettepanek 1170
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõige 3 – punkt d
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõige 3 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) ***enne 1. jaanuari 2030*** starditud	(d) ***kosmose-tehisobjektid, mis on***

varad.	starditud ***enne 36 kuu möödumist käesoleva määruse jõustumise kuupäevast***.

Or. en

Muudatusettepanek 1171
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõige 3 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) ***enne 1. jaanuari 2030*** starditud ***varad***.	(d) ***kosmose-tehisobjektid, mis on*** starditud ***36 kuud pärast käesoleva määruse jõustumise kuupäeva***.

Or. en

Muudatusettepanek 1172
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõige 3 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) enne ***1. jaanuari 2030*** starditud varad.	(d) enne ***käesoleva määruse jõustumist*** starditud varad.

Or. en

Selgitus

Omandatud õigused säilitanud varade puhul ette nähtud kindla tähtpäeva (1. jaanuar 2030) asendamine sõnadega „enne käesoleva määruse jõustumist“ tagab, et välistamisel tehakse ka tegelikult erand varasemast ajast pärineva suhtes, olenemata sellest, millal määrus jõustub.

Muudatusettepanek 1173
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõige 3 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) enne ***1. jaanuari 2030*** starditud varad.	(d) enne ***käesoleva määruse jõustumist*** starditud varad.

Or. en

Muudatusettepanek 1174
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõige 3 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	3a. kosmosetegevus, mis viiakse ellu väljaspool ärastusorbiiti, sealhulgas asjaomaste kosmose-tehisobjektide üleminekulennud sellest orbiidist kaugemale liikumiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 1175
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. IV jaotise I peatükis kosmose-tehisobjektide kavandamise ja tootmise kohta sätestatud nõudeid kohaldatakse kosmose-tehisobjektide suhtes, kui nende käitamine tekitab kosmosepõhiseid andmeid, mida kasutatakse liidus või mis võimaldavad osutada liidus kosmoseteenuseid.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1176
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. IV jaotise I peatükis kosmose-tehisobjektide kavandamise ja tootmise kohta sätestatud nõudeid kohaldatakse kosmose-tehisobjektide suhtes, kui nende käitamine tekitab kosmosepõhiseid andmeid, mida kasutatakse liidus või mis võimaldavad osutada liidus kosmoseteenuseid.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1177
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõige 4
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. IV jaotise I peatükis kosmose-tehisobjektide kavandamise ja tootmise kohta sätestatud nõudeid kohaldatakse kosmose-tehisobjektide suhtes, kui nende käitamine tekitab kosmosepõhiseid andmeid, mida kasutatakse liidus või mis võimaldavad osutada liidus kosmoseteenuseid.	4. IV jaotise I peatükis kosmose-tehisobjektide kavandamise ja tootmise kohta sätestatud nõudeid kohaldatakse kosmose-tehisobjektide suhtes, kui nende käitamine tekitab kosmosepõhiseid andmeid, mida kasutatakse liidus või mis võimaldavad osutada liidus kosmoseteenuseid***, vastavalt käesolevas määruses täpsustatud kvalifikatsioonidele ja eranditele***.

Or. en

Muudatusettepanek 1178
Katri Kulmuni

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – pealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Vaba liikumine	***Minimaalne ühtlustamine***

Or. en

Muudatusettepanek 1179
Katri Kulmuni

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. ***Liikmesriigid ei piira käesolevas määruses käsitletud ohutuse, kerksuse ja keskkonnakestlikkuse kaalutlustel kosmosepõhiste andmete pakkumist ja kosmoseteenuste osutamist liidus kosmoseteenuse osutajate poolt, kes on registreeritud artiklis 24 osutatud liidu kosmose-tehisobjektide registris***.	1. ***Käesolev määrus ei takista liikmesriike vastu võtmast või säilitamast riigisiseseid õigusnorme, mille eesmärk on saavutada kosmosetegevuse kõrgem ohutustase***.

Or. en

Selgitus

Eeskujuks on võetud elutähtsa teenuse osutajate toimepidevuse direktiiv ja küberturvalisuse 2. direktiiv.

Muudatusettepanek 1180
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Liikmesriigid ***ei piira käesolevas määruses käsitletud ohutuse, kerksuse ja keskkonnakestlikkuse kaalutlustel*** kosmosepõhiste andmete ***pakkumist*** ja kosmoseteenuste ***osutamist liidus kosmoseteenuse osutajate poolt, kes on registreeritud*** artiklis 24 osutatud liidu ***kosmose-tehisobjektide*** registris.	1. Liikmesriigid ***tagavad liidus selliste käesoleva määrusega hõlmatud*** kosmosepõhiste andmete ja kosmoseteenuste ***vaba liikumise, mis tulenevad*** artiklis 24 osutatud liidu ***kosmosetegevuse*** registris ***(URSA) registreeritud kosmosetegevusest***.

Or. en

Muudatusettepanek 1181
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Liikmesriigid ei piira käesolevas määruses käsitletud ohutuse, kerksuse ja keskkonnakestlikkuse kaalutlustel kosmosepõhiste andmete pakkumist ja kosmoseteenuste osutamist liidus kosmoseteenuse osutajate poolt, kes on registreeritud artiklis 24 osutatud liidu ***kosmose-tehisobjektide*** registris.	1. Liikmesriigid ei piira käesolevas määruses käsitletud ohutuse, kerksuse ja keskkonnakestlikkuse kaalutlustel kosmosepõhiste andmete pakkumist ja kosmoseteenuste osutamist liidus kosmoseteenuse osutajate poolt, kes on registreeritud artiklis 24 osutatud liidu ***kosmosetegevuse*** registris ***(URSA)***.

Or. en

Muudatusettepanek 1182
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Liikmesriigid ei piira ***käesolevas määruses käsitletud ohutuse, kerksuse ja keskkonnakestlikkuse*** kaalutlustel	1. Liikmesriigid ei piira ***muudel*** kaalutlustel ***kui kaitseotstarbel*** kosmosepõhiste andmete pakkumist ja

kosmosepõhiste andmete pakkumist ja kosmoseteenuste osutamist liidus kosmoseteenuse osutajate poolt, kes on registreeritud artiklis 24 osutatud liidu kosmose-tehisobjektide registris.	kosmoseteenuste osutamist liidus kosmoseteenuse osutajate poolt, kes on registreeritud artiklis 24 osutatud liidu kosmose-tehisobjektide registris.

Or. en

Muudatusettepanek 1183
Sarah Knafo

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Liikmesriigid ei piira käesolevas määruses käsitletud ohutuse***,*** kerksuse ***ja keskkonnakestlikkuse*** kaalutlustel kosmosepõhiste andmete pakkumist ja kosmoseteenuste osutamist liidus ***kosmoseteenuse osutajate poolt, kes on registreeritud artiklis 24 osutatud liidu kosmose-tehisobjektide registris***.	1. Liikmesriigid ei piira käesolevas määruses käsitletud ohutuse ***ja*** kerksuse kaalutlustel kosmosepõhiste andmete pakkumist ja kosmoseteenuste osutamist liidus***. Keskkonnasäästlikkuse nõuded ei tohi olla turulepääsu piiramise aluseks***.

Or. en

Muudatusettepanek 1184
Markus Buchheit

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Liikmesriigid ei piira käesolevas määruses käsitletud ohutuse***,*** kerksuse ***ja keskkonnakestlikkuse*** kaalutlustel kosmosepõhiste andmete pakkumist ja kosmoseteenuste osutamist liidus kosmoseteenuse osutajate poolt, kes on registreeritud artiklis 24 osutatud liidu kosmose-tehisobjektide registris.	1. Liikmesriigid ei piira käesolevas määruses käsitletud ohutuse ***ja*** kerksuse kaalutlustel kosmosepõhiste andmete pakkumist ja kosmoseteenuste osutamist liidus kosmoseteenuse osutajate poolt, kes on registreeritud artiklis 24 osutatud liidu kosmose-tehisobjektide registris.

Or. en

Muudatusettepanek 1185
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Liikmesriigid ei piira käesolevas määruses käsitletud ohutuse, kerksuse ja ***keskkonnakestlikkuse*** kaalutlustel kosmosepõhiste andmete pakkumist ja kosmoseteenuste osutamist liidus kosmoseteenuse osutajate poolt, kes on registreeritud artiklis 24 osutatud liidu kosmose-tehisobjektide registris.	1. Liikmesriigid ei piira käesolevas määruses käsitletud ohutuse, kerksuse ja ***kestlikkuse*** kaalutlustel kosmosepõhiste andmete pakkumist ja kosmoseteenuste osutamist liidus kosmoseteenuse osutajate poolt, kes on registreeritud artiklis 24 osutatud liidu kosmose-tehisobjektide registris.

Or. en

Muudatusettepanek 1186
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Piiramata lõike 1 kohaldamist, kui liidu kosmoseteenuse osutaja kavatseb tegutseda või startida liikmesriigis, mis ei ole tema asutamise liikmesriik, siis võivad liikmesriigid vastavate käitamise või startimise lubade väljastamisel kehtestada rangemaid nõudeid vastava kosmosemissiooni ohutusele, kerksusele või keskkonnakestlikkusele, kui kõnealused nõuded on objektiivselt vajalikud, et kaitsta ohutust, kerksust või keskkonnakestlikkust vastava, nende territooriumil toimuva käitamise või startimise puhul, mille kohta luba väljastatakse.	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

Komisjoni tekst võimaldab liikmesriikidel kehtestada nende territooriumil tegutsevatele või sealt startivatele teiste liikmesriikide käitajatele rangemaid nõudeid, mis on täpselt vastupidine ühtse turu eesmärgile.

Muudatusettepanek 1187
Markus Buchheit

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Piiramata lõike 1 kohaldamist, kui liidu kosmoseteenuse osutaja kavatseb tegutseda või startida liikmesriigis, mis ei ole tema asutamise liikmesriik, siis võivad liikmesriigid vastavate käitamise või startimise lubade väljastamisel kehtestada rangemaid nõudeid vastava kosmosemissiooni ohutusele***,*** kerksusele ***või keskkonnakestlikkusele***, kui kõnealused nõuded on objektiivselt vajalikud, ***et kaitsta ohutust, kerksust või keskkonnakestlikkust vastava,*** nende territooriumil ***toimuva käitamise või startimise puhul, mille kohta luba väljastatakse***.	2. Piiramata lõike 1 kohaldamist, kui liidu kosmoseteenuse osutaja kavatseb tegutseda või startida liikmesriigis, mis ei ole tema asutamise liikmesriik, siis võivad liikmesriigid vastavate käitamise või startimise lubade väljastamisel kehtestada rangemaid nõudeid vastava kosmosemissiooni ohutusele ***või*** kerksusele, kui kõnealused nõuded on objektiivselt vajalikud, ***rangelt proportsionaalsed ja mittediskrimineerivad ning seotud selgelt kindlaks tehtud kohalike riskidega*** nende territooriumil***. Selliseid rangemaid nõudeid ei tohi kasutada de facto keskkonna- või tööstuspoliitika vahenditena***.

Or. en

Muudatusettepanek 1188
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Piiramata lõike 1 kohaldamist, ***kui liidu kosmoseteenuse osutaja kavatseb***	2. Piiramata lõike 1 kohaldamist, võivad liikmesriigid ***oma territooriumil***

tegutseda või startida liikmesriigis, mis ei ole tema asutamise liikmesriik, siis võivad liikmesriigid ***vastavate*** käitamise või startimise lubade väljastamisel kehtestada ***rangemaid nõudeid vastava kosmosemissiooni ohutusele, kerksusele või keskkonnakestlikkusele, kui kõnealused*** nõuded on objektiivselt ***vajalikud***, et kaitsta ohutust, kerksust või keskkonnakestlikkust ***vastava, nende territooriumil toimuva käitamise või startimise puhul, mille kohta luba väljastatakse***.	käitamise või startimise lubade väljastamisel kehtestada ***käesolevas määruses sätestatutest rangemad nõuded, kui need*** nõuded on objektiivselt ***olulised ja rangelt hädavajalikud***, et kaitsta ***vastava käitamise või startimise puhul*** ohutust, kerksust või keskkonnakestlikkust***, ning on kooskõlas liidu õigusega***.

Or. en

Muudatusettepanek 1189
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 2
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Piiramata lõike 1 kohaldamist, ***kui liidu kosmoseteenuse osutaja kavatseb tegutseda või startida liikmesriigis, mis ei ole tema asutamise*** liikmesriik***, siis võivad liikmesriigid vastavate käitamise või startimise lubade*** väljastamisel kehtestada rangemaid nõudeid ***vastava kosmosemissiooni ohutusele, kerksusele või keskkonnakestlikkusele***, kui kõnealused nõuded on objektiivselt vajalikud, et kaitsta ohutust, kerksust või keskkonnakestlikkust vastava, ***nende*** territooriumil toimuva käitamise või startimise puhul, ***mille kohta luba väljastatakse***.	2. Piiramata lõike 1 kohaldamist, ***võib*** liikmesriik ***loa*** väljastamisel kehtestada ***käesolevas määruses sätestatutest*** rangemaid nõudeid, kui kõnealused nõuded on objektiivselt vajalikud, et kaitsta ohutust, kerksust või keskkonnakestlikkust vastava, ***tema*** territooriumil toimuva käitamise või startimise puhul, ***ning kui kõnealused nõuded on kooskõlas liikmesriikide kohustustega, mis on sätestatud liidu õiguses***.

Or. en

Muudatusettepanek 1190
Massimiliano Salini

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Piiramata lõike 1 kohaldamist, kui liidu kosmoseteenuse osutaja kavatseb tegutseda või startida liikmesriigis, mis ei ole tema asutamise liikmesriik, siis võivad liikmesriigid vastavate käitamise või startimise lubade väljastamisel kehtestada rangemaid nõudeid vastava kosmosemissiooni ohutusele, kerksusele või keskkonnakestlikkusele, kui kõnealused nõuded on objektiivselt vajalikud, et kaitsta ohutust, kerksust või keskkonnakestlikkust vastava, nende territooriumil toimuva käitamise või startimise puhul, mille kohta luba väljastatakse.	2. Piiramata lõike 1 kohaldamist, kui liidu kosmoseteenuse osutaja kavatseb tegutseda või startida liikmesriigis, mis ei ole tema asutamise liikmesriik, siis võivad liikmesriigid vastavate käitamise või startimise lubade väljastamisel kehtestada rangemaid nõudeid vastava kosmosemissiooni ohutusele, kerksusele või keskkonnakestlikkusele, kui kõnealused nõuded on ***olulised ja*** objektiivselt vajalikud, et kaitsta ohutust, kerksust või keskkonnakestlikkust vastava, nende territooriumil toimuva käitamise või startimise puhul, mille kohta luba väljastatakse.

Or. en

Muudatusettepanek 1191
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Piiramata lõike 1 kohaldamist, ***kui liidu kosmoseteenuse osutaja kavatseb tegutseda või startida liikmesriigis, mis ei ole tema asutamise*** liikmesriik***, siis võivad liikmesriigid vastavate*** käitamise või startimise ***lubade*** väljastamisel kehtestada rangemaid nõudeid ***vastava kosmosemissiooni ohutusele, kerksusele või keskkonnakestlikkusele***, kui kõnealused nõuded on objektiivselt vajalikud, et kaitsta ohutust, kerksust või	2. Piiramata lõike 1 kohaldamist, ***võib*** liikmesriik käitamise või startimise ***loa*** väljastamisel kehtestada ***käesolevas määruses sätestatutest*** rangemaid nõudeid, kui kõnealused nõuded on objektiivselt vajalikud, et kaitsta ohutust, kerksust või keskkonnakestlikkust ***tema*** territooriumil toimuva käitamise või startimise puhul, ***ning kui kõnealused nõuded on kooskõlas liikmesriikide kohustustega, mis on sätestatud liidu õiguses***.

keskkonnakestlikkust ***vastava, nende*** territooriumil toimuva käitamise või startimise puhul, ***mille kohta luba väljastatakse***.

Or. en

Muudatusettepanek 1192
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 3
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Liikmesriigid peavad esitama kogu asjakohase teabe lõikes 2 osutatud nõuete kohta artikli 110 kohaselt loodud teabeportaali kaudu.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1193
Katri Kulmuni

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Liikmesriigid peavad esitama kogu asjakohase teabe lõikes 2 osutatud nõuete kohta artikli 110 kohaselt loodud teabeportaali kaudu.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1194
Massimiliano Salini

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Liikmesriigid peavad esitama kogu asjakohase teabe lõikes 2 osutatud nõuete kohta artikli 110 kohaselt loodud teabeportaali kaudu.	3. Liikmesriigid peavad esitama kogu asjakohase teabe ***ja põhjenduse*** lõikes 2 osutatud nõuete kohta artikli 110 kohaselt loodud teabeportaali kaudu.

Or. en

Muudatusettepanek 1195
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. ***Liikmesriigid peavad*** esitama kogu asjakohase teabe ***lõikes 2 osutatud*** nõuete kohta artikli 110 kohaselt loodud teabeportaali kaudu.	3. ***Liikmesriik peab*** esitama kogu asjakohase teabe ***kehtestatud rangemate*** nõuete kohta artikli 110 kohaselt loodud teabeportaali kaudu.

Or. en

Muudatusettepanek 1196
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikkel 4	***välja jäetud***
Riigi julgeoleku klausel	
Käesolev määrus ei piira liikmesriikide kohustusi riikliku julgeoleku ja muude oluliste riigi ülesannete kaitsmisel.	

Or. en

Muudatusettepanek 1197
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõik 1
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Käesolev määrus ei piira liikmesriikide ***kohustusi*** riikliku julgeoleku ***ja muude oluliste riigi ülesannete kaitsmisel***.	Liikmesriikide riikliku julgeoleku***tagamiseks vajalikud meetmed on käesoleva määruse sätete suhtes ülimuslikud***.***Ühtegi sätet ei tõlgendata viisil, mis nõuaks liikmesriikide riikliku julgeolekuga seotud salastatud või tundliku teabe avalikustamist.*** ***Käesolev määrus ei piira liikmesriikide kohustusi riikliku julgeoleku ja muude oluliste riigi ülesannete kaitsmisel.***

Or. en

Muudatusettepanek 1198
Katri Kulmuni

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Käesolev määrus ei piira liikmesriikide kohustusi ***riikliku julgeoleku ja muude oluliste*** riigi ***ülesannete kaitsmisel***.	Käesolev määrus ei piira liikmesriikide kohustusi ***kaitsta riiklikku julgeolekut ega nende õigust kaitsta muid*** riigi ***põhifunktsioone, sealhulgas tagada riigi territoriaalne terviklikkus ning valmisolek ja reageerimisvõime hädaolukorras või kriisis***. ***Käesolev määrus ei mõjuta valitsusasutuste vabadust kasutada kosmoseteenuseid ja -andmeid nendes valdkondades.***

Or. en

Selgitus

Strateegiliselt olulises kosmosesektoris ei tohiks valitseda ebakindlus ega lisabürokraatia seoses sellega, kuidas ELi liikmesriigid saavad reageerida näiteks kriisiolukordades.

Muudatusettepanek 1199
Paolo Borchia, Silvia Sardone, Jorge Martín Frías, Raffaele Stancanelli, Aleksandar Nikolic, Isabella Tovaglieri, Mélanie Disdier, Julie Rechagneux, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín, Barbara Bonte, Pascale Piera

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 4a
	Riskipõhine proportsionaalsus
	Käesoleva määruse rakendamisel ja jõustamisel tagavad komisjon, amet ja liikmesriikide pädevad asutused, et tehnilisi, operatiiv- ja halduskohustusi kohaldatakse sidusal, riskipõhisel ja proportsionaalsel viisil, võttes arvesse kosmosetegevuse olemust, ulatust ja keerukust, orbiidil kulgemise režiimi ning käitaja suurust ja võimekust.

Or. en

Muudatusettepanek 1200
Massimiliano Salini

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 4a
	Riskipõhine proportsionaalsus
	1. Käesoleva määruse rakendamisel ja jõustamisel tagavad komisjon, amet ja liikmesriikide pädevad asutused, et tehnilised, operatiiv- ja halduskohustused on sidusad, riskipõhised ja

	proportsionaalsed, võttes arvesse kosmosetegevuse olemust, ulatust ja keerukust, orbiidil kulgemise režiimi ning käitaja suurust.

Or. en

Muudatusettepanek 1201
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(1) „kosmose-tehisobjekt“ – inimeste valmistatud objekt, mis saadetakse kosmosesse, sh kosmoseaparaat ja kanderaketi orbiidile jõudev aste;	(1) „kosmose-tehisobjekt“ – inimeste valmistatud objekt, mis saadetakse ***või kavatsetakse saata*** kosmosesse ***või mis pannakse kosmoses kokku***, sh kosmoseaparaat ***või selle komponendid*** ja kanderaketi orbiidile jõudev aste ***või selle osad***;

Or. en

Muudatusettepanek 1202
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 1
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(1) „kosmose-tehisobjekt“ – inimeste valmistatud objekt, mis saadetakse kosmosesse, sh kosmoseaparaat ***ja kanderaketi orbiidile jõudev aste***;	(1) „kosmose-tehisobjekt“ – inimeste valmistatud objekt, mis saadetakse ***või kavatsetakse saata*** kosmosesse, sh kosmoseaparaat ***või selle komponendid ja kanderakett või selle osad***;

Or. en

Muudatusettepanek 1203
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(1) „kosmose-tehisobjekt“ – ***inimeste valmistatud*** objekt, mis saadetakse kosmosesse, sh kosmoseaparaat ja ***kanderaketi orbiidile jõudev aste***;	(1) „kosmose-tehisobjekt“ – objekt, mis saadetakse kosmosesse ***või pannakse kosmoses kokku***, sh kosmoseaparaat ja ***kanderakett või selle osad***;

Or. en

Muudatusettepanek 1204
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(1) „kosmose-tehisobjekt“ – ***inimeste valmistatud*** objekt, mis saadetakse kosmosesse, sh kosmoseaparaat ja ***kanderaketi orbiidile jõudev aste***;	(1) „kosmose-tehisobjekt“ – objekt, mis saadetakse kosmosesse ***või ehitatakse kosmoses***, sh kosmoseaparaat ja ***kanderakett või selle osad***;

Or. en

Selgitus

Kosmose-tehisobjekti määratluse täiendamine väljenditega „või ehitatakse kosmoses“ (kosmoses tootmine ja orbiidil kokkupanek) ja „kanderakett või selle osad“ muudab kujunemisjärgus tehnoloogiate, sealhulgas moodulkokkupaneku, orbiidil teenindamise ja korduskasutatavate orbiidile jõudvate astmete raamistiku tulevikukindlaks. Esialgne määratlus oleks juba väljatöötamisel oleva uudse arhitektuuri puhul tekitanud õigusliku lünga.

Muudatusettepanek 1205
Diana Iovanovici Şoşoacă

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(2) „kosmoseaparaat“ – kosmose-tehisobjekt, mis on kavandatud täitma konkreetset funktsiooni või kosmosemissiooni, näiteks side, navigatsiooni või vaatluse teenuste osutamine, või tagama kosmosepõhiseid operatsioone ja teenuseid, sh satelliit, kanderaketi orbiidile jõudev aste või kosmonaasik;	(2) „kosmoseaparaat“ – kosmose-tehisobjekt, mis on kavandatud täitma konkreetset funktsiooni või kosmosemissiooni, näiteks ***teadusuuringud eelnevalt kindlaks määratud valdkondades,*** side, navigatsiooni või vaatluse teenuste osutamine, või tagama kosmosepõhiseid operatsioone ja teenuseid, sh satelliit, kanderaketi orbiidile jõudev aste või kosmonaasik;

Or. ro

Muudatusettepanek 1206
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(2) „kosmoseaparaat“ – kosmose-tehisobjekt, mis on kavandatud täitma konkreetset funktsiooni või kosmosemissiooni, näiteks side, navigatsiooni või vaatluse teenuste osutamine, või tagama kosmosepõhiseid operatsioone ja teenuseid, sh satelliit, kanderaketi orbiidile jõudev aste või kosmonaasik;	(2) „kosmoseaparaat“ – kosmose-tehisobjekt, mis on kavandatud täitma konkreetset funktsiooni või kosmosemissiooni, näiteks side, navigatsiooni või vaatluse teenuste osutamine, või tagama kosmosepõhiseid operatsioone ja teenuseid, sh satelliit, ***manööverdatav*** kanderaketi orbiidile jõudev aste või kosmonaasik;

Or. en

Muudatusettepanek 1207
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(2) „kosmoseaparaat“ – kosmose-tehisobjekt, mis on kavandatud täitma konkreetset funktsiooni või kosmosemissiooni, näiteks side, navigatsiooni või vaatluse teenuste osutamine, või tagama kosmosepõhiseid operatsioone ja teenuseid, sh satelliit, kanderaketi orbiidile jõudev aste või kosmonaasik;	*(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)*

Or. en

Muudatusettepanek 1208
Sarah Knafo

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(3) „kogum“ – ***kosmose-tehisobjektide*** grupp, mis ***koosneb vähemalt kümnest kasutusel olevast kosmoseaparaadist ja kuni 99st kõnealusest kosmoseaparaadist, mis töötavad*** ühiselt sama kosmosemissiooni huvides, lähtuvalt eelnevalt kindlaks määratud orbiidil kasutuselevõtu kavast;	(3) „kogum“ – ***kosmoseaparaatide*** grupp, mis ***töötab*** ühiselt sama kosmosemissiooni huvides, lähtuvalt eelnevalt kindlaks määratud orbiidil kasutuselevõtu kavast; ***kogumikäitajate suhtes kohaldatavad nõuded peavad olema proportsionaalsed missiooni riskiprofiiliga, võttes arvesse kosmoseaparaatide arvu, orbiidil kulgemise režiimi ja võimalikku mõju orbitaalkeskkonnale;***

Or. en

Muudatusettepanek 1209
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(3) „kogum“ – kosmose-tehisobjektide	(3) „kogum“ – kosmose-tehisobjektide

grupp, mis koosneb vähemalt ***kümnest*** kasutusel olevast ***kosmoseaparaadist ja kuni 99st kõnealusest*** kosmoseaparaadist, mis töötavad ühiselt sama kosmosemissiooni huvides, lähtuvalt ***eelnevalt kindlaks määratud*** orbiidil kasutuselevõtu kavast;	grupp, mis koosneb vähemalt ***kahest*** kasutusel olevast kosmoseaparaadist, mis töötavad ühiselt sama kosmosemissiooni huvides, lähtuvalt orbiidil kasutuselevõtu kavast;

Or. en

Selgitus

Komisjoni määratlus (10–99 satelliiti) on meelevaldne ja tekitab lünga: 2–9 satelliidist koosnevad ühise kasutuselevõtukava alusel vastastikku sõltuvalt töötavad süsteemid moodustavad küll funktsionaalselt kogumi, kuid ei kuuluks selle määratluse alla. Muudetud määratlus hõlmab kõiki vähemalt kahest satelliidist koosnevaid koordineeritud süsteeme, samas kõrvaldatakse kunstlik ülempiir, mille alusel on kategooria jagatud kolmeks eraldiseisvaks reguleerimistasandiks.

Muudatusettepanek 1210
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(3) „kogum“ – kosmose-tehisobjektide grupp, mis koosneb ***vähemalt kümnest*** kasutusel olevast ***kosmoseaparaadist ja kuni 99st kõnealusest*** kosmoseaparaadist, mis töötavad ühiselt sama kosmosemissiooni huvides, lähtuvalt ***eelnevalt kindlaks määratud*** orbiidil kasutuselevõtu kavast;	(3) „kogum“ – kosmose-tehisobjektide grupp, mis koosneb ***kahest või enamast*** kasutusel olevast kosmoseaparaadist, mis töötavad ühiselt sama kosmosemissiooni huvides, lähtuvalt orbiidil kasutuselevõtu kavast;

Or. en

Muudatusettepanek 1211
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(3) „kogum“ – kosmose-tehisobjektide grupp, mis koosneb vähemalt ***kümnest*** kasutusel olevast ***kosmoseaparaadist ja kuni 99st kõnealusest*** kosmoseaparaadist, mis töötavad ühiselt sama kosmosemissiooni huvides, lähtuvalt ***eelnevalt kindlaks määratud*** orbiidil kasutuselevõtu kavast;	(3) „kogum“ – kosmose-tehisobjektide grupp, mis koosneb vähemalt ***kahest*** kasutusel olevast kosmoseaparaadist, mis töötavad ühiselt sama kosmosemissiooni huvides, lähtuvalt orbiidil kasutuselevõtu kavast;

Or. en

Muudatusettepanek 1212
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 3
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(3) „kogum“ – kosmose-tehisobjektide grupp, mis koosneb vähemalt ***kümnest*** kasutusel olevast ***kosmoseaparaadist ja kuni 99st kõnealusest*** kosmoseaparaadist, mis töötavad ühiselt sama kosmosemissiooni huvides, lähtuvalt ***eelnevalt kindlaks määratud*** orbiidil kasutuselevõtu kavast;	(3) „kogum“ – kosmose-tehisobjektide grupp, mis koosneb vähemalt ***kahest või enamast*** kasutusel olevast kosmoseaparaadist, mis töötavad ühiselt sama kosmosemissiooni huvides, lähtuvalt orbiidil kasutuselevõtu kavast;

Or. en

Muudatusettepanek 1213
Massimiliano Salini

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(3) „kogum“ – kosmose-tehisobjektide	(3) „kogum“ – kosmose-tehisobjektide

grupp, mis koosneb ***vähemalt kümnest*** kasutusel olevast ***kosmoseaparaadist ja kuni 99st kõnealusest*** kosmoseaparaadist, mis töötavad ühiselt sama kosmosemissiooni huvides, lähtuvalt eelnevalt kindlaks määratud orbiidil kasutuselevõtu kavast;	grupp, mis koosneb ***kahest või enamast*** kasutusel olevast kosmoseaparaadist, mis töötavad ühiselt sama kosmosemissiooni huvides, lähtuvalt eelnevalt kindlaks määratud orbiidil kasutuselevõtu kavast;

Or. en

Muudatusettepanek 1214
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(3) „kogum“ – kosmose-tehisobjektide grupp, mis koosneb ***vähemalt kümnest*** kasutusel olevast kosmoseaparaadist ja kuni 99st kõnealusest kosmoseaparaadist, mis töötavad ühiselt sama kosmosemissiooni huvides, lähtuvalt eelnevalt kindlaks määratud orbiidil kasutuselevõtu kavast;	(3) „kogum“ – kosmose-tehisobjektide grupp, mis koosneb ***kahest või enamast*** kasutusel olevast kosmoseaparaadist ja kuni 99st kõnealusest kosmoseaparaadist, mis töötavad ühiselt sama kosmosemissiooni huvides, lähtuvalt eelnevalt kindlaks määratud orbiidil kasutuselevõtu kavast;

Or. en

Muudatusettepanek 1215
Sarah Knafo

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(4) „megakogum – kogum, kuhu kuulub vähemalt 100 kasutusel olevat kosmoseaparaati ja kuni 999 kõnealust kosmoseaparaati;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1216
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 4
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(4) „megakogum – kogum, kuhu kuulub vähemalt 100 kasutusel olevat kosmoseaparaati ja kuni 999 kõnealust kosmoseaparaati;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1217
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(4) „megakogum – kogum, kuhu kuulub vähemalt 100 kasutusel olevat kosmoseaparaati ja kuni 999 kõnealust kosmoseaparaati;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1218
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(4) „megakogum – kogum, kuhu kuulub vähemalt 100 kasutusel olevat	(4) „megakogum – kogum, kuhu kuulub vähemalt 100 kasutusel olevat

kosmoseaparaati ***ja kuni 999 kõnealust kosmoseaparaati***;	kosmoseaparaati;

Or. en

Muudatusettepanek 1219
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(4) „megakogum – kogum, kuhu kuulub vähemalt 100 kasutusel olevat kosmoseaparaati ***ja kuni 999 kõnealust kosmoseaparaati***;	(4) „megakogum – kogum, kuhu kuulub vähemalt 100 kasutusel olevat kosmoseaparaati;

Or. en

Selgitus

Ülempiiri (999 satelliiti) kaotamisega megakogumi määratlusest kõrvaldatakse määratluses lünk rohkem kui 999 satelliiti hõlmavate programmide puhul ning see on kooskõlas gigakogumi kategooria väljajätmisega. Megakogumit määratletakse selle järgi, mis see on, mitte suvalise ülempiiri järgi.

Muudatusettepanek 1220
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(5) „gigakogum“ – kogum, kuhu kuulub vähemalt 1 000 kasutusel olevat kosmoseaparaati;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1221
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 5
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(5) „gigakogum“ – kogum, kuhu kuulub vähemalt 1 000 kasutusel olevat kosmoseaparaati;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1222
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(5) „gigakogum“ – kogum, kuhu kuulub vähemalt 1 000 kasutusel olevat kosmoseaparaati;	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

Gigakogumi kategooriaga (≥ 1000 satelliiti) luuakse kolmas reguleerimistasand, millel puudub käitamisega seotud põhjendus, mis eristaks seda megakogumitest. Selle väljajätmine lihtsustab raamistikku – rohkem kui 999 satelliiti hõlmavad väga suured kasutuselevõtuprogrammid kuuluvad megakogumi tasandi alla – ilma et see mõjutaks kohaldatavate kohustuste täitmist.

Muudatusettepanek 1223
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(5) „gigakogum“ – kogum, kuhu kuulub vähemalt 1 000 kasutusel olevat kosmoseaparaati;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1224
Sarah Knafo

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(5) „gigakogum“ – kogum, kuhu kuulub vähemalt 1 000 kasutusel olevat kosmoseaparaati;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1225
Giorgio Gori, Jens Geier, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 5 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(5a) „kosmosetegevuse määruse alusel väljastatav luba“ – luba, mis tõendab kosmosetegevuse vastavust IV jaotises sätestatud kohaldatavatele nõuetele;

Or. en

Muudatusettepanek 1226
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(6) „geostatsionaarse orbiidi kaitstud piirkond“ – sfäärikujulise kesta osa, mis on määratletud järgmiselt: kõrguse alampiir on geostatsionaarne kõrgus miinus 200 km, kõrguse ülempiir on geostatsionaarne kõrgus pluss 200 km, kuni +/–15 laiuskraadi (geostatsionaarse orbiidi kõrgus on 35 786 km);	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1227
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(6) „geostatsionaarse orbiidi kaitstud piirkond“ – sfäärikujulise kesta osa, mis on määratletud järgmiselt: kõrguse alampiir on geostatsionaarne kõrgus miinus 200 km, kõrguse ülempiir on geostatsionaarne kõrgus pluss 200 km, kuni +/–15 laiuskraadi (geostatsionaarse orbiidi kõrgus on 35 786 km);	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1228
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(7) „minisatelliidi klass“ – satelliitide	***välja jäetud***

klass, mille mass algab 201 kilogrammist ja jääb alla 600 kilogrammi;

Or. en

Muudatusettepanek 1229
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(7) „minisatelliidi klass“ – satelliitide klass, mille mass algab 201 kilogrammist ja jääb alla 600 kilogrammi;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1230
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 7 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(7a) „ärastusorbiit“ – orbiit, mis on umbes 300 kilomeetrit või rohkem kõrgemal kui geostatsionaarne orbiit või geosünkroonorbiit, kuhu viiakse orbiidile jõudvad tegevuse lõpetanud astmed või satelliidid, et vähendada prügi teket geostatsionaarsel orbiidil või geosünkroonorbiidil;

Or. en

Muudatusettepanek 1231

Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 8

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(8) „kosmosemissioon“ – kosmose-tehisobjekti ***saavutatav missioon, mille kasutaja on*** kindlaks ***määranud***;	(8) „kosmosemissioon“ – ***kosmosetegevus, mille eesmärk on saavutada ühe või enama*** kosmose-tehisobjekti ***puhul eelnevalt*** kindlaks ***määratud eesmärgid***;

Or. en

Muudatusettepanek 1232
Diana Iovanovici Şoşoacă

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 8

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(8) „kosmosemissioon“ – kosmose-tehisobjekti saavutatav missioon, mille kasutaja on kindlaks määranud;	(8) „kosmosemissioon“ – kosmose-tehisobjekti saavutatav missioon, mille kasutaja on ***selgelt määratud ajavahemikuks*** kindlaks määranud;

Or. ro

Selgitus

Tegevuse tõhusaks korraldamiseks tuleb kindlaks määrata kosmosemissioonide ajakava.

Muudatusettepanek 1233
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 8

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(8) „kosmosemissioon“ – kosmose-tehisobjekti saavutatav ***missioon, mille***	(8) „kosmosemissioon“ – kosmose-tehisobjekti saavutatav

kasutaja on kindlaks ***määranud***;	***eelnevalt*** kindlaks ***määratud missioon***;

Or. en

Muudatusettepanek 1234
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 8

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(8) „kosmosemissioon“ – kosmose-tehisobjekti saavutatav ***missioon, mille kasutaja on*** kindlaks ***määranud***;	(8) „kosmosemissioon“ – kosmose-tehisobjekti saavutatav kindlaks ***määratud missioon***;

Or. en

Selgitus

Laiendi „mille kasutaja on kindlaks määranud“ väljajätmisega kõrvaldatakse ebamäärane element, millel puudub õiguslik tähendus. Kosmosemissiooni määratleb saavutatav tehniline eesmärk, see, kas selle eesmärgi on kindlaks määranud kasutaja või käitaja, ei ole tegevuse seisukohast oluline ning oleks tekitanud tarbetuid tõlgendusvaidlusi.

Muudatusettepanek 1235
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 10

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(10) „maapealne taristu“ – kosmosetaristu segment***, mis asub Maal, kas liidu territooriumi piires või sellest väljaspool ja hõlmab direktiivi (EL) 2022/2557 lisas osutatud maapealset taristut ning maapealseid jaamasid, terminale ja maapõhiseid seadmeid***, mida on vaja kosmose-tehisobjektidega side pidamiseks ja mis toetavad kosmosetegevuse elluviimist, missiooni	(10) „maapealne taristu“ – ***Maal asuv*** kosmosetaristu segment ***ning maapealsed jaamad, terminalid ja maapõhised seadmed***, mida on vaja kosmose-tehisobjektidega side pidamiseks ja mis toetavad kosmosetegevuse elluviimist, missiooni juhtimiskeskused ja muud maapõhised juhtimiskeskused, tavapärane maapõhine taristu, maapõhised võrgud, lisarajatised, näiteks kosmoseaparaadi

juhtimiskeskused ja muud maapõhised juhtimiskeskused, tavapärane maapõhine taristu, maapõhised võrgud, lisarajatised, näiteks kosmoseaparaadi kooste testimise ja integreerimise rajatised, stardiplatvorm ja sellega seotud taristu, mis on vajalik startimiseks;	kooste testimise ja integreerimise rajatised, stardiplatvorm ja sellega seotud taristu, mis on vajalik startimiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 1236
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 11

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(11) „kosmosesegment“ – kosmosetaristu segment, mis asub kosmoses, sh kosmose-tehisobjektid, kosmosejaamad, kosmosesondid, mehitatud kosmose transpordisüsteemid, pardal olev riistvara ja infosüsteemide tarkvara ning muu pardal olev materjal või seadmed;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1237
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 11

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(11) „kosmosesegment“ – kosmosetaristu segment, mis asub kosmoses, sh kosmose-tehisobjektid, kosmosejaamad, kosmosesondid, ***mehitatud*** kosmose transpordisüsteemid, pardal olev riistvara ja infosüsteemide	(11) „kosmosesegment“ – kosmosetaristu segment, mis asub kosmoses, sh kosmose-tehisobjektid, kosmosejaamad, kosmosesondid, kosmose transpordisüsteemid, pardal olev riistvara ja infosüsteemide tarkvara ning muu pardal

tarkvara ning muu pardal olev materjal või seadmed;	olev materjal või seadmed;

Or. en

Muudatusettepanek 1238
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 12

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(12) „kosmosepõhised andmed“ – kosmosest saadud andmed, muu hulgas kosmose-tehisobjekti tekitatud signaali püüdmise, asukoha määramise, edastamise andmed või vaatlusandmed ning andmed, mis pärinevad Maalt, taevakehalt, kosmose-tehisobjektilt või kosmosest;	(12) „kosmosepõhised andmed“ – kosmosest saadud ***töötlemata või töödeldud*** andmed, muu hulgas kosmose-tehisobjekti tekitatud signaali püüdmise, asukoha määramise, edastamise andmed või vaatlusandmed ning andmed, mis pärinevad Maalt, taevakehalt, kosmose-tehisobjektilt või kosmosest;

Or. en

Muudatusettepanek 1239
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 12
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 12

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(12) „kosmosepõhised andmed“ – kosmosest saadud andmed, muu hulgas kosmose-tehisobjekti tekitatud signaali püüdmise, asukoha määramise, edastamise andmed või vaatlusandmed ning andmed, mis pärinevad Maalt, taevakehalt, kosmose-tehisobjektilt või kosmosest;	(12) „kosmosepõhised andmed“ – kosmosest saadud ***töötlemata või töödeldud*** andmed, muu hulgas kosmose-tehisobjekti tekitatud signaali püüdmise, asukoha määramise, edastamise andmed või vaatlusandmed ning andmed, mis pärinevad Maalt, taevakehalt, kosmose-tehisobjektilt või kosmosest;

Or. en

Muudatusettepanek 1240
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 12 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(12a) „kosmos" – merepinnast 100 km kõrgusel asuv ruum;

Or. en

Muudatusettepanek 1241
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 13 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(13) „kosmosetegevus“ – ***kosmoses elluviidava tegevuse toimingute komplekt, eelkõige:***	(13) „kosmosetegevus“ – ***tegevus, mille käigus käitatakse või kavatsetakse käitada üht või enamat kosmose-tehisobjekti kosmoseteenusena või kosmosepõhiste andmete pakkumise eesmärgil;***

Or. en

Muudatusettepanek 1242
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 13 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(13) „kosmosetegevus“ – ***kosmoses***	(13) „kosmosetegevus“ – ***kosmose-***

elluviidava tegevuse toimingute komplekt, ***eelkõige:***	***tehisobjektidega seotud*** toimingute komplekt, ***mida kosmosekasutaja teostab kosmosepõhiste andmete pakkumise või kosmoseteenuste osutamise eesmärgil;***

Or. en

Selgitus

Muudetud määratluses seotakse kosmosetegevus turulepääsu eesmärgiga ning tagatakse õiguslik järjepidevus määruse reguleerimisalaga vastavalt ELi toimimise lepingu artiklile 114.

Muudatusettepanek 1243
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 13 – sissejuhatav osa
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 13

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(13) „kosmosetegevus“ – ***kosmoses elluviidava tegevuse*** toimingute komplekt, ***eelkõige:***	(13) „kosmosetegevus“ – ***kosmose-tehisobjektidega seotud*** toimingute komplekt, ***mida kosmosekasutaja teostab kosmosepõhiste andmete pakkumise või kosmoseteenuste osutamise eesmärgil;***

Or. en

Muudatusettepanek 1244
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 13 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(13) „kosmosetegevus“ – ***kosmoses elluviidava tegevuse*** toimingute komplekt, ***eelkõige:***	(13) „kosmosetegevus“ – ***kosmose-tehisobjektidega seotud*** toimingute komplekt, ***mida kosmosekasutaja teostab kosmosepõhiste andmete pakkumise või kosmoseteenuste osutamise eesmärgil;***

Or. en

Muudatusettepanek 1245
Diana Iovanovici Şoşoacă

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 13 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(13) „kosmosetegevus“ – kosmoses elluviidava tegevuse toimingute komplekt, eelkõige:	(13) „kosmosetegevus“ – kosmoses elluviidava tegevuse toimingute komplekt ***selgelt määratud ajavahemikuks***, eelkõige:

Or. ro

Selgitus

Kosmosetegevuse tõhusaks korraldamiseks tuleb kindlaks määrata satelliidimissioonide ja nende tegevuse ajakava.

Muudatusettepanek 1246
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 13 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) kosmose-tehisobjektide käitamine ja kontroll, sh laskumisel;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1247
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 13 – alapunkt a
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 13 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) kosmose-tehisobjektide käitamine ja kontroll, sh laskumisel;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1248
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 13 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) kosmose-tehisobjektide käitamine ja kontroll, sh laskumisel;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1249
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 13 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) kosmose-tehisobjektide käitamine ja kontroll, sh laskumisel;	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

Operatsioonitüüpide (kosmoseaparaat, start, stardiala, uurimine) ammendav alamloend on asendatud muudetud funktsionaalse määratlusega. Selle säilitamine koos uue määratlusega tekitaks tõlgenduslikke vastuolusid, operatsioonitüüpidega seotud sisu on säilitatud konkreetsetes kohustusi käsitlevates artiklites, mitte määratluses.

Muudatusettepanek 1250

Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 13 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) startimisteenused, sh stardikatsed;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1251
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 13 – alapunkt b
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 13 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) startimisteenused, sh stardikatsed;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1252
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 13 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) startimisteenused, sh stardikatsed;	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

Eelnenud tekstist tulenev väljajätt, mis on kooskõlas kosmosetegevuse muudetud funktsionaalse määratlusega. Startimisteenuseid kui reguleeritud tegevust käsitletakse otseselt käitamisalastes sätetes (artikkel 59 jj).

Muudatusettepanek 1253
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 13 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) startimisteenused, sh stardikatsed;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1254
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 13 – alapunkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) stardialade ja -rajatiste käitamine ja hooldus;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1255
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 13 – alapunkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) stardialade ja -rajatiste käitamine ja hooldus;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1256

Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 13 – alapunkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) stardialade ja -rajatiste käitamine ja hooldus;	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

Eelnenud tekstist tulenev väljajätt. Stardiala toiminguid käsitletakse stardiala käitajate erikohustustega seotud käitamisalastes sätetes.

Muudatusettepanek 1257
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 13 – alapunkt c
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 13 – alapunkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) stardialade ja -rajatiste käitamine ja hooldus;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1258
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 13 – alapunkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) kosmose uurimisega seotud tegevus, näiteks inimeste kosmoselend, kosmosetransport ja eksperimentide, sh	***välja jäetud***

teadusekspеrimentide tegemine kosmoses;

Or. en

Muudatusettepanek 1259
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 13 – alapunkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) kosmose uurimisega seotud tegevus, näiteks inimeste kosmoselend, kosmosetransport ja eksperimentide, sh teadusekspеrimentide tegemine kosmoses;	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

Eelnenud tekstist tulenev väljajätt. Määratluses esitatud viide uurimisele, inimeste kosmoselennule ja teaduslikele katsetele asendatakse kosmosetegevuse funktsionaalse turulepääsu määratlusega.

Muudatusettepanek 1260
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 13 – alapunkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) kosmose uurimisega seotud tegevus, näiteks inimeste kosmoselend, kosmosetransport ja eksperimentide, sh teadusekspеrimentide tegemine kosmoses;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1261
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 13 – alapunkt d
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 13 – alapunkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) kosmose uurimisega seotud tegevus, näiteks inimeste kosmoselend, kosmosetransport ja eksperimentide, sh teaduseksperimentide tegemine kosmoses;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1262
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 13 – alapunkt e
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 13 – alapunkt e

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(e) kosmose-tehisobjektide kasutamise ja hooldamisega seotud tegevus kosmoses, näiteks kosmosepõhised operatsioonid ja teenused;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1263
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 13 – alapunkt e

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(e) kosmose-tehisobjektide kasutamise ja hooldamisega seotud tegevus kosmoses,	***välja jäetud***

näiteks kosmosepõhised operatsioonid ja teenused;

Or. en

Muudatusettepanek 1264
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 13 – alapunkt e

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(e) kosmose-tehisobjektide kasutamise ja hooldamisega seotud tegevus kosmoses, näiteks kosmosepõhised operatsioonid ja teenused;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1265
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 13 – alapunkt e

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(e) kosmose-tehisobjektide kasutamise ja hooldamisega seotud tegevus kosmoses, näiteks kosmosepõhised operatsioonid ja teenused;	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

Eelnenud tekstist tulenev väljajätt. Kosmosepõhiseid operatsioone ja teenuseid käsitletakse artiklis 101 ja VIII lisas.

Muudatusettepanek 1266

Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 13 – alapunkt f

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(f) toimingud, mis hõlmavad kosmoseprügi seiret;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1267
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 13 – alapunkt f

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(f) toimingud, mis hõlmavad kosmoseprügi seiret;	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

Eelnenud tekstist tulenev väljajätt. Kosmoseprügi seire on hõlmatud kosmosetegevuse üldises määratluses ja prügi vähendamist käsitlevates artiklites sätestatud erikohustustes.

Muudatusettepanek 1268
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 13 – alapunkt f

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(f) toimingud, mis hõlmavad kosmoseprügi seiret;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1269
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 13 – alapunkt f
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 13 – alapunkt f

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(f) toimingud, mis hõlmavad kosmoseprügi seiret;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1270
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 13 – alapunkt g

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(g) toimingud, mis hõlmavad kosmoseprügi kõrvaldamist;	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

Eelnenud tekstist tulenev väljajätt. Aktiivne prügi kõrvaldamine kuulub artiklis 101 käsitletud kosmosepõhiste operatsioonide ja teenuste alla. Eraldi alapunkti säilitamisega kaasneks kattuvus ja määratluse ebaselgus.

Muudatusettepanek 1271
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 13 – alapunkt g

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*

(g) toimingud, mis hõlmavad kosmoseprügi kõrvaldamist; ***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1272
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 13 – alapunkt g
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 13 – alapunkt g

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(g) toimingud, mis hõlmavad kosmoseprügi kõrvaldamist;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1273
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 13 – alapunkt g

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(g) toimingud, mis hõlmavad kosmoseprügi kõrvaldamist;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1274
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 14 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(14) „kosmoseteenused“ – üks järgmistest ***teenustest***:	(14) „kosmoseteenused“ – üks järgmistest ***tegevustest, kui neid osutatakse teenusena Euroopa Liidu toimimise lepingu (ELi toimimise leping) artikli 57 tähenduses***:

Or. en

Muudatusettepanek 1275
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 14 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) ***kosmose-tehisobjekti*** käitamine ***ja*** juhtimine;	(a) ***kosmose-tehisobjektide*** käitamine***,*** juhtimine ***ja laskumine***;

Or. en

Muudatusettepanek 1276
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 14 – alapunkt a
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 14 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) kosmose-tehisobjekti käitamine ***ja*** juhtimine;	(a) kosmose-tehisobjekti käitamine***,*** juhtimine ***ja laskumine***;

Or. en

Muudatusettepanek 1277

Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 14 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) ***kosmose-tehisobjekti*** käitamine ***ja*** juhtimine;	(a) ***kosmose-tehisobjektide*** käitamine***,*** juhtimine ***ja laskumine***;

Or. en

Muudatusettepanek 1278
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 14 – alapunkt b
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 14 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) startimisteenuste osutamine ***ning samuti stardialade käitamise ja hooldamise teenuste osutamine***;	(b) startimisteenuste osutamine;

Or. en

Muudatusettepanek 1279
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 14 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) startimisteenuste osutamine ***ning samuti stardialade käitamise ja hooldamise teenuste osutamine***;	(b) startimisteenuste osutamine;

Or. en

Muudatusettepanek 1280
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 14 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) startimisteenuste osutamine ***ning samuti stardialade käitamise ja hooldamise teenuste osutamine***;	(b) startimisteenuste osutamine;

Or. en

Muudatusettepanek 1281
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 14 – alapunkt b a (uus)
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 14 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(ba) stardialade käitamine ja hooldus;

Or. en

Muudatusettepanek 1282
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 14 – alapunkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) kosmosepõhiste andmete peamise pakkuja osutatud ***mis tahes*** teenused;	(c) kosmosepõhiste andmete peamise pakkuja osutatud teenused;

Or. en

Muudatusettepanek 1283
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 14 – alapunkt c
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 14 – alapunkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) kosmosepõhiste andmete peamise pakkuja osutatud ***mis tahes*** teenused;	(c) kosmosepõhiste andmete peamise pakkuja osutatud teenused;

Or. en

Muudatusettepanek 1284
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 14 – alapunkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) kosmosepõhiste andmete peamise pakkuja osutatud ***mis tahes*** teenused;	(c) kosmosepõhiste andmete peamise pakkuja osutatud teenused;

Or. en

Muudatusettepanek 1285
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 14 – alapunkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) kosmosepõhised operatsioonid ja teenused;	*(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)*

Or. en

Muudatusettepanek 1286
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 14 – alapunkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) kosmosepõhised operatsioonid ja teenused;	*(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)*

Or. en

Muudatusettepanek 1287
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 14 – alapunkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) kosmosepõhised operatsioonid ja teenused;	*(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)*

Or. en

Muudatusettepanek 1288
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 14 – alapunkt d a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(da) stardialade ja -rajatiste käitamine ja hooldus;

Or. en

Muudatusettepanek 1289
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 14 – alapunkt e a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(ea) kosmose olukorrast ülevaate saamise teenused;

Or. en

Muudatusettepanek 1290
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt 14 – alapunkt e a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(ea) kosmose olukorrast ülevaate saamise teenused.

Or. en